SENTINEL HOLDING
INSTITUT

SHI PRODUCT PASSPORT

Find products. Certify buildings.

SHI Product Passport No.:

15138-10-1008

Eve

Product group: Systems - Systems

BUSCH-JAEGER

ABB AG BUSCH-JAEGER
Freisenbergstrasse 2
58513 Lüdenscheid

Product qualities:

- QNG Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude ✓
- DGNB NEW CONSTRUCTION 2023.2 ✓
- DGNB NEW CONSTRUCTION 2023 ✓
- DGNB NEW CONSTRUCTION 2018 ✓
- BNB-BN NEUBAU V2015 ✓
- EU TAXONOMY ✓
- BREEAM DE NEUBAU 2018 ✓
- LEED v4.1 (outside US) ✓

CERTIFIED SUSTAINABLE PRODUCT
SHI PRODUCT PASSPORT
SENTINEL HOLDING INSTITUT
www.sentinel-holding.eu

Köttner

Helmut Köttner
Scientific Director
Freiburg, 26 August 2026

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

Contents

QNG - Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude	1
DGNB New Construction 2023.2	2
DGNB New Construction 2023	3
DGNB New Construction 2018	5
BNB-BN Neubau V2015	6
EU taxonomy	7
BREEAM DE Neubau 2018	8
LEED v4.1	9
Product labels	10
Legal notices	11
Technical data sheet/attachments	11

The SHI Database is the first and only database for construction products whose comprehensive processes and data accuracy are regularly verified by the independent auditing company SGS-TÜV Saar

SENTINEL HOLDING
INSTITUT

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

QNG - Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude

The Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude (Quality Seal for Sustainable Buildings), developed by the German Federal Ministry for Housing, Urban Development and Building (BMWSB), defines requirements for the ecological, socio-cultural, and economic quality of buildings. The Sentinel Holding Institut evaluates construction products in accordance with QNG requirements for certification and awards the QNG ready label. Compliance with the QNG standard is a prerequisite for eligibility for the KfW funding programme. For certain product groups, the QNG currently has no specific requirements defined. Although classified as not assessment-relevant, these products remain suitable for QNG-certified projects.

Criteria	Pos. / product group	Considered substances	QNG assessment
3.1.3 Schadstoffvermeidung in Baumaterialien			QNG ready - Not relevant for assessment

SENTINEL HOLDING
INSTITUT

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

DGNB New Construction 2023.2

Criteria	No. / Relevant building components / construction materials / surfaces	Considered substances / aspects	Quality level
ENV 1.2 Local environmental impact			Not relevant for assessment

SENTINEL HOLDING INSTITUT

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

DGNB New Construction 2023

The DGNB System (German Sustainable Building Council) assesses the sustainability of various types of buildings. It can be applied to both large-scale private and commercial projects as well as smaller residential buildings. The 2023 version sets high standards for ecological, economic, socio-cultural, and functional aspects throughout the entire life cycle of a building.

Criteria	Assessment
ENV1.1 Climate action and energy (*)	May positively contribute to the overall building score
Verification: Eve Energy und Eve Thermo unterstützen effiziente Energienutzung. Energy misst Verbrauch, Thermo spart 5-15% Heizenergie durch Fensterer-kennnung und intelligente Steuerung.	

Criteria	Assessment
ECO1.1 Life cycle cost (*)	May positively contribute to the overall building score
Verification: Eve Energy reduziert Nebenkosten durch Verbrauchsmessung und Zeitpläne (bis 10% Stand-by-Ersparnis). Eve Thermo senkt Heizkosten durch anwesenheitsbasierte und zeitgest. Temperaturregelung.	

Criteria	Assessment
SOC1.1 Thermal comfort (*)	May positively contribute to the overall building score
Verification: Eve Thermo reguliert Temperatur raum- und zeitbasiert präzise. Eve Thermo Control misst Luftfeuchtigkeit zusätzlich für optimalen Raumkomfort.	

Criteria	Assessment
SOC1.4 Visual comfort (*)	May positively contribute to the overall building score
Verification: Eve Motion (2CKA006200A0964) mit Lichtsensor ermöglicht energieeffiziente automatische Lichtsteuerung basierend auf Tageslicht und Präsenzerkennung.	

Criteria	Assessment
TEC1.4 Use and integration of building technology (*)	May positively contribute to the overall building score
Verification: Alle Produkte integrieren in Gebäudeautomation: HomeKit/Matter/Thread oder free@home für Heizung, Beleuchtung, Energiemanagement und Präsenzerkennung. Lokale Verarbeitung ohne Cloud.	

Criteria	No. / Relevant building components / construction materials / surfaces	Considered substances / aspects	Quality level
ENV 1.2 Local environmental impact, 03.05.2024 (3rd edition)			Not relevant for assessment

Criteria	No. / Relevant building components / construction materials / surfaces	Considered substances / aspects	Quality level
ENV 1.2 Local environmental impact, 29.05.2025 (4th edition)			Not relevant for assessment

SENTINEL HOLDING
INSTITUT

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

DGNB New Construction 2018

The DGNB System (German Sustainable Building Council) assesses the sustainability of various types of buildings. It can be applied to both large-scale private and commercial projects as well as smaller residential buildings.

Criteria	No. / Relevant building components / construction materials / surfaces	Considered substances / aspects	Quality level
ENV 1.2 Local environmental impact			Not relevant for assessment

SENTINEL HOLDING
INSTITUT

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

BNB-BN Neubau V2015

The Bewertungssystem Nachhaltiges Bauen (Assessment System for Sustainable Building) is a tool for evaluating public office and administrative buildings, educational facilities, laboratory buildings, and outdoor areas in Germany. The BNB was developed by the former Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation, Building and Nuclear Safety (BMUB) and is now overseen by the Federal Ministry for Housing, Urban Development and Building (BMWSB).

Criteria	Pos. / product type	Considered substance group	Quality level
1.1.6 Risiken für die lokale Umwelt			Not relevant for assessment

SENTINEL HOLDING
INSTITUT

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

EU taxonomy

The EU Taxonomy classifies economic activities and products according to their environmental impact. At the product level, the EU regulation defines clear requirements for harmful substances, formaldehyde and volatile organic compounds (VOCs). The Sentinel Holding Institut GmbH labels qualified products that meet this standard.

Criteria	Product type	Considered substances	Assessment
DNSH - Pollution prevention and control			Not relevant for assessment

SENTINEL HOLDING
INSTITUT

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

BREEAM DE Neubau 2018

BREEAM (Building Research Establishment Environmental Assessment Methodology) is a UK-based building assessment system that evaluates the sustainability of new constructions, refurbishments, and conversions. Developed by the Building Research Establishment (BRE), the system aims to assess and improve the environmental, economic, and social performance of buildings.

Criteria	Product category	Considered substances	Quality level
Hea 02 Indoor Air Quality			Not relevant for assessment

SENTINEL HOLDING
INSTITUT

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

LEED v4.1

LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) is an internationally recognised building certification system developed by the U.S. Green Building Council. It is one of the most widely used sustainability standards for buildings worldwide and is particularly applied in internationally oriented projects. LEED assesses buildings holistically across categories such as energy efficiency, resource conservation, material selection, indoor environmental quality and site sustainability. Depending on the number of points achieved, projects are awarded one of the certification levels: LEED Certified, Silver, Gold or Platinum.

Criteria	Product category	Considered substances	Assessment
EQ Credit: Low-Emitting Materials			Not relevant for assessment

SENTINEL HOLDING
INSTITUT

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

Product labels

In the construction industry, high-quality materials are crucial for a building's indoor air quality and sustainability. Product labels and certificates offer guidance to meet these requirements. However, the evaluation criteria of these labels vary, and it is important to carefully assess them to ensure products align with the specific needs of a construction project.

Products bearing the Sentinel Holding Institute QNG-ready seal are suitable for projects aiming to achieve the "Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude" (Quality Seal for Sustainable Buildings). QNG-ready products meet the requirements of QNG Appendix Document 3.1.3, "Avoidance of Harmful Substances in Building Materials." The KfW loan program Climate-Friendly New Construction with QNG may allow for additional funding.

Product:
Eve

SHI Product Passport no.:
15138-10-1008

BUSCH-JAEGER

Legal notices

(*) These criteria apply to the construction project as a whole. While individual products can positively contribute to the overall building score through proper planning, the evaluation is always conducted at the building level. The information was provided entirely by the manufacturer.

Find our criteria here: https://www.sentinel-holding.eu/de/Themenwelten/Pr%C3%BCfkriterien%20f%C3%BCr%20Produkte

The SHI Database is the first and only database for construction products whose comprehensive processes and data accuracy are regularly verified by the independent auditing company SGS-TÜV Saar

SGS TÜV SAAR

Publisher

Sentinel Holding Institut GmbH
Bötzinger Str. 38
79111 Freiburg im Breisgau
Germany
Tel.: +49 761 590 481-70
info@sentinel-holding.eu
www.sentinel-holding.eu

eve door & window

Get Started

Erste Schritte

Prise en main

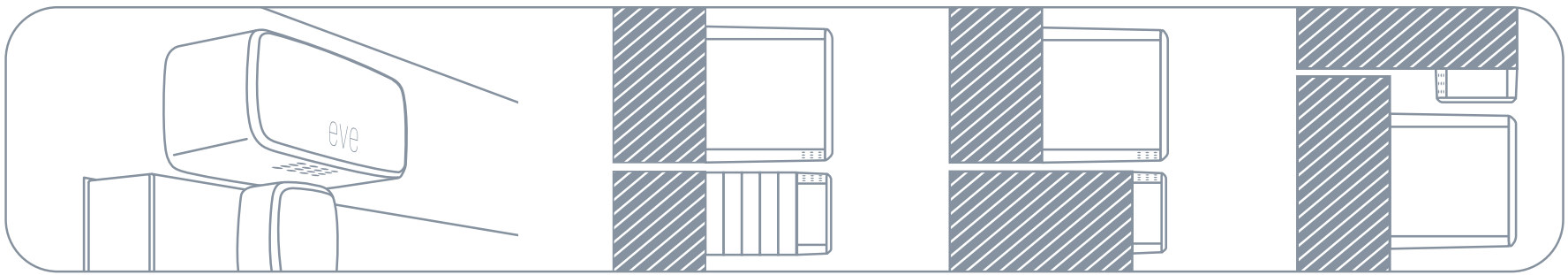
Get started • Erste Schritte • Prise en main

①

Insert the included ½ AA battery and place Eve Door & Window so that the areas marked with dots are facing each other. Use the included spacers to bring the small element to the ideal height.

Setze die mitgelieferte ½ AA-Batterie ein und befestige Eve Door & Window so, dass die beiden mit Punkten markierten Flächen einander zugewandt sind. Mit den beiliegenden Distanzscheiben kannst du die optimale Höhe für das kleine Element erreichen.

Insérez la pile demi-AA fournie et placez Eve Door & Window de façon à ce que les repères soient l'un en face de l'autre. Utilisez les cales d'espacement fournies pour placer le petit élément à la bonne hauteur.



Get started • Erste Schritte • Prise en main

The built-in LED will light up each time Eve Door & Window detects an open/closed state change, so you can be sure everything works as expected before attaching the adhesive firmly.
If you want to replace the ½ AA (ER14250 3.6 V) battery, simply pull the larger element downwards - no need to remove and re-attach the carefully positioned adhesive.

Die integrierte LED leuchtet jedes Mal auf, wenn Eve Door & Window eine Zustandsänderung von offen zu geschlossen und umgekehrt erkennt. So kannst du vor der endgültigen Montage überprüfen, dass alles ordnungsgemäß funktioniert. Wenn du die ½ AA-Batterie (ER14250 3,6 V) austauschen möchtest, zieh einfach das größere Element nach unten. Die Abdeckung des Batteriefachs mit dem sorgsam angebrachten Klebeband muss dafür nicht entfernt werden.

Le voyant s'allume à chaque fois qu'Eve Door & Window détecte un mouvement d'ouverture ou de fermeture. Observez ce voyant pour vérifier que tout fonctionne correctement avant de fixer fermement les éléments à l'aide de l'adhésif. Pour remplacer la pile demi-AA (ER14250 3,6 V), faites glisser l'élément le plus grand vers le bas. Il n'est pas nécessaire de retirer et de repositionner l'adhésif.

2

Add Eve Door & Window to the platform of your choice and make sure to have a compatible Thread Border Router.

Füge Eve Door & Window der Plattform deiner Wahl hinzu und stelle sicher, dass du einen kompatiblen Thread Border Router besitzt.

Ajoutez Eve Door & Window à la plate-forme de votre choix et vérifiez que vous disposez bien d’un routeur de bordure Thread compatible dans votre logement.

Learn more at evehome.com/hub

Mehr dazu auf evehome.com/hub

Pour en savoir plus, consultez la page evehome.com/hub



Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien

Download on the App Store

See the current open/closed state

Erkenne, ob Fenster und Türen offen oder geschlossen sind

Sachez si votre porte ou votre fenêtre est ouverte ou fermée

View time and duration statistics

Erhalte Statistiken, wann und wie lange Türen und Fenster geöffnet waren

Consultez des statistiques de temps et de durée

Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien

Access Eve Door & Window using the Eve app, or the apps or voice assistants of your preferred platforms.

Eve Door & Window kann mit der Eve-App oder mit Apps und Sprachassistenten deiner bevorzugten Plattformen genutzt werden.

Accédez à Eve Door & Window via l'app Eve, ou avec les apps ou assistants vocaux de vos plates-formes préférées.

Feature sets may vary, depending on your platform.
More information at evehome.com/eve-door-window

Abhängig von deiner Plattform können sich die Produkteigenschaften unterscheiden, siehe evehome.com/eve-door-window

Les fonctionnalités disponibles peuvent dépendre de la plate-forme que vous utilisez. Pour en savoir plus, rendez-vous sur evehome.com/eve-door-window

Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien



100% Privacy

evehome.com/privacy



No Eve Cloud



No Registration



No Tracking

Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien

Eve is designed to safeguard your privacy. Eve does not harvest your personal data by forcing you to set up an account or registering your devices. No Eve cloud or any proprietary technology can ever breach your most personal data. Learn more at evehome.com/privacy.

Eve wurde von Grund auf so entwickelt, dass deine persönlichen Daten geschützt bleiben. Eve sammelt keine personenbezogenen Daten - du musst keinen Account erstellen und deine Geräte nicht registrieren. Es gibt keine Eve-Cloud oder proprietäre Technologie, über die die Daten verloren gehen können. Mehr dazu unter evehome.com/de/privatsphaere.

Aconçu pour protéger votre vie privée, Eve ne recueille pas vos données personnelles en vous forçant à configurer un compte ou à enregistrer des appareils. Aucun cloud Eve ni autre appareil propriétaire ne peut accéder à vos données personnelles. Pour en savoir plus, consultez la page evehome.com/fr/vie-privee.

Legal Information • Rechtliche Hinweise • Informations légales

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and receiver; consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This equipment complies with FCC RF, IC RSS-102 and CE radiation exposure limits set forth for an un-controlled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications not expressly approved by Eve Systems could void your authority to operate this device. Purpose of control: operating control; construction of control: plug-in operating control; type 1 action, operating time: continuous.

Legal Information • Rechtliche Hinweise • Informations légales

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet équipement est conforme aux CNR-102 d'Industrie Canada. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisée ou opérant en conjonction avec autre antenne ou émetteur.

For questions about compliance with FCC regulations, please contact: Compliance Officer, Eve Systems, 100 Pine St., Suite 1250, San Francisco CA 94111, USA.

UK Authorised Representative: Authorised Representative Service, The Old Methodist Chapel, Great Hucklow, SK17 8RG, UK

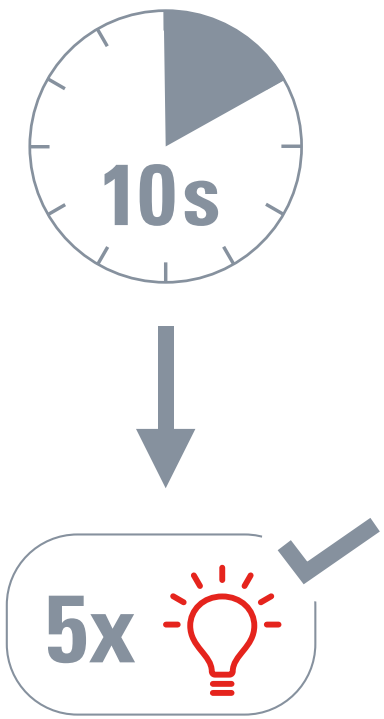
Hereby, Eve Systems declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The declaration of conformity is available at www.evehome.com/doc

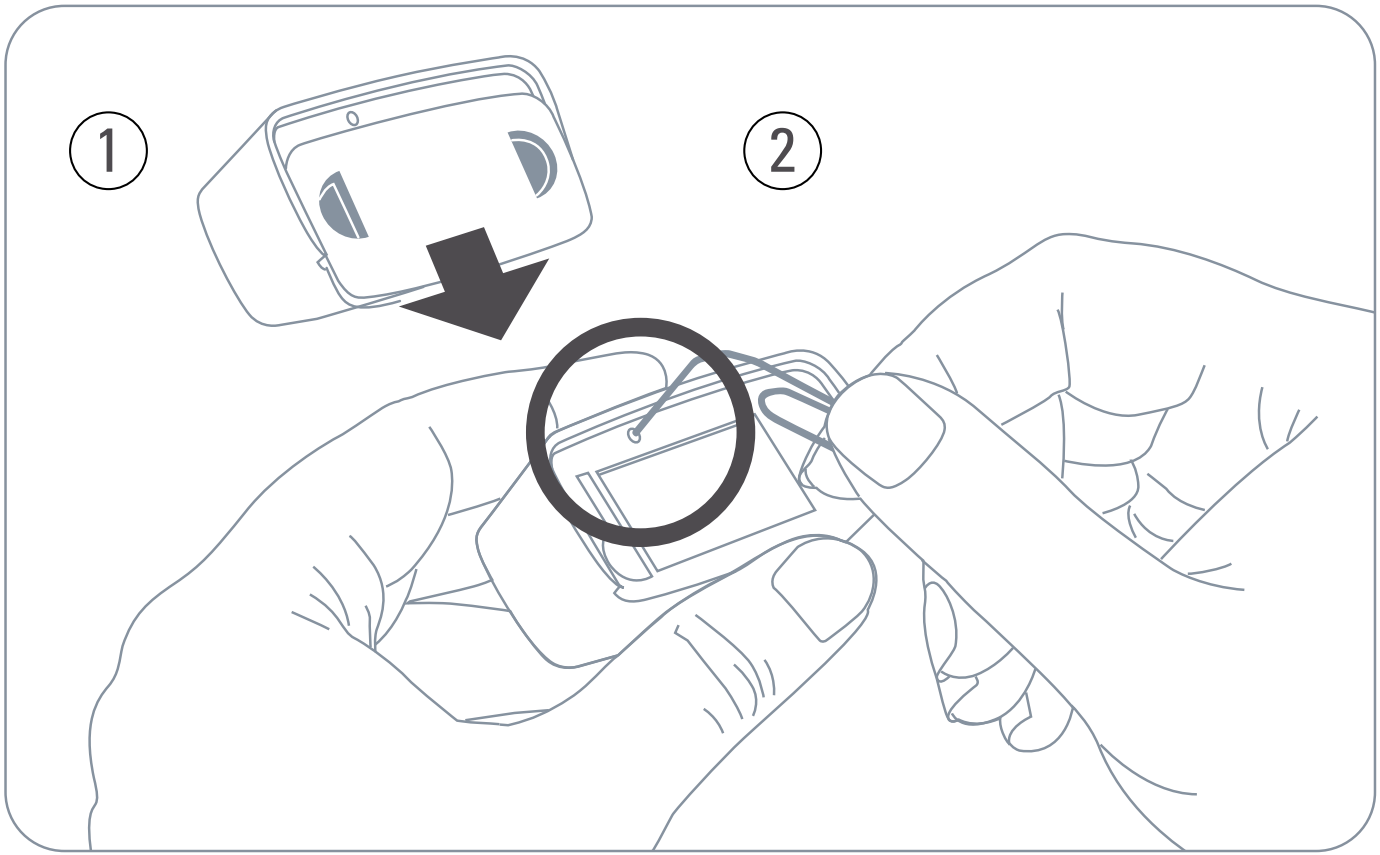
Frequency range: 2402 - 2480 MHz (BLE) / 2405 – 2480 MHz (Thread); EU: max. EIRP: 10 dBm; temperature range: 0 °C - 40 °C

Product: 10EBN9951 • Model: 20EBN9901 • Part: 51EBN9953

FCC ID: SNE-DOOR-003 • IC: 11192A-DOOR003

Reset • Zurücksetzen • Réinitialisation





Happily connected? • Alles bestens? • Satisfait ?

Write a review and tell your friends
Schreibe eine Rezension und erzähle deinen Freunden von Eve
Écrire un avis et en parler à vos amis

Stay in touch and discover more via:
Bleibe auf dem Laufenden und entdecke mehr:
Pour garder le contact et en savior plus :



Facebook
facebook.com/meeteve



YouTube
@MeetEve



Twitter
@meeteve



Instagram
@meet_eve



Eve Newsletter
evehome.com/newsletter



Eve Blog
blog.evehome.com

Something amiss? • Läuft es nicht ganz rund? • Un problème ?

Reach out now:

Melde dich bei uns!

Contactez-nous !

Visit our knowledge base or contact our support team

Besuche unsere Knowledge Base oder wende dich an unser Support-Team

Consulter notre base de connaissances ou contacter notre équipe d’assistance



help.evehome.com



evehome.com/contact

Please keep your Matter setup code in a safe place. You need it to securely add Eve to your home, and nobody but you has a copy.

Bewahre deinen Matter-Code an einem sicheren Platz auf. Du benötigst ihn, um Eve zu deinem Zuhause hinzuzufügen. Niemand außer dir kennt diesen Code.

Conservez en lieu sûr votre code de configuration Matter. Ce code est indispensable pour ajouter Eve à votre domicile de façon sûre, et personne d'autre que vous ne connaît ce code.





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

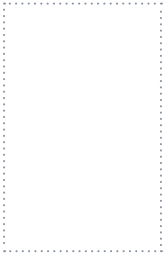


raccolta carta

eve door & window



eve thermo

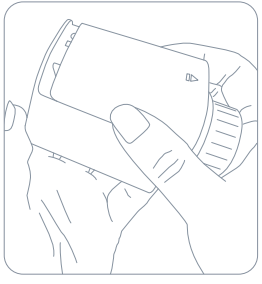


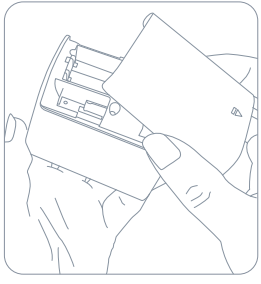
eve thermo

Get Started

Erste Schritte

Prise en main



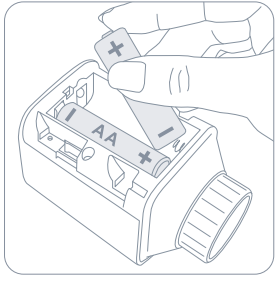


①

Insert the included AA batteries before proceeding with the installation.

Setze die mitgelieferten AA-Batterien ein, bevor du mit der Montage beginnst.

Avant de procéder à l'installation, insérez les piles AA incluses.

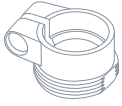


Please wait with replacing your existing radiator valve until the Eve app has prepared Eve Thermo for installation.

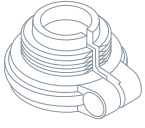
Bitte warte mit dem Austausch deines vorherigen Heizkörperreglers, bis Eve Thermo durch die Eve App zur Montage vorbereitet wurde.

Avant de remplacer votre vanne de radiateur actuelle, attendez que l'app Eve ait préparé votre Eve Thermo en vue de l'installation.





Danfoss RA



Danfoss RAV



Danfoss RAVL



RAV Pin

②

Access Eve Thermo using the Eve app, or the apps or voice assistants of your preferred platforms.

Eve Thermo kann mit der Eve-App oder mit Apps und Sprachassistenten deiner bevorzugten Plattformen genutzt werden.

Accédez à Eve Thermo via l'app Eve, ou avec les apps ou assistants vocaux de vos plates-formes préférées.

Feature sets may vary, depending on your platform. More information at evehome.com/eve-thermo

Abhängig von deiner Plattform können sich die Produkteigenschaften unterscheiden, siehe evehome.com/eve-thermo

Les fonctionnalités disponibles peuvent dépendre de la plate-forme que vous utilisez. Pour en savoir plus, rendez-vous sur evehome.com/eve-thermo

Make sure to have a compatible Thread Border Router.

Stelle sicher, dass du einen kompatiblen Thread Border Router besitzt.

Vérifiez que vous disposez bien d'un routeur de bordure Thread compatible dans votre logement.

Learn more at **evehome.com/hub**

Mehr dazu auf **evehome.com/hub**

Pour en savoir plus, consultez la page **evehome.com/hub**

BUILT ON THREAD REQUIRES BORDER ROUTER

eve.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Get started • Erste Schritte • Prise en main

③

Open the Eve app and tap Add Accessory. Eve will now guide you through the setup process.
If you have already set up another accessory, go to the Eve settings to add Eve Thermo to your home.

Öffne die Eve-App und tippe auf Zubehör hinzufügen. Eve führt dich nun durch die Einrichtung.
Wenn du Eve bereits zuvor eingerichtet hast, öffne die Eve-Einstellungen und füge Eve Thermo hinzu.

Ouvrez l'app Eve et touchez Ajouter un accessoire. Eve vous guidera alors tout au long du processus de configuration.
Si vous avez déjà configuré un autre accessoire, accédez aux réglages d'Eve pour ajouter Eve Thermo à votre domicile.

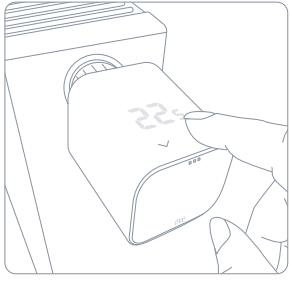
Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien

- Control
  Steuern
  Contrôle
- Set schedules
  Zeitpläne erstellen
  Configuration des programmes
- Set temperature offset
  Temperaturabweichung einstellen
  Réglage de la correction de température
- Enable child lock
  Kindersicherung aktivieren
  Activation du verrouillage enfant

You can also tap the arrows on Eve Thermo to adjust the temperature.

Du kannst die Temperatur auch manuell durch Tippen der Pfeile steuern.

Vous pouvez également appuyer sur les flèches pour régler la température.





Heating to target temperature
Heizen auf eingestellte Temperatur
Chauffage à la température cible



Heating paused (window open)
Heizen pausiert (Fenster offen)
Chauffage suspendu (fenêtre ouverte)



Off
Aus
Désactivé



Child lock enabled
Kindersicherung aktiv
Verrouillage enfant activé



Ready for mounting
Bereit zur Montage
Prêt à être monté



Calibration in progress
Kalibrierung
Étalonnage en cours



Calibration Error
Fehler bei der Kalibrierung
Erreur d'étalonnage

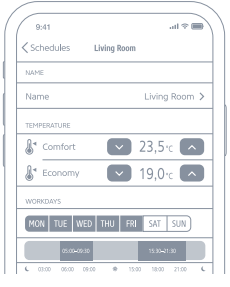


Low batteries
Batterien schwach
Piles déchargées

After inserting the batteries Eve Thermo will display ‚CA', for calibration. Wait for the display to dim, then tap to wake it, tap and keep the down arrow (pointing towards the battery compartment) pressed until you hear motor activity. Wait until ‚Mo', for mount, is displayed. Now, attach Eve Thermo to the valve. To start the calibration, tap an arrow to wake the display, then keep the down arrow (pointing towards the battery compartment) pressed until you hear motor activity. Once calibration has completed, Eve Thermo will display the target temperature.

Nach dem Einlegen der Batterien zeigt Eve Thermo ‚CA' an, für Kalibrierung. Warte, bis das Display erlischt. Tippe es an, um es erneut zu aktivieren. Tippe und halte nun die Taste „Pfeil nach unten" (in Richtung des Batteriefachs) gedrückt, bis der Motor zu arbeiten beginnt. Warte, bis ‚Mo' für Montage angezeigt wird. Schraube Eve Thermo jetzt auf das Ventil. Berühre eine der Tasten, um das Display zu aktivieren und die Kalibration zu starten. Halte dann die Taste „Pfeil nach unten" (in Richtung des Batteriefachs) gedrückt, bis der Motor aktiv wird. Wenn die Kalibrierung abgeschlossen ist, zeigt Eve Thermo die Zieltemperatur an.

Après l'insertion des piles Eve Thermo affiche ‚CA', pour calibration. Attends que l'écran s'assombrisse, puis appuie sur l'une des touches pour réveiller l'écran, appuie et maintiens la touche „flèche vers le bas" (pointant vers le compartiment des piles) jusqu'à ce que le moteur s'active. Attends que le message ‚Mo', pour montage, s'affiche. Maintenant, visse Eve Thermo sur la valve. Appuie sur l'une des touches pour activer l'écran et démarrer le calibrage. Maintiens ensuite la touche „flèche vers le bas" (pointant vers le compartiment des piles) enfoncée jusqu'à ce que le moteur s'active. Lorsque le calibrage est terminé, l'écran affiche la température cible.



With schedules, automatically heat your home to match your daily routine – completely autonomously, independently of your smartphone or home hub. You can set schedules using the Eve app.

Mit Zeitplänen heizt du automatisch passend zu deinem Tagesablauf – völlig autonom und unabhängig vom Smartphone und der Steuerzentrale. Zeitpläne kannst du mit der Eve-App einrichten.

Créez des programmes pour synchroniser votre chauffage avec vos habitudes, de façon autonome et indépendamment de votre smartphone ou de votre concentrateur. Vouz pouvez créer des programmes avec l'app Eve.

100 % Privacy

No Eve Cloud
Keine Eve-Cloud
Pas de cloud Eve

No Registration
Keine Registrierung
Pas d'inscription

No Tracking
Kein Tracking
Pas de pistage

Eve is designed to safeguard your privacy. Eve does not harvest your personal data by forcing you to set up an account or registering your devices. No Eve cloud or any proprietary technology can ever breach your most personal data. Learn more at evehome.com/privacy.

Eve wurde von Grund auf so entwickelt, dass deine persönlichen Daten geschützt bleiben. Eve sammelt keine personenbezogenen Daten - du musst keinen Account erstellen und deine Geräte nicht registrieren. Es gibt keine Eve-Cloud oder proprietäre Technologie, über die die Daten verloren gehen können. Mehr dazu unter evehome.com/de/privatsphaere.

Aconçu pour protéger votre vie privée, Eve ne recueille pas vos données personnelles en vous forçant à configurer un compte ou à enregistrer des appareils. Aucun cloud Eve ni autre appareil propriétaire ne peut accéder à vos données personnelles. Pour en savoir plus, consultez la page evehome.com/fr/vie-privee.

Specifications • Technische Daten • Spécifications

(EN) Voltage rating: 2 x 1,5 V DC

Operating Temperature: 0 °C – 45 °C

Frequency Range: 2405 – 2480 MHz (Thread), 2402 – 2480 MHz (BLE)

Max. RF Output: 8,02 dBm (Thread), -0,28 dBm (BLE)

(DE) Betriebsspannung: 2 x 1,5 V DC

Betriebstemperatur: 0 °C bis 45 °C

Frequenzbereich: 2405 – 2480 MHz (Thread), 2402 – 2480 MHz (BLE)

Max. Sendeleistung: 8,02 dBm (Thread), -0,28 dBm (BLE)

(FR) Tension: 2 x 1,5 V DC

Température ambiante: 0 °C – 45 °C

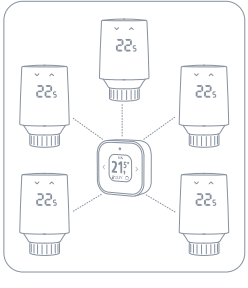
Gamme de fréquences: 2405 – 2480 MHz (Thread), 2402 – 2480 MHz (BLE)

Puissance maximale: 8,02 dBm (Thread), -0,28 dBm (BLE)

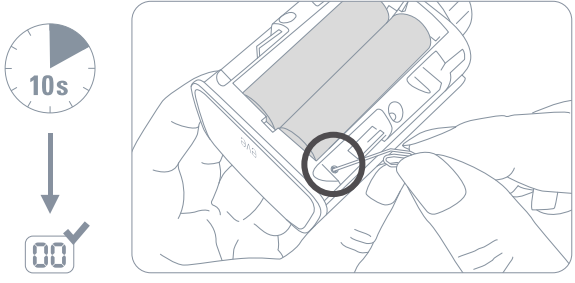
Eve Thermo Control (sold separately) serves as a room temperature sensor and controller for up to five Eve Thermo. Simply assign them with a tap in the Eve app for iOS.

Eve Thermo Control (separat erhältlich) dient als Raumtemperatursensor und -regler für bis zu fünf Eve Thermo. Einfach per Fingertipp in der Eve App für iOS zuweisen.

Eve Thermo Control (vendu séparément) sert de capteur et de régulateur de température pour jusqu'à cinq Eve Thermo. Il suffit de les associer du bout des doigts dans l'application Eve pour iOS.



Reset • Zurücksetzen • Réinitialisation



Happily connected? • Alles bestens? • Satisfait ?

Write a review and tell your friends
Schreibe eine Rezension und erzähle deinen Freunden von Eve
Écrire un avis et en parler à vos amis

Stay in touch and discover more via:
Bleibe auf dem Laufenden und entdecke mehr:
Pour garder le contact et en savior plus :

Facebook
facebook.com/meeteve

X
@meeteve

Eve Newsletter
evehome.com/newsletter

YouTube
@MeetEve

Instagram
@meet_eve

Eve Blog
blog.evehome.com

Something amiss? • Läuft es nicht ganz rund? • Un problème ?

Reach out now. Here's how: Visit our knowledge base or contact our support team

Melde dich bei uns! Das ist ganz einfach: Besuche unsere Knowledge Base oder wende dich an unser Support-Team

Contactez-nous ! Pour cela, deux solutions : Consulter notre base de connaissances ou contacter notre équipe d'assistance

help.evehome.com

evehome.com/contact

Please keep your Matter setup code in a safe place. You need it to securely add Eve to your home, and nobody but you has a copy.

Bewahre deinen Matter-Code an einem sicheren Platz auf. Du benötigst ihn, um Eve zu deinem Zuhause hinzuzufügen. Niemand außer dir kennt diesen Code.

Conservez en lieu sûr votre code de configuration Matter. Ce code est indispensable pour ajouter Eve à votre domicile de façon sûre, et personne d'autre que vous ne connaît ce code.

Hereby, Eve Systems declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The declaration of conformity is available at www.evehome.com/doc
Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 München • www.evehome.com

Product: 10ECD1751 • Model: 20ECD1701 • Part: 51ECD1701





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Powered by EVE



eve motion

Get Started

Erste Schritte

Prise en main

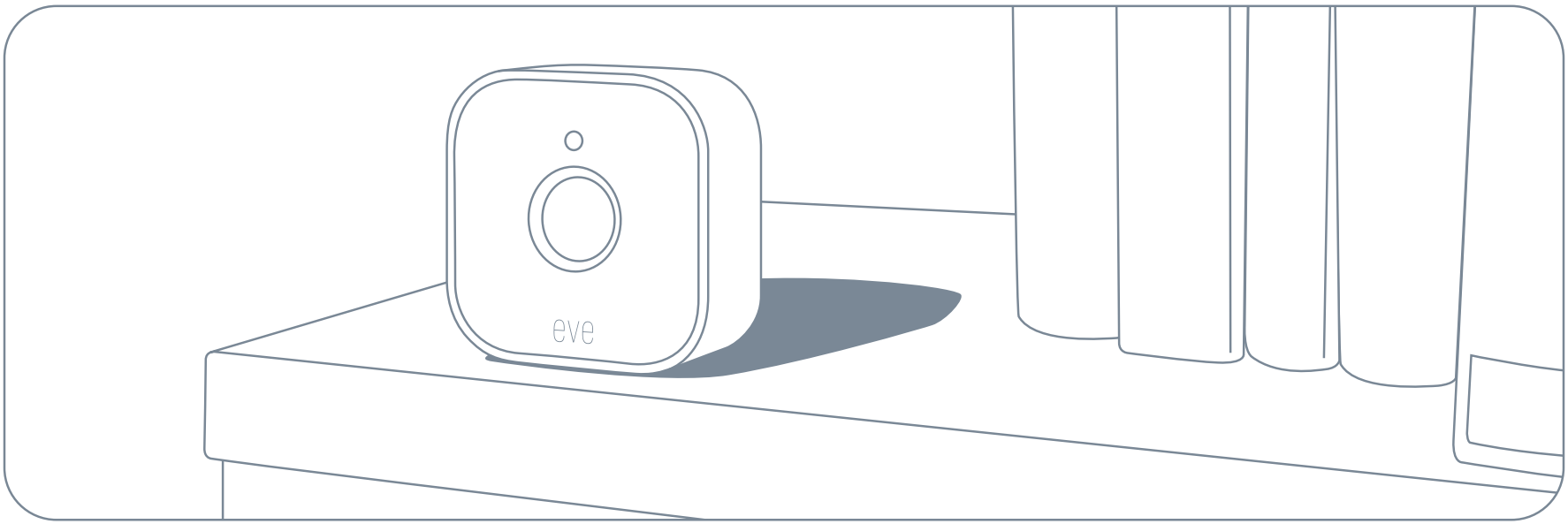
Get started • Erste Schritte • Prise en main

①

Insert the included AAA batteries and find a good spot for Eve Motion.

Setze die mitgelieferten AAA-Batterien ein und finde einen geeigneten Platz für Eve Motion.

Insérez les piles AAA fournies et placez Eve Motion à un endroit adapté.

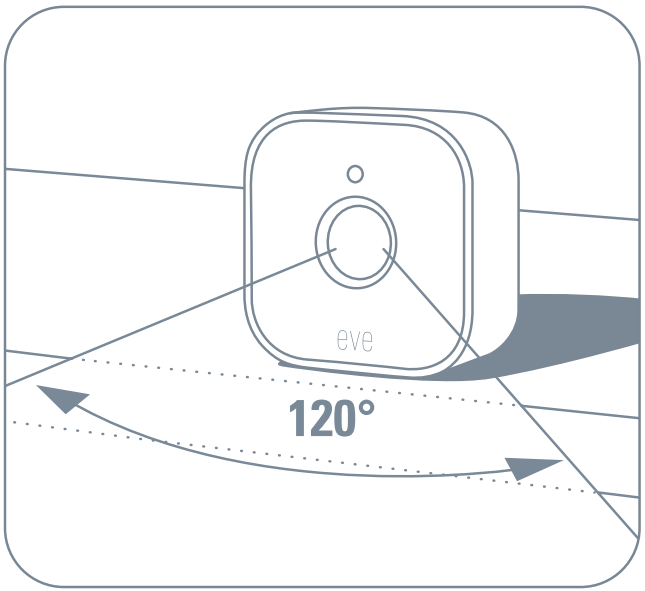


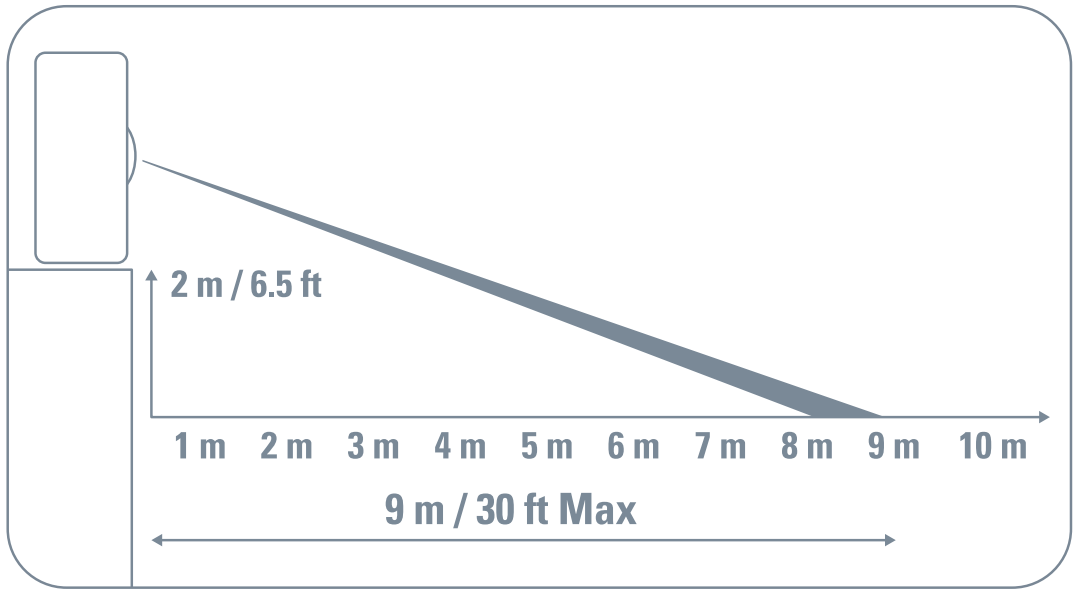
Get started • Erste Schritte • Prise en main

0 - 15 000 lux

-18 °C – +55 °C
0 °F – 130 °F

IPX3





2

Add Eve Motion to the platform of your choice and make sure to have a compatible Thread Border Router.

Füge Eve Motion der Plattform deiner Wahl hinzu und stelle sicher, dass du einen kompatiblen Thread Border Router besitzt.

Ajoutez Eve Motion à la plate-forme de votre choix et vérifiez que vous disposez bien d’un routeur de bordure Thread compatible dans votre logement.

Learn more at evehome.com/hub

Mehr dazu auf evehome.com/hub

Pour en savoir plus, consultez la page evehome.com/hub



Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien

Download on the App Store

View time and duration statistics
Erhalte Statistiken, wann und wie lange Bewegung erkannt wurde
Consultez des statistiques de temps et de durée

Adjust motion sensitivity and duration
Empfindlichkeit und Dauer einstellen
Réglage de la sensibilité et de la durée

Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien

Access Eve Motion using the Eve app, or the apps or voice assistants of your preferred platforms.

Eve Motion kann mit der Eve-App oder mit Apps und Sprachassistenten deiner bevorzugten Plattformen genutzt werden.

Accédez à Eve Motion via l'app Eve, ou avec les apps ou assistants vocaux de vos plates-formes préférées.

Feature sets may vary, depending on your platform.
More information at evehome.com/eve-motion

Abhängig von deiner Plattform können sich die Produkteigenschaften unterscheiden, siehe evehome.com/eve-motion

Les fonctionnalités disponibles peuvent dépendre de la plate-forme que vous utilisez. Pour en savoir plus, rendez-vous sur evehome.com/eve-motion

Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien



100% Privacy

evehome.com/privacy



No Eve Cloud



No Registration



No Tracking

Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien

Eve is designed to safeguard your privacy. Eve does not harvest your personal data by forcing you to set up an account or registering your devices. No Eve cloud or any proprietary technology can ever breach your most personal data. Learn more at evehome.com/privacy.

Eve wurde von Grund auf so entwickelt, dass deine persönlichen Daten geschützt bleiben. Eve sammelt keine personenbezogenen Daten - du musst keinen Account erstellen und deine Geräte nicht registrieren. Es gibt keine Eve-Cloud oder proprietäre Technologie, über die die Daten verloren gehen können. Mehr dazu unter evehome.com/de/privatsphaere.

Aconçu pour protéger votre vie privée, Eve ne recueille pas vos données personnelles en vous forçant à configurer un compte ou à enregistrer des appareils. Aucun cloud Eve ni autre appareil propriétaire ne peut accéder à vos données personnelles. Pour en savoir plus, consultez la page evehome.com/fr/vie-privee.

Legal Information • Rechtliche Hinweise • Informations légales

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and receiver; consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This equipment complies with FCC RF, IC RSS-102 and CE radiation exposure limits set forth for an un-controlled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications not expressly approved by Eve Systems could void your authority to operate this device. Purpose of control: operating control; construction of control: plug-in operating control; type 1 action, operating time: continuous.

Legal Information • Rechtliche Hinweise • Informations légales

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet équipement est conforme aux CNR-102 d'Industrie Canada. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisée ou opérant en conjonction avec autre antenne ou émetteur.

For questions about compliance with FCC regulations, please contact: Compliance Officer, Eve Systems, 100 Pine St., Suite 1250, San Francisco CA 94111, USA.

UK Authorised Representative: Authorised Representative Service, The Old Methodist Chapel. Great Hucklow, SK17 BRG,UK

Hereby, Eve Systems declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The declaration of conformity is available at www.evehome.com/doc

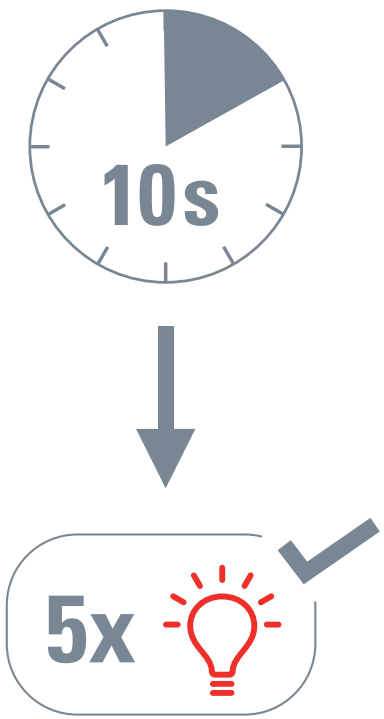
Frequency range: 2402 - 2480 MHz (BLE) / 2405 – 2480 MHz (Thread); max. EIRP: 10 dBm

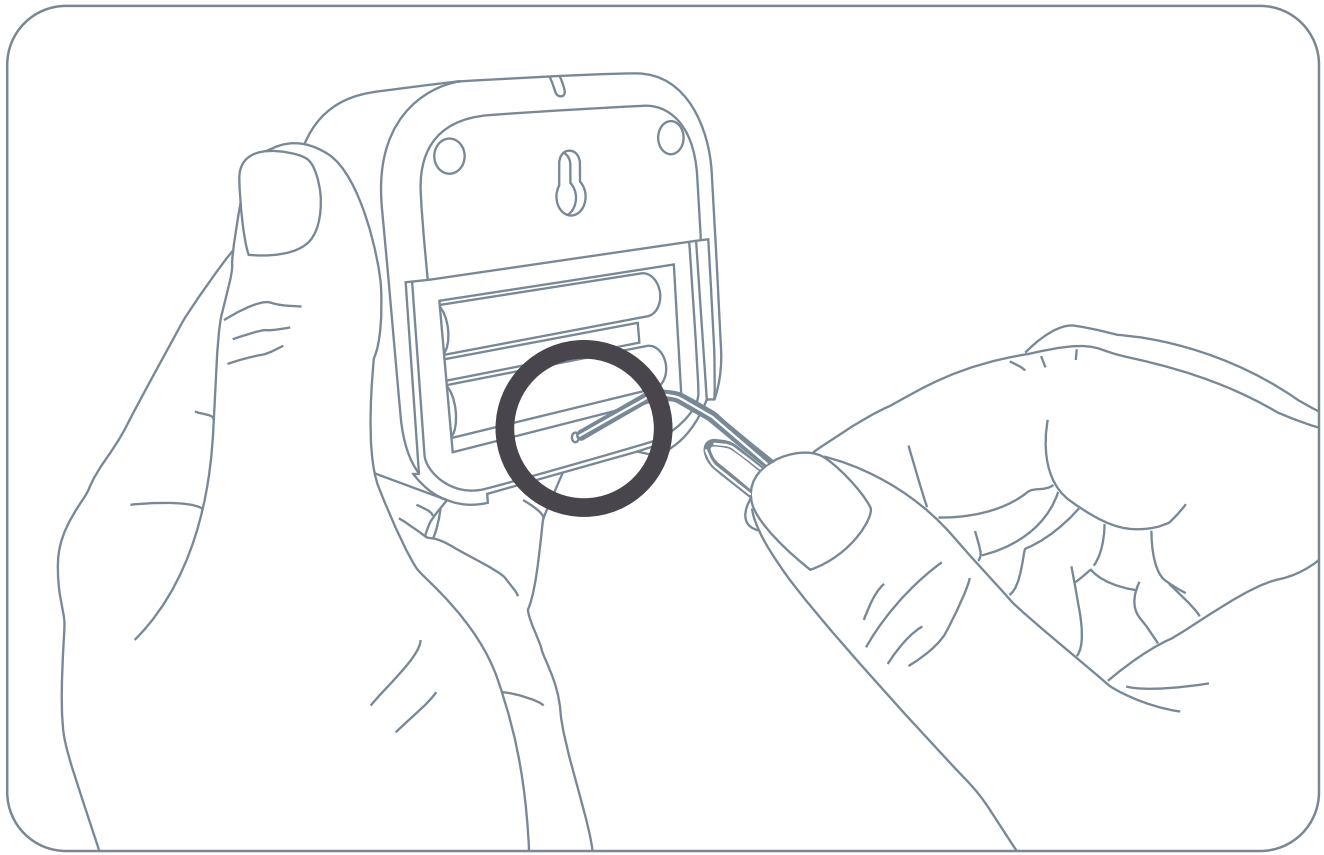
Product: 10EBY9951 • Model: 20EBY9901 • Part: 51EBY9954

FCC ID: SNE-MOT-003 • IC: 11192A-MOT003

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 Munich, Germany • www.evehome.com

Reset • Zurücksetzen • Réinitialisation





Happily connected? • Alles bestens? • Satisfait ?

Write a review and tell your friends
Schreibe eine Rezension und erzähle deinen Freunden von Eve
Écrire un avis et en parler à vos amis

Stay in touch and discover more via:
Bleibe auf dem Laufenden und entdecke mehr:
Pour garder le contact et en savior plus :

Facebook
facebook.com/meeteve

X
@meeteve

Eve Newsletter
evehome.com/newsletter

YouTube
@MeetEve

Instagram
@meet_eve

Eve Blog
blog.evehome.com

Something amiss? • Läuft es nicht ganz rund? • Un problème ?

Reach out now:

Melde dich bei uns!

Contactez-nous !

Visit our knowledge base or contact our support team

Besuche unsere Knowledge Base oder wende dich an unser Support-Team

Consulter notre base de connaissances ou contacter notre équipe d'assistance



help.evehome.com



evehome.com/contact

Please keep your Matter setup code in a safe place. You need it to securely add Eve to your home, and nobody but you has a copy.

Bewahre deinen Matter-Code an einem sicheren Platz auf. Du benötigst ihn, um Eve zu deinem Zuhause hinzuzufügen. Niemand außer dir kennt diesen Code.

Conservez en lieu sûr votre code de configuration Matter. Ce code est indispensable pour ajouter Eve à votre domicile de façon sûre, et personne d'autre que vous ne connaît ce code.





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !





raccolta carta

eve motion ((•



eve energy

Get Started

Erste Schritte

Prise en main

EN Safety Instructions

Do not connect appliances to this remote controlled socket-outlet if the instruction manual of the appliances prohibits being remote controlled (for example appliances according to EN 60335-2-9 like grills, toasters and similar portable cooking appliances, or portable kitchen appliances, or appliances with heating elements like ovens or heaters, etc.).

Do not connect any appliances to this remote controlled socket-outlet which are radiating heat and may cause ignition or burning of surrounding materials (for example radiation heaters, portable heaters, portable floodlights, desk lamps, etc.).

Take into consideration that connected appliances might be moved by pets, cleaning staff or other persons who are not aware of the remote control functions.

Do not connect any appliances with potential hazards by moving parts (for example drills, table saws, blenders, etc.).

The connection/installation of this product should be in a suitable area with the remote controlled socket-outlet easily readable and accessible for disconnection actions.

Only voltage free if the plug is pulled. **Do not connect in series.**

DE Sicherheitshinweise

Schließe keine Geräte an diesen Zwischenstecker an, wenn der fernbedienbare Betrieb des Geräts verboten ist (z.B. Geräte, die unter die Norm 60335-2-9 fallen wie Grillgeräte, Brotröster und ähnliche ortsveränderliche Kochgeräte, oder ortsveränderliche Küchenmaschinen, oder Geräte mit Heizelementen wie Öfen oder Heizungen, usw.).

Schließe keine Geräte an diesen Zwischenstecker an, welche Hitze ausstrahlen und eventuell ein Feuer in der Umgebung auslösen können (z.B. Heizungen, Heizlüfter, Scheinwerfer, Tischleuchten, usw.).

Bitte beachte, dass angeschlossene Geräte eventuell von Haustieren, Reinigungskräften oder anderen Personen, die sich nicht über die Fernbedienungsfunktion bewusst sind, bewegt werden könnten.

Schließe keine Geräte an diesen Zwischenstecker an, deren bewegliche Teile eine Gefahr darstellen können (z.B. Bohrmaschinen, Kreissägen, Mixer, usw.).

Der Anschluss des Zwischensteckers sollte so gewählt werden, dass man ihn ohne viel Aufwand erreichen kann, um die Verbindung leicht lösen zu können.

Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker. **Nicht hintereinander stecken.**

FR Conseils de sécurité

Ne connectez pas à cette prise contrôlable à distance des appareils dont le manuel d'instructions interdit le contrôle à distance de l'appareil (appareils dont le contrôle à distance est interdit par la norme EN 60335-2-9, tels que les grille-pain, grills et autres petits appareils de cuisson, ainsi que les petits appareils électroménagers et les appareils intégrant des éléments chauffants tels que les fours ou les radiateurs soufflants, par exemple).

Ne connectez pas à cette prise contrôlable à distance des appareils qui émettent de la chaleur par rayonnement et qui sont susceptibles d'embraser ou d'incendier les matériaux environnants (chauffages radiants, radiateurs portatifs, projecteurs portatifs, lampes de bureau, etc.).

Prenez en compte le fait que les appareils connectés peuvent être déplacés par des animaux domestiques, des personnes chargées du ménage ou d'autres personnes qui n'ont pas connaissance des fonctionnalités de contrôle à distance.

Ne connectez pas des appareils présentant des dangers potentiels liés à la présence de pièces mobiles (perceuses, scies sur table, blenders, etc.).

La connexion et l'installation de ce produit doivent être effectuées dans un lieu adapté, et la prise contrôlable à distance doit rester visible, accessible et facilement débranchable.

Hors tension uniquement si la fiche est débranchée. **Ne pas brancher en série.**

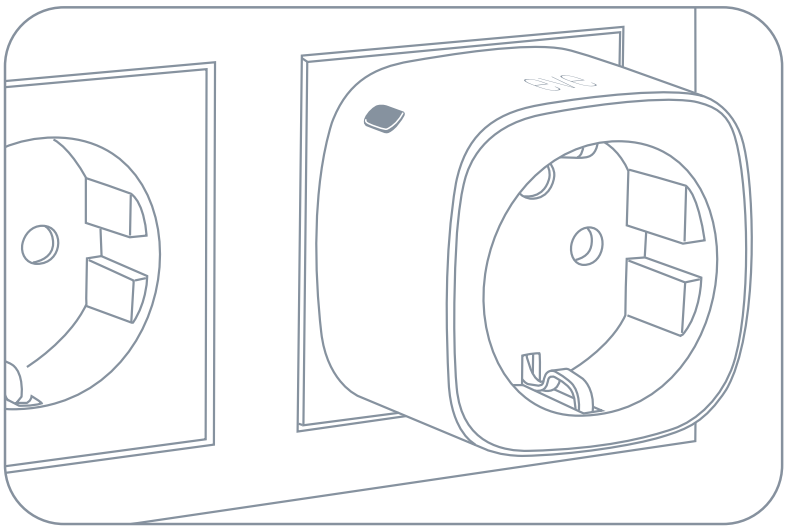
Get started • Erste Schritte • Prise en main

①

Plug Eve Energy into a socket.

Stecke Eve Energy in eine Steckdose.

Branchez Eve Energy sur une prise électrique.



ⓘ

2900 W Max

For indoor use only

TÜVRheinland®
CERTIFIED

Regular Production Surveillance
Safety
Type Approved

www.tuv.com
ID 1111225667

Get started • Erste Schritte • Prise en main

2

Add Eve Energy to the platform of your choice and make sure to have a compatible Thread Border Router.

Füge Eve Energy der Plattform deiner Wahl hinzu und stelle sicher, dass du einen kompatiblen Thread Border Router besitzt.

Ajoutez Eve Energy à la plate-forme de votre choix et vérifiez que vous disposez bien d'un routeur de bordure Thread compatible dans votre logement.

Learn more at evehome.com/hub

Mehr dazu auf evehome.com/hub

Pour en savoir plus, consultez la page evehome.com/hub

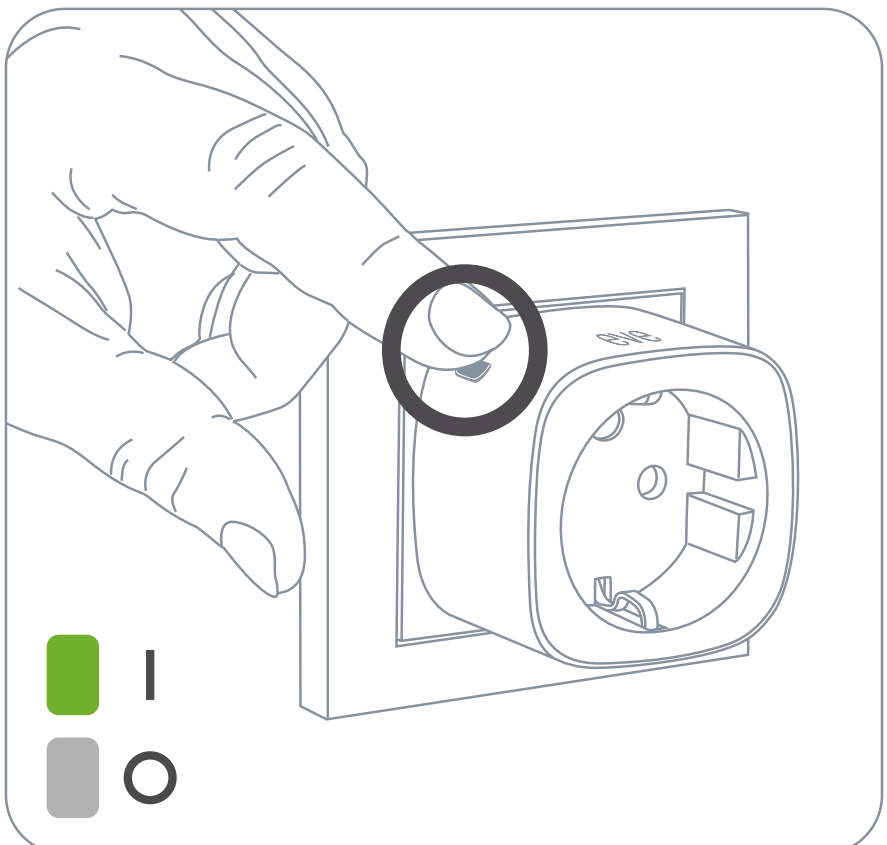
BUILT ON THREAD REQUIRES BORDER ROUTER

3

You can also use the button to switch Eve Energy on and off.

Du kannst an Eve Energy angeschlossene Geräte auch über die Taste schalten.

Vous pouvez également utiliser le bouton pour allumer et éteindre Eve Energy.



Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien

Access Eve Energy using the Eve app, or the apps or voice assistants of your preferred platforms.

Eve Energy kann mit der Eve-App oder mit Apps und Sprachassistenten deiner bevorzugten Plattformen genutzt werden.

Accédez à Eve Energy via l'app Eve, ou avec les apps ou assistants vocaux de vos plates-formes préférées.

Feature sets may vary, depending on your platform. More information at evehome.com/eve-energy

Abhängig von deiner Plattform können sich die Produkteigenschaften unterscheiden, siehe evehome.com/eve-energy

Les fonctionnalités disponibles peuvent dépendre de la plateforme que vous utilisez. Pour en savoir plus, rendez-vous sur evehome.com/eve-energy





Set schedules (no home hub required)

Zeitpläne erstellen (keine Steuerzentrale erforderlich)

Configuration des programmes (aucun concentrateur requis)

Monitor energy consumption

Stromverbrauch überwachen

Suivi de la consommation d'énergie

Enjoy • Viel Spaß • Profitez-en bien

100 % Privacy

No Eve Cloud
Keine Eve-Cloud
Pas de cloud Eve

No Registration
Keine Registrierung
Pas d'inscription

No Tracking
Kein Tracking
Pas de pistage

Eve is designed to safeguard your privacy. Eve does not harvest your personal data by forcing you to set up an account or registering your devices. No Eve cloud or any proprietary technology can ever breach your most personal data. Learn more at evehome.com/privacy.

Eve wurde von Grund auf so entwickelt, dass deine persönlichen Daten geschützt bleiben. Eve sammelt keine personenbezogenen Daten - du musst keinen Account erstellen und deine Geräte nicht registrieren. Es gibt keine Eve-Cloud oder proprietäre Technologie, über die die Daten verloren gehen können. Mehr dazu unter evehome.com/de/privatsphaere.

Aconçu pour protéger votre vie privée, Eve ne recueille pas vos données personnelles en vous forçant à configurer un compte ou à enregistrer des appareils. Aucun cloud Eve ni autre appareil propriétaire ne peut accéder à vos données personnelles. Pour en savoir plus, consultez la page evehome.com/fr/vie-privee.

Specifications • Technische Daten • Spécifications

(EN)

Class I product with earth contact in plug and socket-outlet

Type of load: Resistive load or filament load

Rated Current: Max. 11 A / 2500 W

Incandescent Tungsten Lamp Load: Max. 1 A / 240 W

Standby power consumption: < 1 W

Frequency range (BLE): 2402 - 2480 MHz

Frequency range (Thread): 2405 – 2480 MHz

Max EIRP: 10 dBm

(DE)

Klasse-I-Produkt mit Erdkontakt in Stecker und Steckdose

Art der Belastung: Ohm'sche Last oder Wolframglühlampe

Bemessungsstrom: Max. 11 A / 2500 W

Wolfram-Glühlampenlast: Max. 1 A / 240 W

Verbrauch im vernetzen Bereitschaftsbetrieb: < 1 W

Frequenzbereich (BLE): 2402 - 2480 MHz

Frequenzbereich (Thread): 2405 – 2480 MHz

Max. Funkleistung (EIRP): 10 dBm

(FR)

Produit de classe I avec contact de terre dans le connecteur et dans la prise secteur.

Type de charge : charge résistive ou charge de filament

Courant nominal : max. 11 A / 2500 W

Charge pour lampe à incandescence au tungstène : max. 1 A / 240 W

Consommation en mode veille : < 1 W

Gamme de fréquences (BLE) : 2402 - 2480 MHz

Gamme de fréquences (Thread) : 2405 – 2480 MHz

Puissance maximale (PIRE) : 10 dBm

Specifications • Technische Daten • Spécifications

Ambient temperature: 0 °C - 35 °C
Degree of protection: IP20
Pollution degree: 2
Rated impulse withstand voltage: 2.5 kV
Circuit disconnection: Relay

Internal fuse: 16 A / Tf: 77 °C
Proof Tracking Index (PTI): 175
Level of glow wire test: Level 1
Number of operating cycles: 10.000 cycles

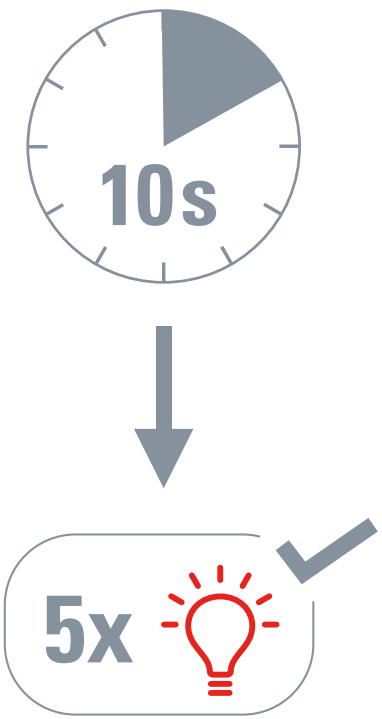
Umgebungstemperatur: 0 °C - 35 °C
Schutzgrad: IP20
Verschmutzungsgrad: 2
Spannungsfestigkeit: 2,5 kV
Stromkreistrennung: Relais

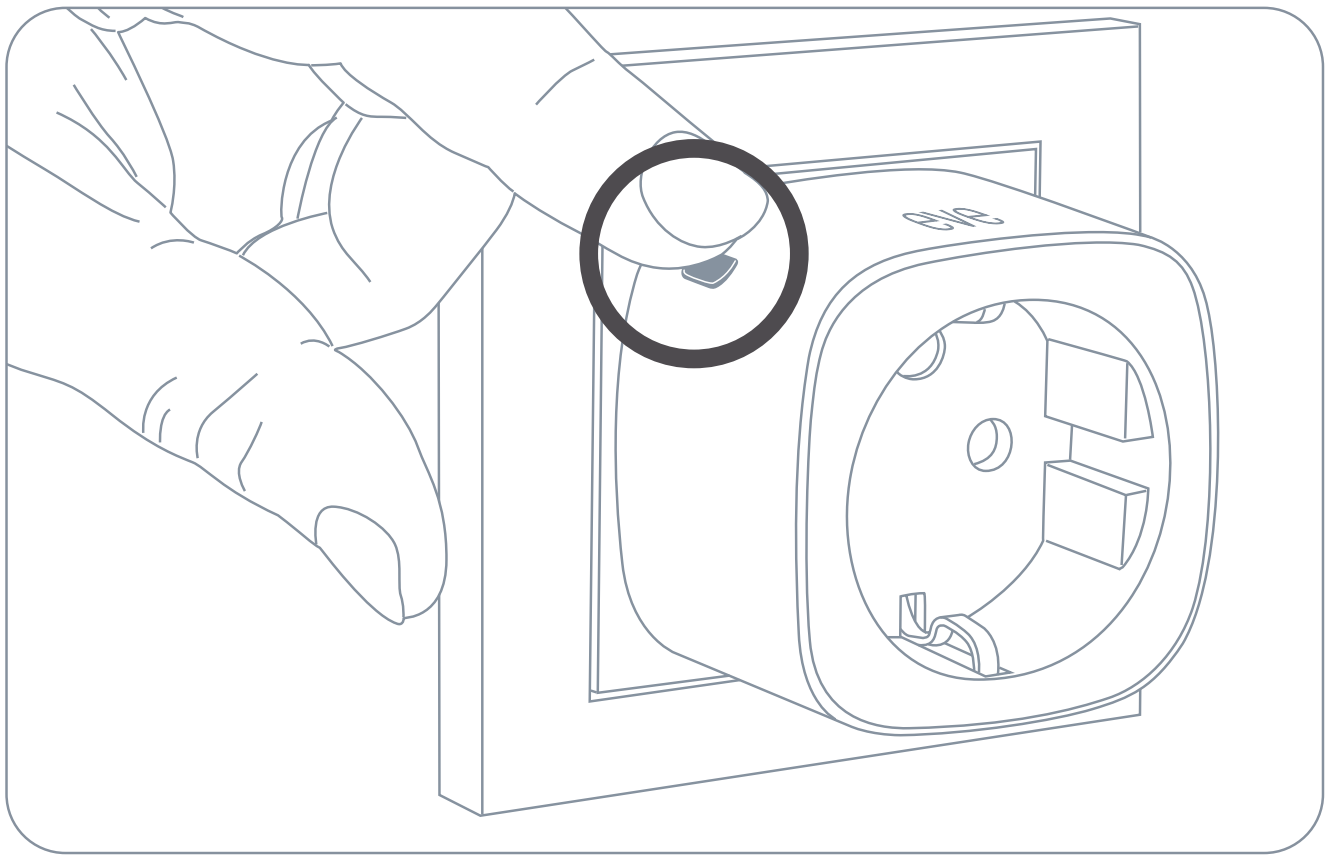
Interne Sicherung: 16 A / Tf: 77 °C
Kriechstromfestigkeit (PTI): 175
Niveau Glühdrahttest: Level 1
Typische Lebensdauer: 10.000 Schaltspiele

Température ambiante : 0 °C à 35 °C
Indice de protection : IP20
Indice de pollution : 2
Tension nominale de tenue aux chocs : 2,5 kV
Interruption du circuit : relais

Fusible interne : 16 A / Tf: 77 °C
Indice de résistance au cheminement : 175
Résultat de l'essai au fil incandescent : niveau 1
Nombre de cycles de fonctionnement : 10 000 cycles

Reset • Zurücksetzen • Réinitialisation





Happily connected? • Alles bestens? • Satisfait ?

Write a review and tell your friends
Schreibe eine Rezension und erzähle deinen Freunden von Eve
Écrire un avis et en parler à vos amis

Stay in touch and discover more via:
Bleibe auf dem Laufenden und entdecke mehr:
Pour garder le contact et en savior plus :

Facebook
facebook.com/meeteve

YouTube
@MeetEve

Twitter
@meeteve

Instagram
@meet_eve

Eve Newsletter
evehome.com/newsletter

Eve Blog
blog.evehome.com

Something amiss? • Läuft es nicht ganz rund? • Un problème ?

Reach out now:

Melde dich bei uns!

Contactez-nous !

Visit our knowledge base or contact our support team

Besuche unsere Knowledge Base oder wende dich an unser Support-Team

Consulter notre base de connaissances ou contacter notre équipe d’assistance



help.evehome.com



evehome.com/contact

Please keep your Matter setup code in a safe place. You need it to securely add Eve to your home, and nobody but you has a copy.

Bewahre deinen Matter-Code an einem sicheren Platz auf. Du benötigst ihn, um Eve zu deinem Zuhause hinzuzufügen. Niemand außer dir kennt diesen Code.

Conservez en lieu sûr votre code de configuration Matter. Ce code est indispensable pour ajouter Eve à votre domicile de façon sûre, et personne d'autre que vous ne connaît ce code.

Hereby, Eve Systems declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The declaration of conformity is available at www.evehome.com/doc

Product: 10EBO8351 • Model: 20EBO8301 • Part: 51EBO8354



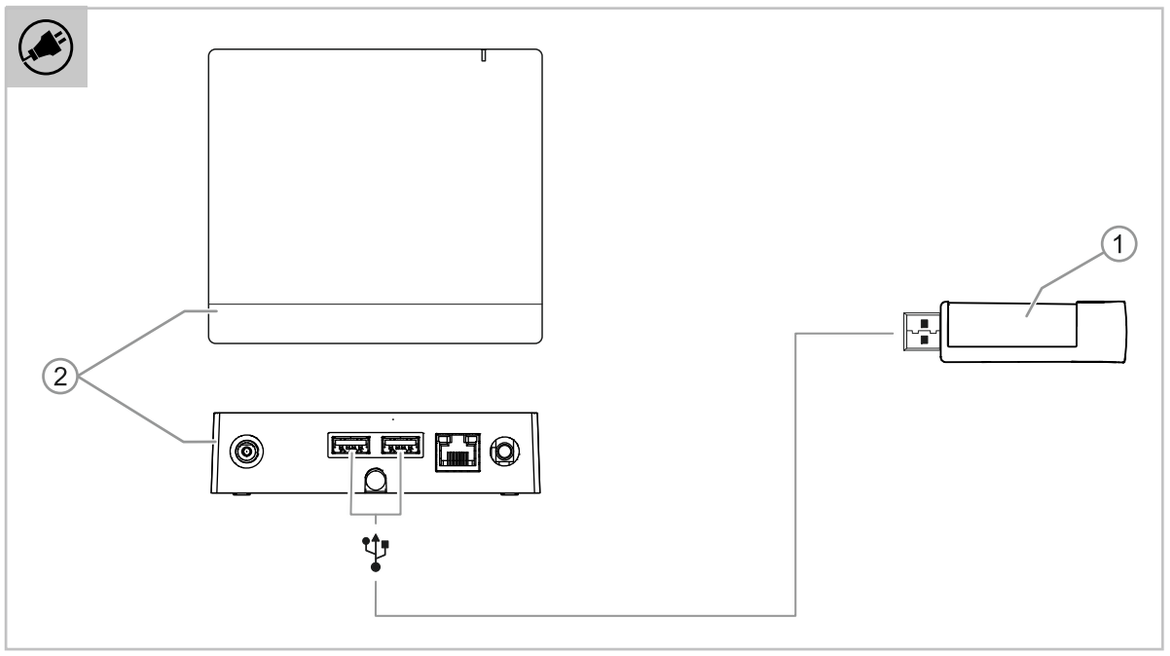


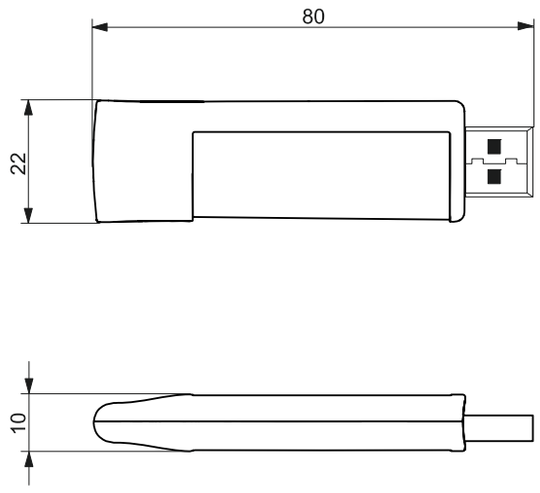
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

22 PAP raccolta carta

eve energy







Deutsch

Busch-free@home®

Busch-free@home® Thread Stick

- Arbeiten von Fachpersonal ausführen lassen.
- Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- Weitere Benutzerinformationen und Informationen zur Planung unter https://BUSCH-JAEGER.de oder durch Scannen des QR-Codes.
- Voraussetzung für die Nutzung des Thread USB-Stick ist ein betriebsbereites Busch-free@home® System mit einem System Access Point ab SAP/S.13 mit aktueller Firmware Version. Die jeweils aktuelle Version finden Sie unter https://BUSCH-JAEGER.de.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Durch den Busch-free@home® Thread Stick mit Funktechnologie ist es möglich, Informationen und die Bedienungen zwischen einem System Access Point 2.0 und Matter Endgeräten über Thread Funktechnologie zu gewährleisten und auszutauschen.
Hierdurch können Geräteaktionen, Statusinformationen etc. auf mobile Endgeräte weitergeleitet werden und/oder Interaktionen mit anderen Systemgeräte ausgelöst werden.

EU-Konformitätserklärung (vereinfacht)

Hiermit erklärt Busch-Jaeger, dass die Funkanlagentypen Busch-free@home® Thread Stick der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

- https://new.abb.com/products/2CKA006200A0940

Hinweis
Firmware Updates erfolgen über den System Access Point.

Technische Daten

Stromversorgung	2,0 V DC ... 3,6 V DC
Funkfrequenz	2400 MHz ... 2483,5 MHz
Maximale Sendeleistung	< 20 dBm
RAM	64 kB
On-Chip Flash	512 kB
Serial Flash	2 MB
Funkreichweite (Freifeld)	< 100 m
Betriebstemperatur	-5°C bis +45°C
Lagertemperatur	-40°C bis +70°C
Schutzart	IP X0

Montage

Hinweis
Bei gleichzeitiger Nutzung von beiden USB-Anschlüssen wird aus Platzgründen empfohlen, ein USB-Verlängerungskabel für einen der beiden USB-Anschlüsse zu verwenden.

Montage Busch-free@home® Thread Stick [1], siehe Grafik
– Beide USB-Anschlüsse des System Access Point 2.0 [2] sind für den Anschluss verwendbar.

Hinweis
– Der Busch-free@home® Thread Stick ist für den dauerhaften Betrieb am System Access Point 2.0 vorgesehen.
– Der Busch-free@home® Thread Stick kommuniziert über Funk. Die Reichweite ist von den baulichen Gegebenheiten abhängig. Wände oder Decken, insbesondere mit Stahlarmierungen oder Metallverkleidungen, schränken die Reichweite ein. Der Abstand zu fremden Sendegeräten, die ebenfalls hochfrequente Signale abstrahlen (z. B. Computer, Audio- und Videoanlagen) sollte mindestens 1 m betragen.

Inbetriebnahme

Für die Inbetriebnahme dieses Gerätes empfehlen wir das Busch-free@home® Systemhandbuch (siehe QR-Code).

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid,
Tel.: +49 2351 956-1600; https://BUSCH-JAEGER.de

Hinweis

Endnutzer sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht im Hausmüll, sondern getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Das regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist auf diese Verpflichtung hin. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Vertreiber für Elektro- und Elektronikgeräte sowie Vertreiber von Lebensmitteln sind unter den in § 17 Abs. 1 und Abs. 2 ElektroG genannten Voraussetzungen verpflichtet, unentgeltlich Altgeräte zurückzunehmen. Sollte das Altgerät personenbezogene Daten enthalten, ist der Endnutzer vor der Abgabe selbst für deren Löschung verantwortlich.
Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und sie einer separaten Sammlung zuzuführen. Dies gilt nicht, wenn Altgeräte zur Wiederverwendung abgegeben werden.

English

Busch-free@home®

Busch-free@home® Thread Stick

- Permit work to be performed only by specialist staff.
- Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
- Additional user information and information about planning is available at www.BUSCH-JAEGER.de or by scanning the QR code.
- Requirement for the use of the Thread USB stick is an operational Busch-free@home® system with a System Access Point from SAP/S.13 with the current Firmware version. The current version is available at www.BUSCH-JAEGER.de.

Intended use

The Busch-free@home® Thread Stick with radio technology makes it possible to guarantee and exchange information and operations between a System Access Point 2.0 and Matter terminal devices via Thread radio technology.
This allows device actions, status information etc. to be transferred to mobile terminal devices and/or trigger interactions with other system devices.

EU Declaration of Conformity (simplified)

Busch-Jaeger herewith declares that radio system types Busch-free@home® Thread Stick conform to directive 2014/53EU. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

- https://new.abb.com/products/2CKA006200A0940

Notice
Firmware updates are carried out via the System Access Point.

Technical data

Power supply	2.0 V DC ... 3.6 V DC
Radio frequency	2400 MHz ... 2483.5 MHz
Maximum transmission power	< 20 dBm
RAM	64 kB
On-Chip Flash	512 kB
Serial Flash	2 MB
Radio range (free field)	< 100 m
Operating temperature	-5° C to 45° C
Storage temperature	-40°C to +70°C
Type of protection	IP X0

Mounting

Notice
When using both USB connections simultaneously, due to the lack of space it is recommended to use a USB extension cable for one of the two USB connections.

Mounting Busch-free@home® Thread Stick [1], see graphics
– Both USB connections of the System Access Point 2.0 [2] can be used for the connection.

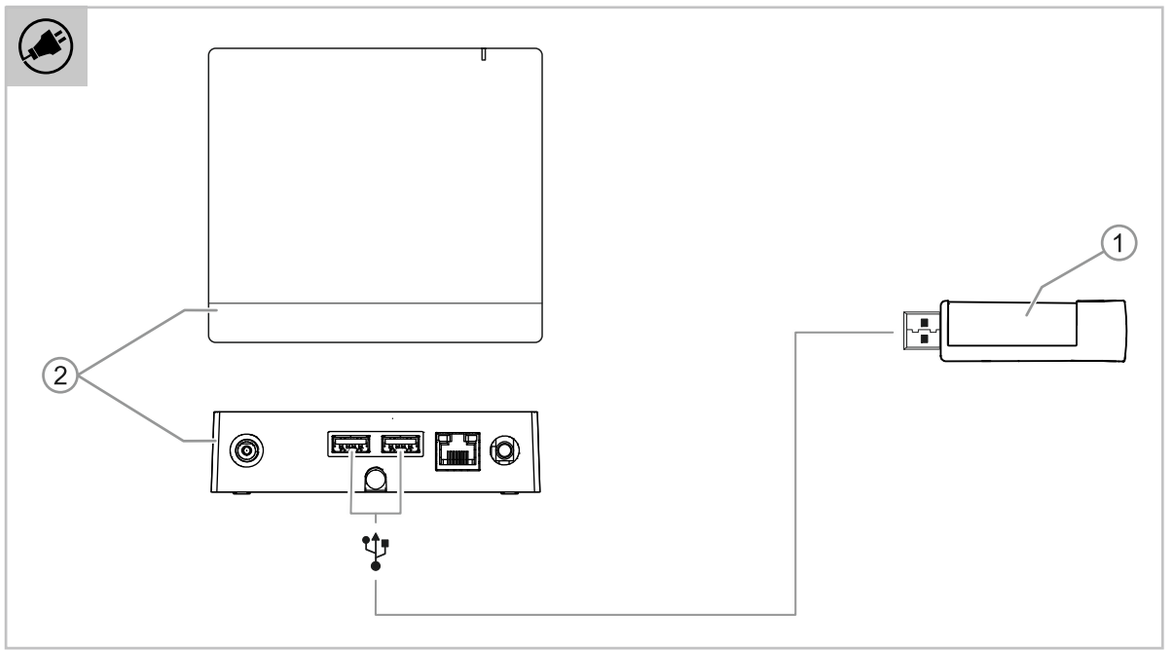
Notice
– The Busch-free@home® Thread Stick is intended for the permanent operation on the System Access Point 2.0 .
– The Busch-free@home® Thread Stick communicates via radio. The transmission range depends on the structural conditions. Walls or ceilings, especially steel reinforcements or metal claddings, reduce the transmission range. The distance of components to other transmitters that also emit high-frequency signals (e.g. computers, audio and video systems) should be at least 1 m.

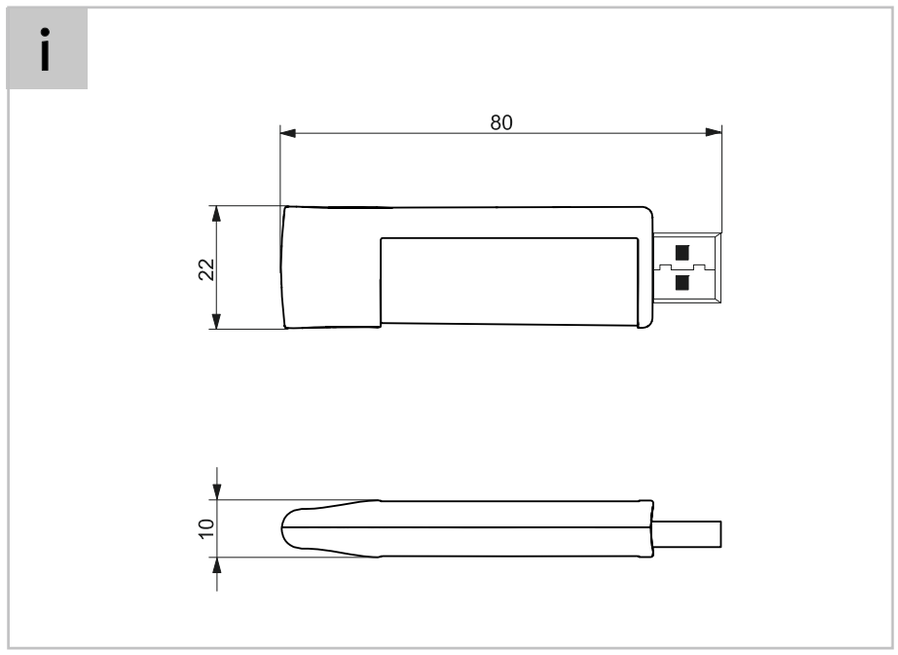
Commissioning

To commission and operate this device we recommend the Busch-free@home® system manual (see QR code).

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany,
Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de





SAP-3.11

DE EN NL

2CKA000073B0228 / 10.12.2024

Nederlands

Busch-free@home®

Busch-free@home® Thread Stick

- Werkzaamheden laten uitvoeren door een erkend elektrotechnisch installatiebedrijf.
- Montagehandleiding zorgvuldig lezen en bewaren.
- Meer gebruikersinformatie en informatie over de planning op www.BUSCH-JAEGER.de of door scannen van de QR-code.
- Voorwaarde voor het gebruik van de Thread USB-stick is een operationeel Busch-free@home® systeem met een System Access Point vanaf SAP/S.13 met de nieuwste firmwareversie. De nieuwste versie vindt u op www.BUSCH-JAEGER.de.

Beoogd gebruik

De Busch-free@home® Thread Stick met radiotechnologie maakt het mogelijk om informatie en bedieningen tussen een System Access Point 2.0 en Matter-eindapparaten via de Thread-radiotechnologie te garanderen en uit te wisselen.
Hierdoor kunnen apparaatacties, statusinformatie enz. worden doorgestuurd naar mobiele eindapparaten en/of interacties met andere systeemapparaten worden geactiveerd.

EU-verklaring van overeenstemming (vereenvoudigd)

Hiermee verklaart Busch-Jaeger dat de radioapparatuur Busch-free@home® Thread Stick voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

- https://new.abb.com/products/2CKA006200A0940

Opmerking
Firmware-updates wordt uitgevoerd via het System Access Point.

Technische gegevens

Voeding	2,0 V DC ... 3,6 V DC
Radiofrequentie	2400 MHz ... 2483,5 MHz
Maximaal zendvermogen	< 20 dBm
RAM	64 kB
On-Chip Flash	512 kB
Serial Flash	2 MB
Zendbereik (in het vrije veld)	< 100 m
Bedrijfstemperatuur	-5°C tot +45°C
Opslagtemperatuur	-40°C tot +70°C
Beschermingsgraad	IP X0

Montage

Opmerking
Als beide USB-poorten tegelijkertijd worden gebruikt, adviseren we om ruimteredenen het gebruik van een USB-verlengkabel voor één van de twee USB-poorten te gebruiken.

Montage Busch-free@home® Thread Stick [1], zie afbeelding
– Beide USB-aansluitingen van de System Access Point 2.0 [2] kunnen voor de aansluiting worden gebruikt.

Opmerking
– De Busch-free@home® Thread Stick is bedoeld voor de continue werking op de System Access Point 2.0.
– De Busch-free@home® Thread Stick communiceert radiogestuurd. Het bereik is afhankelijk van de bouwkundige situatie. Muren of plafonds, vooral met stalen wapening of metalen bekleding, beperken het bereik. De afstand tot andere apparaten die eveneens hoogfrequente signalen uitzenden (bijv. computers, audio- en videoapparatuur) moet minimaal 1 meter bedragen.

Inbedrijfname

We adviseren om bij de inbedrijfname van dit apparaat het Busch-free@home®-systeemhandboek (zie QR-code) te gebruiken.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Een onderneming van de ABB-groep,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid,
Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de

BUSCH-JAEGER

Eve Energy und Thread USB-Stick Set

Neu



Allgemeine Informationen

Typ:	EVE-EEU3TUSB1
Bestellnummer:	2CKA006200A0965
EAN:	4011395365267
EUR Listenpreis / ST:	159,00 € (zzgl. MwSt.)
Preisgruppe:	48

Das Eve Energy und Busch-free@home® Thread USB-Stick Set dient als einfacher Einstieg von Matter over Thread fähigen Geräten in das Busch-free@home® Ecosystem. Der Thread USB-Stick wird an einen freien USB-Port des System Access Points integriert. Durch einfaches einlesen der QR-Codes mit der Busch-free@home® Next App werden die Eve Energy Geräte in das Busch-free@home® System integriert.

Systemvoraussetzungen:
System Access Point ab HW-Version 2.0 inkl. Matter Controller Addon
Freier USB A Port am System Access Point
Busch-free@home® Next App und mobiles Endgerät mit Kamera.

Lieferumfang:
3 Stk. Eve Energy
1 Stk. Thread USB-Stick

Busch-free@home® Next App (iOS)

Busch-free@home® Next App (Android)

Installation / Montage

Montage- und Betriebsanleitung:	Montage- und Betriebsanleitung (.PDF) [DE] EVE-EEU3 (9AKK108471A0694)
Montage- und Betriebsanleitung Teil 2:	Montage- und Betriebsanleitung (.PDF) [DE] SAP-3.11 (2CKA000073B0228)
Montageart:	steckbar
Enthaltene Komponenten:	Set

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	0 ... 35 °C
Schutzart:	IP21

Technische Daten

Datenblatt, technische Information:	Important Safety Instructions (.PDF) [XX] (9AKK108471A0699)
Funktion:	Schaltaktor wireless
Anzahl LEDs:	1
Unterstützte Bussysteme:	Thread
Produktreihe:	Eve Busch-free@home®
Anschlussart Geräte:	steckbar

Elektrische Daten

Bemessungsspannung (U_r):	100...240 V
Spannungsbereich:	230 V
Ausgangsspannung (U_{out}):	230 V AC
Bemessungsstrom (I_n):	11 A
Maximaler Schaltstrom:	11 A
Bemessungsfrequenz (f):	50/60 Hz
Maximale Schaltleistung:	2501 W

Abmessungen

Breite:	127 mm
Höhe:	127 mm
Tiefe/Länge:	255 mm
Nettogewicht:	302 g

Material Compliance

RoHS Erklärung:	Declaration of RoHS Compliance (.PDF) [EN], Eve System GmbH, EVE-xxx (9AKK108471A1140)
RoHS Information:	nach EU Richtlinie 2011/65/EU und Ergänzungen 2015/863 22. Juli 2019
REACH Erklärung:	Declaration of REACH SVHC Compliance (.PDF) [EN] Eve System GmbH, EVE-xxx (9AKK108471A1139)
REACH Information:	enthält keine Stoffe > 0,1 Massenprozent
REACH Datum:	20250509
Konfliktmineralien-Berichtsvorlage (CMRT):	Conflict Minerals Reporting Template (9AKK108468A3363)
WEEE Kategorie:	5. Kleingeräte, bei denen keine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt

WEEE B2C / B2B:	B2B

Zertifikate und Deklarationen

Konformitätserklärung - CE:	EU-Konformitätserklärung (.PDF) [DE] EVE-EEU3 (9AKK108471A0823)
Konformitätserklärung gemäß EU Data Act:	EU Data Act - Information Notice (.PDF) [EN] - free@home and free@home flex Portfolio (9AKK108471A4355)
Anwendbarkeit und Einhaltung des EU Data Act:	anwendbar - konform

Externe Klassifizierungen und Normen

ETIM 9:	EC001097 - Bussystem-Schaltaktor
ETIM 10:	EC001097 - Bussystem-Schaltaktor
eClass:	V11.0 : 27143125
UNSPSC:	31251516
IDEA Granular Category Code (IGCC):	3268 >> Switch actuator

BUSCH-JAEGER

Eve Motion Set, 3x Smarter Funk-Bewegungsmelder

Neu



Allgemeine Informationen

Typ:	EVE-M3
Bestellnummer:	2CKA006200A0964
EAN:	4260195392687
EUR Listenpreis / ST:	126,01 € (zzgl. MwSt.)
Preisgruppe:	48

Steuere mit Eve Motion Leuchten, Geräte und ganze Szenen über Bewegung, und erhalte eine Mitteilung, sobald bei dir zu Hause etwas los ist.
Eve Motion vereint den zukunftssicheren Standard Matter mit modernster Thread-Netzwerktechnologie.
Für ein vielfältiges und robustes Smart Home, dass deine Privatsphäre zu jeder Zeit schützt.
Geeignet für die Busch-free@home® Integration in Kombination mit dem Busch-free@home® Thread USB-Stick.

Systemvoraussetzung:
System Access Point ab HW-Version 2.0 inkl. Matter Controller Addon

Funktionen:
Bewegungs- & Lichtsensor

Lieferumfang:
3 Stk. Eve Motion
Batterietyp: 2x AAA

Busch-free@home® Next App (iOS)

Busch-free@home® Next App (Android)

Eve Matter App (iOS) - Hinweis: Nicht zur Integration in free@home® Anlagen!

Eve Matter App (Android) - Hinweis: Nicht zur Integration in free@home® Anlagen!

Installation / Montage

Montage- und Betriebsanleitung:	Montage- und Betriebsanleitung (.PDF) [DE] EVE-M3 (9AKK108471A0697)
Montageart:	Aufputzmontage
Montagehöhe:	(Optimal) 2 m
Enthaltene Komponenten:	Set

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	(Betrieb) -5 ... +55 °C
Schutzart:	IPX3

Technische Daten

Datenblatt, technische Information:	Important Safety Instructions (.PDF) [XX] (9AKK108471A0699)
Funktion:	wireless
Unterstützte Bussysteme:	Thread

Produktreihe:	Eve Busch-free@home®
Anzahl Batterien:	2
Batteriegröße:	AAA
Chemische Batteriezusammen-setzung:	Alkali-Mangan
Batterieverwen-dung:	austauschbar, nicht wiederaufladbar
Batteriegewicht:	12 g
Sensor-Erfassungsbereich:	frontal 9 m senkrecht 120 ... 120 °

Design

Ausführung der Oberfläche:	lackiert matt
Werkstoff:	Kunststoff
RAL Nummer:	ähnlich RAL 9010
Farbe:	weiß

Abmessungen

Breite:	65 mm
Höhe:	34 mm
Tiefe/Länge:	65 mm
Nettogewicht:	65 g

Material Compliance

RoHS Erklärung:	Declaration of RoHS Compliance (.PDF) [EN], Eve System GmbH, EVE-xxx (9AKK108471A1140)
RoHS Information:	nach EU Richtlinie 2011/65/EU und Ergänzungen 2015/863 22. Juli 2019
REACH Erklärung:	Declaration of REACH SVHC Compliance (.PDF) [EN] Eve System GmbH, EVE-xxx (9AKK108471A1139)

REACH Information:	enthält keine Stoffe > 0,1 Massenprozent
REACH Datum:	20250509
Konfliktmineralien-Berichtsvorlage (CMRT):	Conflict Minerals Reporting Template (9AKK108468A3363)
WEEE Kategorie:	5. Kleingeräte, bei denen keine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt
WEEE B2C / B2B:	B2B
Batterietyp für die Entsorgung:	Gerät (tragbar, gekapselt)

Zertifikate und Deklarationen

Konformitätserklärung - CE:	EU-Konformitätserklärung (.PDF) [DE] EVE-M3 (9AKK108471A0836)
Konformitätserklärung gemäß EU Data Act:	EU Data Act - Information Notice (.PDF) [EN] - free@home and free@home flex Portfolio (9AKK108471A4355)
Anwendbarkeit und Einhaltung des EU Data Act:	anwendbar - konform

Externe Klassifizierungen und Normen

ETIM 9:	EC001582 - Bussystem-Bewegungsmelder
ETIM 10:	EC001582 - Bussystem-Bewegungsmelder
eClass:	V11.0 : 27143144

BUSCH-JAEGER

Eve Door & Window Set, 3x Smarter Funk-Fenstermelder

Neu



Allgemeine Informationen

Typ:	EVE-DW3
Bestellnummer:	2CKA006200A0963
EAN:	4260195392694
EUR Listenpreis / ST:	100,80 € (zzgl. MwSt.)
Preisgruppe:	48

Erkenne auf einen Blick, ob Fenster und Türen offen oder geschlossen sind, steuere bei Statusänderungen andere vernetzte Geräte über Automationen und erhalte Mitteilungen, wenn du unterwegs bist.
Eve Door & Window vereint den zukunftssicheren Standard Matter mit modernster Thread-Netzwerktechnologie.
Für ein vielfältiges und robustes Smart Home, das deine Privatsphäre zu jeder Zeit schützt.
Geeignet für die Busch free@home® Integration in Kombination mit dem Busch-free@home® Thread USB-Stick.

Systemvoraussetzung:
System Access Point ab HW-Version 2.0 inkl. Matter Controller Addon

Funktionen:
Fenstererkennung offen/geschlossen

Lieferumfang:
3 Stk. Eve Door & Window
Batterietyp: 1/2 AA (ER14250/3,6V)

Busch-free@home® Next App (iOS)

Busch-free@home® Next App (Android)

Eve Matter App (iOS) - Hinweis: Nicht zur Integration in free@home® Anlagen!

Eve Matter App (Android) - Hinweis: Nicht zur Integration in free@home® Anlagen!

Installation / Montage

Montage- und Betriebsanleitung:	Montage- und Betriebsanleitung (.PDF) [DE] EVE-DW3 (9AKK108471A0696)
Montageart:	Aufputzmontage
Enthaltene Komponenten:	Set

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	(Betrieb) 0 ... +40 °C

Technische Daten

Datenblatt, technische Information:	Important Safety Instructions (.PDF) [XX] (9AKK108471A0699)
Funktion:	wireless
Unterstützte Bussysteme:	Thread
Produktreihe:	Eve Busch-free@home®

Sensortyp:	Tür- und Fensterkontakt Sensor
Anzahl Batterien:	1
Batteriegröße:	1/2 AA
Chemische Batteriezusammen-setzung:	Lithium-Metall
Batterieverwen-dung:	austauschbar, nicht wiederaufladbar
Batteriegewicht:	10.5 g
Lithiumgehalt der Batterie:	0.3 g
Batterie-Prüfbericht UN 38.3:	Battery Report according UN 38.3 (.PDF) [EN] Varta 1 2 AA ER14250 (9AKK108471A9998)

Elektrische Daten

Bemessungsspan-nung (U_r):	3,6 V DC
Bemessungsfre-quenz (f):	(Thread) 2405-2480 MHz

Design

RAL Nummer:	ähnlich RAL 9010
Farbe:	weiß

Abmessungen

Breite:	241 mm
Höhe:	23 mm
Tiefe/Länge:	52 mm
Nettogewicht:	15 g

Material Compliance

RoHS Erklärung:	Declaration of RoHS Compliance (.PDF) [EN], Eve System GmbH, EVE-xxx (9AKK108471A1140)
RoHS Information:	nach EU Richtlinie 2011/65/EU und Ergänzungen 2015/863 22. Juli 2019

REACH Erklärung:	Declaration of REACH SVHC Compliance (.PDF) [EN] Eve System GmbH, EVE-xxx (9AKK108471A1139)
REACH Information:	enthält keine Stoffe > 0,1 Massenprozent
REACH Datum:	20250509
Konfliktmineralien-Berichtsvorlage (CMRT):	Conflict Minerals Reporting Template (9AKK108468A3363)
WEEE Kategorie:	5. Kleingeräte, bei denen keine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt
WEEE B2C / B2B:	B2B
Batterietyp für die Entsorgung:	Gerät (tragbar, gekapselt)

Zertifikate und Deklarationen

Konformitätserklärung - CE:	EU-Konformitätserklärung (.PDF) [DE] EVE-DW3 (9AKK108471A0835)
Konformitätserklärung gemäß EU Data Act:	EU Data Act - Information Notice (.PDF) [EN] - free@home and free@home flex Portfolio (9AKK108471A4355)
Anwendbarkeit und Einhaltung des EU Data Act:	anwendbar - konform

Externe Klassifizierungen und Normen

ETIM 9:	EC000926 - Bussystem-Physikalischer Sensor
ETIM 10:	EC000926 - Bussystem-Physikalischer Sensor
eClass:	V11.0 : 27143137
UN-Nummer Gefahrgut:	3091

BUSCH-JAEGER

Eve Energy Set, 3x Smarte Steckdose

Neu



Allgemeine Informationen

Typ:	EVE-EEU3
Bestellnummer:	2CKA006200A0962
EAN:	4260195392670
EUR Listenpreis / ST:	100,71 € (zzgl. MwSt.)
Preisgruppe:	48

Schalte deine Leuchten und Geräte per Sprache oder App ein und aus, und steuere sie von unterwegs.
Eve Energy vereint den zukunftssicheren Standard Matter mit modernster Thread-Netzwerktechnologie.
Für ein vielfältiges und robustes Smart Home, dass deine Privatsphäre zu jeder Zeit schützt.
Geeignet für die Busch-free@home® Integration in Kombination mit dem Busch-free@home® Thread USB-Stick.

Systemvoraussetzung:
System Access Point ab HW-Version 2.0 inkl. Matter Controller Addon

Funktionen:
Schalten von Verbrauchern
Lokale Bedienung am Gerät
Status LED (grün)

Lieferumfang:
3 Stk. Eve Energy

Busch-free@home® Next App (iOS)

Busch-free@home® Next App (Android)

Eve Matter App (iOS) - Hinweis: Nicht zur Integration in free@home® Anlagen!

Eve Matter App (Android) - Hinweis: Nicht zur Integration in free@home® Anlagen!

Installation / Montage

Montage- und Betriebsanleitung:	Montage- und Betriebsanleitung (.PDF) [DE] EVE-EEU3 (9AKK108471A0694)
Montageart:	Steckdose
Enthaltene Komponenten:	Set

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	0 ... 35 °C
Schutzart:	IP20

Technische Daten

Datenblatt, technische Information:	Important Safety Instructions (.PDF) [XX] (9AKK108471A0699)
Funktion:	Schaltaktor wireless
Anzahl LEDs:	1

Unterstützte Bussysteme:	Thread
Produktreihe:	Eve Busch-free@home®
Anschlussart Geräte:	steckbar
Manuelle Bedienung:	Ja

Elektrische Daten

Bemessungsspannung (U_r):	100...240 V
Spannungsbereich:	230 V
Ausgangsspannung (U_{out}):	230 V AC
Bemessungsstrom (I_n):	11 A
Maximaler Schaltstrom:	11 A
Bemessungsfrequenz (f):	50/60 Hz
Maximale Schaltleistung:	2500 W

Design

Farbe:	weiß

Abmessungen

Breite:	56 mm
Höhe:	56 mm
Tiefe/Länge:	79 mm
Nettogewicht:	97 g

Material Compliance

RoHS Erklärung:	Declaration of RoHS Compliance (.PDF) [EN], Eve System GmbH, EVE-xxx (9AKK108471A1140)

RoHS Information:	nach EU Richtlinie 2011/65/EU und Ergänzungen 2015/863 22. Juli 2019
REACH Erklärung:	Declaration of REACH SVHC Compliance (.PDF) [EN] Eve System GmbH, EVE-xxx (9AKK108471A1139)
REACH Information:	enthält keine Stoffe > 0,1 Massenprozent
REACH Datum:	20250509
Konfliktmineralien-Berichtsvorlage (CMRT):	Conflict Minerals Reporting Template (9AKK108468A3363)
WEEE Kategorie:	5. Kleingeräte, bei denen keine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt
WEEE B2C / B2B:	B2B

Zertifikate und Deklarationen

Konformitätserklärung - CE:	EU-Konformitätserklärung (.PDF) [DE] EVE-EEU3 (9AKK108471A0823)
Konformitätserklärung gemäß EU Data Act:	EU Data Act - Information Notice (.PDF) [EN] - free@home and free@home flex Portfolio (9AKK108471A4355)
Anwendbarkeit und Einhaltung des EU Data Act:	anwendbar - konform

Externe Klassifizierungen und Normen

ETIM 9:	EC001097 - Bussystem-Schaltaktor
ETIM 10:	EC001097 - Bussystem-Schaltaktor
eClass:	V11.0 : 27143125
UNSPSC:	31251516
IDEA Granular Category Code (IGCC):	3268 >> Switch actuator

BUSCH-JAEGER

Eve Thermo Set, 3x, Smartes Heizkörperthermostat

Neu



Allgemeine Informationen

Typ:	EVE-T3
Bestellnummer:	2CKA006200A0966
EAN:	4260195392700
EUR Listenpreis / ST:	201,55 € (zzgl. MwSt.)
Preisgruppe:	48

Steuere deine Raumtemperatur ganz bequem per App, Sprache, nach Tageszeit oder anhand deiner Anwesenheit.
Eve Thermo vereint den zukunftssicheren Standard Matter mit modernster Thread-Netzwerktechnologie.
Für ein vielfältiges und robustes Smart Home, das deine Privatsphäre zu jeder Zeit schützt.
Ventil-Kompatibilität M 30 x 1,5.
Geeignet für die free@home Systemintegration in Kombination mit dem Busch-Jaeger Thread USB Stick.

Systemvoraussetzung:
Busch-free@home® System mit einem System Access Point ab SAP/S.13 mit aktueller Firmware Version.

Funktionen:
Ansteuerung & Regelung von Heizkörpern
Lokale Bedienung am Gerät
Temperaturanzeige

Lieferumfang:
3 Stk. Eve Thermo
Batterietyp: 2x AA
Adapter-Set (Danfoss RA, RAV, RAVL)

Busch-free@home® Next App (Android)

Eve Matter App (iOS) - Hinweis: Nicht zur Integration in free@home® Anlagen!

Eve Matter App (Android) - Hinweis: Nicht zur Integration in free@home® Anlagen!

Busch-free@home® Next App (iOS)

Installation / Montage

Montage- und Betriebsanleitung:	Montage- und Betriebsanleitung (.PDF) [DE] EVE-T3 (9AKK108471A4617)

Umgebungsbedingungen

Schutzart:	IP20

Technische Daten

Datenblatt, technische Information:	Important Safety Instructions (.PDF) [XX] (9AKK108471A0699)
Unterstützte Bussysteme:	Thread
Produktreihe:	Eve
Anschlussart Geräte:	drahtlos
Manuelle Bedienung:	Ja
Anzahl Batterien:	2
Batteriegröße:	AA

Chemische Batteriezusammensetzung:	Alkali-Mangan
Batterieverwendung:	austauschbar, nicht wiederaufladbar
Batteriegewicht:	22 g

Elektrische Daten

Bemessungsspannung (U_r):	3 V

Design

Farbe:	weiß

Abmessungen

Breite:	55 mm
Höhe:	55 mm
Tiefe/Länge:	89 mm
Nettogewicht:	115 g

Material Compliance

RoHS Erklärung:	Declaration of RoHS Compliance (.PDF) [EN], Eve System GmbH, EVE-xxx (9AKK108471A1140)
RoHS Information:	nach EU Richtlinie 2011/65/EU und Ergänzungen 2015/863 22. Juli 2019
REACH Erklärung:	Declaration of REACH SVHC Compliance (.PDF) [EN] Eve System GmbH, EVE-xxx (9AKK108471A1139)
REACH Information:	enthält keine Stoffe > 0,1 Massenprozent
REACH Datum:	20250509
Konfliktmineralien-Berichtsvorlage (CMRT):	Conflict Minerals Reporting Template (9AKK108468A3363)
WEEE Kategorie:	5. Kleingeräte, bei denen keine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt
WEEE B2C / B2B:	B2B

Batterietyp für die Entsorgung:	Gerät (tragbar, gekapselt)

Zertifikate und Deklarationen

Konformitätserklärung - CE:	EU-Konformitätserklärung (.PDF) [DE] EVE-T3 (9AKK108471A5658)
Konformitätserklärung gemäß EU Data Act:	EU Data Act - Information Notice (.PDF) [EN] - free@home and free@home flex Portfolio (9AKK108471A4355)
Anwendbarkeit und Einhaltung des EU Data Act:	anwendbar - konform

Externe Klassifizierungen und Normen

ETIM 9:	EC000792 - Bussystem-Stellantrieb
ETIM 10:	EC000792 - Bussystem-Stellantrieb
eClass:	V11.0 : 27143135

eve.

DE **Wichtige Sicherheitshinweise**

EN **Important Safety Instructions**

FR **Conseils de sécurité importants**

CZ **Důležité bezpečnostní pokyny**

DK **Vigtige sikkerhedsinstruktioner**

ES **Instrucciones importantes de seguridad**

FI **Tärkeitä turvaohjeita**

HU **Fontos biztonsági utasítások**

IT **Istruzioni sulla sicurezza importanti**

NL **Belangrijke veiligheidsinstructies**

NO **Viktige sikkerhetsinstruksjoner**

PL **Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa**

PT **Instruções importantes de segurança**

SK **Dôležité bezpečnostné pokyny**

SL **Pomembna varnostna navodila**

SV **Viktiga säkerhetsanvisningar**

DE Wichtige Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Eve-Produkt entschieden haben. In diesem Handbuch finden Sie wichtige Hinweise für den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Produktes. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch und verwahren diese Anleitung.

Generelle Hinweise

Das Produkt kann Kleinteile enthalten, welche verschluckt werden können. Halten Sie es daher bitte von Kindern unter drei Jahren fern. Sollte das Produkt in einem Plastikbeutel verpackt gewesen sein, entsorgen Sie diesen bitte ordnungsgemäß und lassen Sie keine Kinder damit spielen. Es droht Erstickungsgefahr. Manche Produkte können bei Betrieb warm werden. Sorgen Sie daher für eine ausreichende Belüftung, stabilen Stand und setzen es nicht anderer Wärmequellen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, Heizung oder ähnlichem) aus. Falls nicht anders gekennzeichnet, ist das Produkt ausschließlich für den privaten Gebrauch im Innenraum konzipiert und muss vor Feuchtigkeit und sonstigen Witterungseinflüssen wie z.B. Regen, Schnee und Nebel geschützt werden. Produkte die auch für den Außeneinsatz vorgesehen sind, werden entsprechend ihrer Schutzart mit IP Codes gekennzeichnet. Das Produkt ist nicht für den Einsatz in Maschinen, medizinischen Geräten oder industriellen Anwendungen vorgesehen.

Das Produkt enthält keine Komponenten die von Ihnen gewartet oder ausgetauscht werden können. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Öffnen Sie nicht das Gerät oder das Netzteil, dies könnte zu einem Stromschlag oder anderer Gefährdungen und gegebenenfalls Verletzungen führen. Falls das Gehäuse, Netzteil oder Kabel beschädigt ist, dürfen diese nicht mehr verwendet werden. Wenden Sie sich an den Eve-Support, wenn Ihr Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Beschädigungen aufweist.

Stromversorgung

Betrieb mit einem Netzteil

Benutzen Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Und wenn doch mal etwas durcheinanderkommt: achten Sie unbedingt auf die richtige Ausgangsspannung, Stromstärke und bei Gleichspannung unbedingt auch auf die Polung des Ausgangs vom Netzteil. Die vom Produkt benötigten Werte finden Sie neben der Anschlussbuchse auf dem Gehäuse. Soll der Stecker des Netzteils / der Anschlussleitung zum Versorgungsstromkreis als Trennvorrichtung dienen, muss die Steckdose nahe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.

Betrieb mit Batterien

Halten Sie Batterien von Kindern fern! Entfernen Sie Batterien wenn sie schwach geworden sind oder das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, entfernen Sie bitte alle Batterien und achten darauf, dass weder Haut noch Kleidung mit der Flüssigkeit in Berührung kommt. Batterieflüssigkeit ist ätzend und u.U. giftig. Falls dies dennoch passiert, spülen Sie die betroffenen Stellen unter fließendem Wasser gründlich ab. Nutzen Sie zur Reinigung des Gerätes ein leicht angefeuchtetes Papiertuch. Verwenden Sie ausschließlich Batterien der richtigen Größe und Typs. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese entsprechend den örtlichen Bestimmungen.

Pflege und Reinigung

Zur Reinigung schalten Sie das Gerät aus, trennen es von der Stromversorgung und von allen Anschlüssen. Benutzen Sie zur Reinigung ein weiches flusenfreies Tuch. Gegebenenfalls kann dieses auch leicht mit Wasser angefeuchtet werden, achten Sie aber unbedingt darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche des Produktes angreifen können.

Hinweise zur Entsorgung



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß bestehender örtlicher Gesetze nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie es bitte zu einer von Ihrer Kommunalbehörde ausgewiesenen Sammelstelle für Elektroaltgeräte.

Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen:



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. „Cd“ steht für Cadmium.
2. „Hg“ steht für Quecksilber.
3. „Pb“ steht für Blei.

Konformitätserklärungen

Hiermit erklärt die Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 München, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Auflagen der Richtlinien

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie
2014/30/EU	EMV Richtlinie
2014/53/EU	RED Richtlinie
2009/125/EC	Ökodesignrichtlinie
2011/65/EC	RoHS 2 Richtlinie

CE

entspricht, soweit zutreffend. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist erhältlich unter: www.evehome.com/doc

Das Produkt darf in der Europäischen Gemeinschaft verwendet werden.

EN Important Safety Instructions

Thank you for purchasing this Eve product. This guide provides important information on how to operate your device safely and correctly. Please take the time to read these safety instructions carefully and keep them in a safe place.

General instructions

The product may contain small parts which may pose a choking hazard to children. As such, keep the product away from children under the age of three. If the product comes packed in a plastic bag, dispose of this bag correctly and do not allow children to play with it as it poses a risk of suffocation. Most products may become warm with normal use. As such, be sure the product is adequately ventilated, is positioned securely, and do not place it near other sources of heat (e.g. direct sunlight, radiators, or similar). Unless stated otherwise, this product is for indoor use only and must be protected against damp/humid conditions and other weather-related influences such as rain, snow, and mist. Products which are also designed for outdoor use will be labeled with a corresponding IP protection code.

This product is not designed for use in any kind of machine, medical devices, or industrial applications. The product contains no user-serviceable or exchangeable parts. Do not attempt to repair the product. Do not dismantle the device nor the AC adapter as this may result in electrocution or other dangers which may cause injury. If the casing, AC adapter, or cable is damaged, stop using them. Contact Eve Support if your product malfunctions or is damaged.

Powering the device

Using an AC adapter

If you get confused as to which connector plugs into which device, simply take a look at the AC adapter's output voltage, current, and – especially in the case of DC power – the polarity of the AC adapter's output. The values required by the product can be found next to the power connector on the product casing. If the AC adapter's power plug or the power cord connecting the device to the mains supply is to serve as a means of disconnecting the device from the power supply, the product must be located near an easily accessible power outlet.

Battery powered operation

Keep batteries out of reach of children. Remove batteries once they become weak or if you do not intend to use the device for a while.

If a battery is depleted, remove all batteries. If you notice any liquid coming out of any of the batteries, be sure not to let it come into contact with your skin or clothing as this liquid is acidic and can be poisonous. Should this happen, immediately use running water to rinse the affected areas thoroughly. Use a moist paper towel to clean the product. Be sure only to use the correct size and type of battery. Do not dispose of batteries together with household waste. Please recycle/dispose of them in accordance with local regulations.

Maintenance and cleaning

Switch the device off, disconnect it from the power supply, and unplug all connectors. Use a soft, lint-free cloth to clean the product. If necessary, you can dampen the cloth. However, take care that no fluid enters the casing. Do not use harsh cleaning agents as these may tarnish the surface of the product.

Disposal

This symbol indicates that it is unlawful to dispose of this product together with other household waste. Please take it to a local recycling center for used equipment.



Batteries containing harmful substances are labeled with a crossed-out wheelie bin symbol and the chemical symbol (Cd, Hg or Pb) of the heavy metal which classifies it as a pollutant:



Cd[1]



Hg[2]



Pb[3]

1. "Cd" stands for cadmium.
2. "Hg" stands for mercury.
3. "Pb" stands for lead.

Conformity declarations

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 Munich, Germany hereby declares that where applicable this product meets basic requirements and other relevant obligations as set forth in the following Directives:

2014/35/EU	Low Voltage Directive
2014/30/EU	EMC Directive
2014/53/EU	Radio Equipment Directive [RED]
2009/125/EC	Ecodesign Directive
2011/65/EC	RoHS 2 Directive

The product is approved for use in the European Union.

Radio Equipment Regulations 2017

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

The restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012

The Ecodesign for Energy-Related Products Regulation 2010

UK authorised representative: Authorised Representative Service, The Old Methodist Chapel, Great Hucklow, SK17 8RG, UK

For a copy of the Declaration of Conformity, visit: www.evehome.com/doc

FR Conseils de sécurité importants

Merci d'avoir acheté ce produit Eve. Ce guide explique comment faire fonctionner votre appareil correctement et en toute sécurité. Veuillez prendre le temps de lire avec attention ces conseils de sécurité, et conservez-les en lieu sûr.

Conseils généraux

Le produit peut comporter de petites pièces susceptibles de provoquer des risques d'étouffements pour les enfants. Par conséquent, veuillez laisser le produit hors de portée des enfants de mois de trois ans. Si le produit est emballé dans un sachet en plastique, débarrassez-vous de ce sachet de manière appropriée et n'autorisez pas les enfants à jouer avec, en raison des risques d'asphyxie. La plupart des produits peuvent devenir chauds lors d'une utilisation normale. Veillez par conséquent à ce que le produit soit correctement ventilé et soit fermement en place, et ne le placez pas à proximité d'autres sources de chaleur (lumière directe du soleil, radiateurs, etc.). Sauf mention du contraire, ce produit est destiné à être utilisé seulement en intérieur et doit être protégé contre l'humidité et contre les autres événements météorologiques tels que la pluie, la neige et le brouillard. Le cas échéant, un code de protection IP figure sur les produits également conçus pour un usage en extérieur. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans une machine, dans des appareils médicaux ni dans des applications industrielles. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur, ni aucune pièce remplaçable. N'essayez pas de réparer le produit. Ne démontez pas le produit ni son adaptateur secteur, en raison des risques d'électrocution et d'autres dangers susceptibles de provoquer des blessures. Si vous remarquez que le boîtier, l'adaptateur ou le câble sont endommagés, arrêtez de les utiliser. Si vous constatez un dysfonctionnement du produit ou une détérioration, contactez le service d'assistance Eve.

Alimentation électrique de l'appareil

Utilisation d'un adaptateur secteur

N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni. En cas de doute sur le connecteur à utiliser avec chaque appareil, regardez la tension de sortie indiquée sur l'adaptateur secteur, son intensité de fonctionnement et, en particulier dans le cas d'une alimentation à courant continu, la polarité de la sortie de l'adaptateur secteur. Les caractéristiques d'alimentation requises par le produit sont indiquées sur le boîtier du produit, près du connecteur d'alimentation. Si le connecteur d'alimentation de l'adaptateur secteur ou le câble d'alimentation branché entre l'appareil et la prise électrique sont censés être utilisés pour débrancher l'appareil du secteur, le produit doit être situé près d'une prise électrique accessible facilement.

Fonctionnement sur piles

Laissez les piles hors de portée des enfants. Retirez les piles si elles sont vides ou si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période. Si l'une des piles est vide, retirez toutes les piles. Si vous constatez qu'un liquide s'écoule d'une pile, évitez tout contact avec la peau ou les vêtements, car ce liquide est acide et peut être toxique. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment la zone concernée sous l'eau. Utilisez un papier absorbant humide pour nettoyer le produit. Utilisez exclusivement des piles de taille et de type adaptés. Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers. Veuillez les déposer en déchetterie ou en point de recyclage, en respectant les réglementations locales.

Entretien et nettoyage

Éteignez l'appareil, déconnectez-le de son alimentation et débranchez l'ensemble des connecteurs. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux pour nettoyer le produit. Si nécessaire, vous pouvez humidifier le chiffon, mais veillez à empêcher toute pénétration de fluide à l'intérieur du boîtier. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques, car ils risqueraient de ternir la surface du produit.

Mise au rebut



Ce symbole indique qu'il est illégal de se debarrasser de ce produit avec des déchets ménagers. Veuillez le déposer dans un point de recyclage local destiné au matériel usagé.

Les batteries contenant des substances dangereuses sont marquées par un symbole représentant un conteneur à déchets barré par une croix et le symbole chimique (Cd, Hg ou Pb) du métal qui entraîne la classification de la batterie au sein des polluants :



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. Cd correspond au cadmium.
2. Hg correspond au mercure.
3. Pb correspond au plomb.

Déclarations de conformité

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 Munich, Allemagne, déclare par la présente que ce produit respecte les exigences principales et les autres obligations applicables définies dans les réglementations suivantes, partout où elles s'appliquent :

2014/35/EU	Directive relative au matériel électrique basse tension
2014/30/EU	Directive CEM
2014/53/EU	Directive relative aux équipements terminaux de télécommunication
2009/125/EC	Directive Écoconception
2011/65/EC	Directive RoHS 2

CE

Pour obtenir une copie de notre déclaration de conformité, consultez la page www.evehome.com/doc

L'utilisation de ce produit dans l'Union européenne a été approuvée.

CZ Důležité bezpečnostní pokyny

Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu Eve. Tato příručka obsahuje důležité informace o bezpečném a správném používání zařízení. Věnujte prosím čas pečlivému přečtení těchto bezpečnostních pokynů a uschovejte je na bezpečném místě.

Obecné pokyny

Výrobek může obsahovat malé části, které mohou pro děti představovat nebezpečí udušení. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí mladších tří let. Pokud je výrobek zabalen v plastovém sáčku, správně jej ezlikvidujte a nedovolte dětem, aby si s ním hrály, protože hrozí nebezpečí udušení. Většina výrobků se může při běžném používání zahřát. Proto zkontrolujte, je výrobek dostatečně větraný, bezpečně umístěný a není v blízkosti jiných zdrojů tepla (např. přímého slunečního světla, radiátorů apod.). Pokud není uvedeno jinak, je tento výrobek určen pouze pro použití v interiéru a musí být chráněn před vlhkem a jinými povětrnostními vlivy, jako je déšť, sníh a mlha. Výrobky, které jsou určeny i pro venkovní použití, jsou označeny odpovídajícím kódem krytí IP. Tento výrobek není určen k použití v jakýchkoli strojích, zdravotnických zařízeních nebo průmyslových aplikacích.

Výrobek neobsahuje žádné díly, které by mohl uživatel opravovat nebo vyměňovat. Nepokoušejte se výrobek opravovat. Zařízení ani síťový adaptér nerozebírejte, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo jinému nebezpečí, které by mohlo způsobit zranění. Pokud je kryt, síťový adaptér nebo kabel poškozen, přestaňte je používat. V případě poruchy nebo poškození výrobku kontaktujte podporu společnosti Eve.

Zapnutí zařízení

Použití síťového adaptéru

Používejte pouze přiložený síťový adaptér. Pokud nevíte, který konektor se připojuje k jakému zařízení, jednoduše se podívejte na výstupní napětí, proud a - zejména v případě stejnosměrného napájení - polaritu výstupu střídavého adaptéru. Hodnoty požadované výrobkem najdete vedle napájecího konektoru na krytu výrobku. Pokud má zástrčka síťového adaptéru nebo napájecí kabel připojující zařízení k elektrické síti sloužit jako prostředek k odpojení zařízení od elektrické sítě, musí být výrobek umístěn v blízkosti snadno přístupné elektrické zásuvky.

Provoz na baterii

Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Baterie vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud zařízení nebudete delší dobu používat. Pokud je baterie vybitá, vyjměte všechny baterie. Pokud si všimnete, že z některé z baterií vytéká tekutina, dbejte na to, aby se nedostala do kontaktu s pokožkou nebo oblečením, protože je kyselá a může být jedovatá. Pokud k tomu dojde, okamžitě postižená místa důkladně opláchněte tekoucí vodou. K čištění výrobku použijte vlhký papírový ubrousek. Zkontrolujte, zda používáte pouze správnou velikost a typ baterie. Nevyhazujte baterie společně s domovním odpadem. Recyklujte/zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.

Údržba a čištění

Vypněte zařízení, odpojte jej od napájení a odpojte všechny konektory. K čištění výrobku používejte jemný hadřík, který nepouští vlákna. V případě potřeby můžete hadřík navlhčit. Dbejte však na to, aby se kapalina nedostala pod kryt. Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, protože by mohly znehodnotit povrch výrobku.

Likvidace



Tento symbol označuje, že je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Odneste jej do místního recyklačního centra pro použitá zařízení.

Baterie obsahující škodlivé látky jsou označeny symbolem přeškrtnutého odpadkového koše a chemickou značkou (Cd, Hg nebo Pb) těžkého kovu, který je klasifikován jako znečišťující látka:


Cd[1]


Hg[2]


Pb[3]

1. „Cd“ znamená kadmium.
2. „Hg“ znamená rtuť.
3. „Pb“ znamená olovo.

Prohlášení o shodě

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 Mnichov, Německo tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušné povinnosti stanovené v následujících směrnicích:

2014/35/EU	Směrnice o nízkonapěťových zařízeních
2014/30/EU	Směrnice EMC
2014/53/EU	Směrnice o rádiových zařízeních [RED]
2009/125/EC	Směrnice o ekodesignu výrobků
2011/65/EC	Směrnice RoHS 2

CE

DK Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Tak for du købte dette Eve-produkt. Denne guide giver vigtige informationer om, hvorledes du håndterer din enhed sikkert og korrekt. Gennemlæs venligst disse sikkerhedsinstruktioner omhyggeligt og gem dem et sikkert sted.

Generelle instruktioner

Produktet kan indeholde små dele som kan udgøre en kvælningsfare for børn. Hold derfor produktet borte fra børn under tre år. Er produktet indpakket i en plastikpose, så sørg for korrekt bortskaffelse af denne pose, og lad ikke børn lage med den, da den udgør en kvælningsrisiko.

De fleste produkter bliver varme ved normal brug. Sørg derfor at holde produktet tilstrækkeligt ventileret, er placeret forsvarligt, og anbring det ikke i nærheden af andre varmekilder (f.eks. direkte sollys, radiatorer eller lign.).

Med mindre andet fremgår, er dette produkt alene beregnet til indendørs brug, og skal beskyttes mod damp/fugtighed og andre vejr-relaterede påvirkninger som regn, sne og tåge. Produkter der egner sig til udendørs brug er mærket med en korresponderende IP-beskyttelseskode. Dette produkt er ikke beregnet til brug i nogen form for maskine, medicinske enheder eller industriel forarbejdning. Dette produkt indeholder ingen dele som kan udskiftes eller repareres af brugeren. Forsøg ikke at reparere produktet. Adskil ikke enheden eller strømforsyningen, da dette kan medføre strømstød eller andre former for skade. Brug ikke enheden, hvis kassen, strømforsyningen eller kablet er beskadiget. Kontakt Eve-support, hvis dit produkt ikke virker eller er beskadiget.

Sætte strøm til enheden.

Bruge en strømforsyning

Brug kun den medfølgende strømforsyning. Er du i tvivl om hvilket stik der sidder i enheden, kig da på strømforsyningens udgangsstyrke/-strøm, og særlig ved jævnstrøm, polariteten ved strømforsyningens udgang. De krævede værdier for produktet findes på kassen ved siden af strømstikket.

Hvis strømforsyningens stik eller ledningen der forbinder enheden til el-kontakten skal fungere som afbryder for enheden til strømforsyningen, så skal produktet anbringes nær en tilgængelig stikkontakt.

Batteri-drevet operation

Hold batterier borte fra børn. Fjern batterier hvis er opbrugte, eller hvis du ikke agter at bruge enheden i længere tid. Er et batteri afladt, så fjern alle batterier. Opdager du der kommer væske ud af et batteri, så sørg for den ikke kommer i kontakt med din hud eller tøj, da denne væske er en syre og kan være giftig. Skulle det ske, så skyl omgående de påvirkede områder kraftigt med rindende vand. Brug en fugtet køkkenrulle til at rengøre produktet.

Sørg for alene at bruge den korrekte størrelse og type af batteri.

Smid ikke batterier ud sammen med husholdningsaffald. Genbrug/Bortskaf den i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.

Vedligeholdelse og rengøring

Slå enheden fra, fjern strømforsyning og alle forbindelseskabler. Brug en blød, fnugfri klud til at rengøre produktet. Du kan, om nødvendigt, fugte kluden. Sørg for at ingen væske trænger ind i enheden. Brug ikke skrappe rengøringsmidler, da disse kan plette enhedens overflade.

Bortskaffelse



Dette symbol viser, det er ulovligt at bortskaffe dette produkt sammen med andet husholdningsaffald. Bring det venligst til det lokale genbrugscenter.

Batterier indeholdende skadelige stoffer er markerede med overkrydset skraldespand-symbol og det kemiske symbol (Dc, Hg eller Pb) for tungmetallet der klassificerer det som forureningskilde:



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. "Cd" står for cadmium.
2. "Hg" står for kviksølv.
3. "Pb" står for bly.

Overholdelse af regulativer

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 München, Tyskland erklærer herved, at dette produkt, hvor det er påkrævet, overholder de grundlæggende krav og andre relevante forpligtigelser, som angivet i de følgende guidelines:

2014/35/EU	Svagstrømsdirektivet
2014/30/EU	EMC Directive
2014/53/EU	Radioudstyr direktiv [RED]
2009/125/EC	Ecodesign Directive
2011/65/EC	RoHS 2 Directive

CE

Se en kopi af erklæringen om overholdelse af regulativer på:
www.evehome.com/doc

Dette produkt er godkendt til brug i det europæiske fællesskab.

ES Instrucciones importantes de seguridad

Gracias por comprar este producto Eve. Esta guía proporciona información importante para manejar su dispositivo de forma segura y correcta. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones de seguridad y consérvelas en lugar seguro.

Instrucciones generales

El producto puede contener piezas pequeñas que podrían suponer un riesgo de asfixia para los niños. Teniendo esto en cuenta, mantenga el producto lejos del alcance de los niños menores de tres años. Si el producto viene envuelto en una bolsa de plástico, deshágase de ella de la forma adecuada y no permita que los niños jueguen con ella porque podría suponer un riesgo de asfixia. La mayoría de productos pueden calentarse ligeramente con el uso normal. Teniendo esto en cuenta, asegúrese de que el producto tiene suficiente ventilación y que está colocado en una posición segura, y no lo coloque cerca de otras fuentes de calor (por ejemplo, la luz solar directa, radiadores o similares). A menos que se indique lo contrario, este producto solo debe utilizarse en interiores y debe protegerse contra la humedad y otras inclemencias del clima como la lluvia, la nieve y la niebla. Los productos qué también pueden utilizarse al aire libre se etiquetan con el código de protección IP correspondiente. Este producto no se ha diseñado para utilizarse en ningún tipo de máquina, dispositivo médico o aplicación industrial.

El producto no contiene piezas reparables o intercambiables por el usuario. No intente reparar el producto. No desmonte el dispositivo ni el adaptador de corriente; esto podría provocar la electrocución u otros peligros que podrían causar lesiones. Si se daña la carcasa, el adaptador de corriente o el cable, deje de usarlos. Contacte con el departamento de asistencia de Eve si su producto no funciona correctamente o resulta dañado.

Encendido del dispositivo

Uso de un adaptador de corriente

Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado. Si no tiene claro qué conector se enchufa en qué dispositivo, revise el voltaje de salida del adaptador de corriente, a la intensidad y (especialmente en caso de corriente continua) a la polaridad de la corriente suministrada por el adaptador. Los valores requeridos por el producto pueden encontrarse junto al conector de electricidad de la carcasa del producto. Si el enchufe del adaptador de corriente o el cable de electricidad que se conecta al dispositivo se deben usar para desconectarlo de la corriente, el producto debe situarse cerca de un enchufe eléctrico de fácil acceso.

Funcionamiento con pilas

Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños. Retire las pilas si ya se han agotado o no va a usar el dispositivo durante un tiempo. Si una pila se agota, retírelas todas. Si ve que algún líquido sale de cualquiera de las pilas, evite que entre en contacto con la piel: este líquido es ácido y puede resultar venenoso. Si esto ocurriera, aplique de inmediato agua del grifo para aclarar bien las zonas afectadas. Limpie el producto con una toallita húmeda de papel. Utilice únicamente pilas del tamaño y tipo correcto. No tire las pilas junto con la basura normal. Recíclelas o deshágase de ellas de acuerdo a la normativa local.

Mantenimiento y limpieza

Apague el dispositivo o desconéctelo del adaptador de corriente, y retire todos los conectores. Limpie el producto con un trapo suave que no desprenda pelusa. Si es necesario, puede humedecer el trapo. No obstante, asegúrese de que ningún fluido entre en la carcasa. No use sustancias limpiadoras agresivas porque podrían dañar la superficie del producto.

Eliminación

Este símbolo indica que es ilegal deshacerse de este producto junto con la basura normal de la vivienda. Llévelo a un centro de reciclaje de equipos usados de su zona.



La baterías que contienen sustancias nocivas están etiquetadas con un símbolo que muestra un contenedor tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado que clasifica la batería como contaminante:



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. "Cd" significa cadmio.
2. "Hg" significa mercurio.
3. "Pb" significa plomo.

Declaraciones de conformidad

Eve Systems GmbH, con sede en Rotkreuzplatz 1, 80634 Múnich, Alemania, declara por la presente que donde sea aplicable este producto cumple con los requisitos básicos y con otras obligaciones relevantes definidas en las siguientes Directivas:

2014/35/EU	Directiva sobre material eléctrico de bajo voltaje
2014/30/EU	Directiva de compatibilidad electromagnética
2014/53/EU	Directiva de equipamiento de radio
2009/125/CE	Directiva de marco de diseño ecológico
2011/65/CE	Directiva RoHS 2

CE

Para obtener una copia de la Declaración de conformidad, visite www.evehome.com/doc

El producto se ha aprobado para su uso en la Comunidad Europea.

FI Tärkeitä turvaohjeita

Kiitos että ostit tämän Even-tuotteen. Tämä opas sisältää tärkeitä tietoja laitteesi käyttämiseksi turvallisesti ja tarkoituksenmukaisesti. Lue nämä turvaohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa myöhempää käyttöä varten.

Yleisiä ohjeita

Tuote voi sisältää pieniä osia, jotka saattavat aiheuttaa lapsille tukehtumisvaaran. Näin ollen pidä tuote alle 3-vuotiaiden ulottumattomissa.

Jos tuote on pakattu muovipussiin, hävitä pussi turvallisesti äläkä anna lasten leikkiä sillä tukehtumisvaaran vuoksi.

Useimmat tuotteet lämpenevät normaalissa käytössä. Näin ollen pidä huoli siitä, että tuote on sijoitettu turvalliseen paikkaan, jossa ilma kiertää tarpeeksi hyvin. Tuotetta ei tule sijoittaa lämpölähteiden läheisyyteen (esim. auringonpaisteeseen, lähelle lämpöpattereita tms.).

Jos muuta ei mainita, tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa ja se on pidettävä suojassa liian kosteilta olosuhteilta ja sääoloilta, kuten vesi- ja lumisateelta sekä vesihöyryltä.

Tuotteet, jotka on suunniteltu myös ulkokäyttöön, on merkitty vastaavalla IP-koodilla.

Tätä tuotetta ei ole suunniteltu käytettäväksi lääketieteellisissä laitteissa tai teollisissa käyttötarkoituksissa.

Tuotteessa ei ole osia, joita käyttäjä voi itse huoltaa tai vaihtaa. Älä yritä korjata tuotetta. Älä pura laitetta tai verkkomuuntajaa, sillä seurauksena voi olla sähköisku tai muita ruumiinvammoja aiheuttavia vaaroja.

Jos laitekotelo, verkkomuuntaja tai johto on vahingoittunut, lopeta niiden käyttö. Ota yhteyttä Even tuotetukeen, jos tuotteesi ei toimi oikein tai on vahingoittunut.

Virransyöttö laitteeseen

Verkkomuuntajan käyttö

Käytä vain mukana tullutta verkkomuuntajaa.

Jos et ole varma, mikä liitin kuuluu mihinkin laitteeseen, tarkista verkkomuuntajan ulostuleva jännite ja erityisesti tasavirtaa käytettäessä virtalähteen ulotulon napaisuus. Tuotteen vaatimat arvot löytyvät virtaliitännän vierestä laitekotelosta.

Jos verkkomuuntajan virtapistoketta tai liitosjohtoa laitteesta virtalähteeseen käytetään laitteen poistamiseksi verkkovirrasta, laite tulee sijoittaa lähelle helposti käytettävissä olevaa pistorasiaa.

Paristokäyttö

Säilytä paristot lasten ulottumattomissa. Poista paristot laitteesta, jos ne ovat tyhjentyneet tai jos et aio käyttää laitetta lähiaikoina. Jos yksi paristo on tyhjentynyt, poista kaikki paristot. Jos huomaat, että paristoista vuotaa nestettä, älä päästä sitä kosketuksiin ihosi tai vaatteittesi kanssa, koska happopitoinen neste voi olla myrkyllistä. Jos näin kuitenkin tapahtuu, huuhtele kosketuksiin joutuneet alueet heti perusteellisesti vedellä. Puhdista tuote kostealla paperipyyhkeellä. Varmista että käytät vain oikeankokoisia ja -tyyppisiä paristoja. Älä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Kierrätä tai hävitä paristot paikallisten säännösten mukaisesti.

Hoito ja puhdistus

Sulje virta laitteesta, ota se irti virtalähteestä ja irrota kaikki liittimet. Käytä tuotteen puhdistamiseen pehmeää, nukkaamatonta liinaa. Kostuta liina tarvittaessa. Pidä kuitenkin huolta siitä, että laitekoteloon ei pääse nestettä. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, koska nämä voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.

Hävittäminen



Tämä symboli tarkoittaa, että tämä tuotteen hävittäminen muiden kotitalousjätteiden mukana on laitonta. Vie tuote paikalliseen käytettyjen laitteiden kierrätyspisteeseen.

Akut, jotka sisältävät haitallisia aineosia on merkitty roskasäiliöllä, jonka yli on piirretty rasti ja sen raskasmetallin kemikaalisymbolilla (Cd, Hg tai Pb), joka tekee siitä haitallisen luonnolle:



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. “Cd” tarkoittaa kadmiumia.
2. “Hg” tarkoittaa elohopeaa.
3. “Pb” tarkoittaa lyijyä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 München, Saksa ilmoittaa täten, että tuote noudattaa siihen soveltuvia perusvaatimuksia ja muita asiaankuuluvia velvoitteita, mitkä seuraavissa ohjeistoissa on määritelty:

2014/35/EU	Pienjännitedirektiivi
2014/30/EU	Sähkömagneettinen yhteensopivuus
2014/53/EU	Radiolaitedirektiivi [RED]
2009/125/EC	Ekosuunnitteludirektiivi
2011/65/EC	RoHS II -direktiivi

CE

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan osoitteesta:
www.evehome.com/doc

Tuote on hyväksytty käytettäväksi Euroopan yhteisön alueella.

HU Fontos biztonsági utasítások

Köszönjük, hogy ezt az Eve terméket választotta. Útmutatónkban leírjuk, hogyan használhatja biztonságosan és helyesen a készüléket. Olvassa át alaposan az utasításokat, majd őrizze meg őket.

Általános utasítások

A termék apró alkatrészeket tartalmazhat, amelyek fulladásveszélyt okozhatnak a gyermekeknél. Emiatt a terméket tartsa távol három év alatti gyermekektől. Ha a termék nejlonba van csomagolva, a megfelelő módon távolítsa el ezt a csomagolást, és ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele, mert fulladásveszélyt jelent. A legtöbb termék normál használat mellett felmelegedhet. Gondoskodjon a termék megfelelő szellőzéséről és biztonságos elhelyezéséről. Ne helyezze más hőforrások mellé (pl. közvetlen napfénynek, radiátorhőnek vagy egyébnek kitéve). Hacsak másként nem írjuk, a termék csak beltéri használatra alkalmas, és meg kell óvni a nedves és párás körülményektől és az egyéb olyan időjárási tényezőktől, mint az eső, a hó és a köd. A kültéri használatra is alkalmas termékeken feltüntetjük a megfelelő IP-kódot. A termék nem alkalmas bármilyen gépen, orvostechnikai eszközön vagy ipari felhasználási területen belüli használatra. A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható vagy cserélhető alkatrészeket. Ne próbálja önmaga megjavítani a terméket. Ne szedje szét a készüléket vagy a hálózati adaptert, mert ez áramütést vagy egyéb sérülésveszélyes helyzetet okozhat. Ha megsérült a burkolat, a hálózati adapter vagy a vezeték, ne használja tovább a készüléket. Ha a termék hibásan működik vagy megsérült, vegye fel a kapcsolatot az Eve ügyfélszolgálatával.

A készülék áramellátása

Hálózati adapter használata

Csak a készülékhez mellékelt hálózati adaptert használja. Ha nem biztos benne, hogy melyik csatlakozó melyik készülékhez tartozik, vizsgálja meg a hálózati adapter kimeneti feszültségét és – különösen egyenáramú áramellátás esetén – a váltakozó áramú adapter kimeneti polaritását. A termékhez szükséges értékek a termékházon, a hálózati csatlakozó mellett láthatók. Ha a hálózati adapter csatlakozóját vagy a készüléket az áramellátáshoz csatlakoztató vezetéket használja a készülék áramellátásának megszüntetésére, a terméket egy könnyen hozzáférhető hálózati aljzat közelében kell elhelyezni.

Elemes működtetés

Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Távolítsa el az elemeket, ha már gyengék, vagy ha egy darabig nem fogja használni a készüléket. Ha egy elem lemerült, az összes elemet távolítsa el. Ha bármely elemből folyadékszivárgást észlel, a folyadék ne érintkezzen a bőrével és a ruházatával, mert a folyadék savas, és mérgező lehet. Ha ezt mégsem tudja elkerülni, haladéktalanul és alaposan öblítse át az érintett területet folyóvíz alatt. Használjon nedves papírtörlőt a termék letisztítására. Csak a megfelelő méretű és típusú elemeket használja. Az elemeket ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Ártalmatlanításuk során kövesse a helyi szabályozást.

Karbantartás és tisztítás

Kapcsolja ki a készüléket, szüntesse meg a tápellátását, és húzzon ki minden csatlakozót. A termék megtisztításához használjon puha, szöszmentes kendőt. Szükség esetén enyhén benedvesítheti a kendőt. Ügyeljen rá azonban, hogy ne kerüljön folyadék a burkolaton belülre. Ne használjon agresszív tisztítószereket, mert ezek elszínezhetik a termék felületét.

Ártalmatlanítás



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy törvényellenes a terméket a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, vigye el a helyi hulladékgyűjtő létesítménybe. A káros anyagokat tartalmazó elemeken egy áthúzott kerekes kukát ábrázoló jel szerepel, valamint a nehézfém vegyjele, amely miatt károsnak minősül (Cd, Hg vagy Pb):



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. A „Cd“ a kadmiumot jelöli.
2. A „Hg“ a higanyt jelöli.
3. A „Pb“ az ólmot jelöli.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az Eve Systems GmbH (Rotkreuzplatz 1, 80634 München, Németország) ezennel kijelenti, hogy a termék a megfelelő esetekben eleget tesz az alábbi irányelvekben foglalt alapvető előírásoknak és egyéb releváns kötelezettségeknek:

2014/35/EU	Kisfeszültségű villamos berendezésekre vonatkozó irányelv
2014/30/EU	Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv
2014/53/EU	Rádióberendezésekről szóló irányelv [RED]
2009/125/EK	Környezetbarát tervezésről szóló irányelv
2011/65/EK	RoHS 2 irányelv

CE

IT Istruzioni sulla sicurezza importanti

Grazie per aver acquistato questo prodotto Eve. Questa guida fornisce informazioni importanti su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e corretto. Si prega di leggere attentamente e di riporre in un luogo sicuro le seguenti istruzioni di sicurezza.

Istruzioni generali

Il prodotto può contenere piccole parti che possono costituire un pericolo di soffocamento per i bambini. Tenere quindi il prodotto lontano dalla portata dei bambini di età inferiore ai tre anni. Se il prodotto è imballato in un sacchetto di plastica utilizzare questa busta in modo corretto e non permettere ai bambini di giocarvi, in quanto comporta un rischio di soffocamento. Alcuni prodotti possono surriscaldarsi durante l'uso. Assicurarsi quindi che il prodotto sia adeguatamente ventilato, sia posizionato in modo sicuro e che non sia collocato nelle vicinanze di altre fonti di calore (ad esempio luce solare diretta, radiatori o simili). Se non diversamente indicato, questo prodotto è adatto esclusivamente per uso interno e deve essere protetto da umidità e altri agenti atmosferici come pioggia, neve e nebbia. I prodotti che sono destinati anche a uso esterno saranno etichettati con un codice di protezione IP corrispondente. Questo prodotto non è destinato all'impiego in macchinari, dispositivi medici e applicazioni industriali di qualunque genere. Il prodotto non contiene parti che possano essere riparate o sostituite dall'utente. Non tentare di riparare il prodotto. Non smontare il dispositivo né l'alimentatore, in quanto ciò potrebbe provocare folgorazione o altri pericoli che possono essere causa di lesioni.

Se il corpo, l'alimentatore o il cavo è danneggiato, non usarli più. Contattare il supporto di Eve in caso di anomalie o danneggiamento del prodotto.

Alimentazione del dispositivo

Utilizzo di un alimentatore AC

Utilizzare solo l'alimentatore AC in dotazione.

Se non si è sicuri di quale connettore collegare a quale dispositivo, rispettare la tensione di uscita dell'alimentatore AC, la corrente, e, soprattutto nel caso di corrente continua (CC), la polarità dell'uscita dell'alimentatore AC. I requisiti dei valori del prodotto sono riportati vicino al connettore di alimentazione sul corpo del prodotto. Se la spina di alimentazione dell'alimentatore AC o il cavo di alimentazione che collega il dispositivo alla rete di alimentazione serve come dispositivo di disconnessione, il prodotto deve essere situato vicino a una presa di alimentazione facilmente accessibile.

Utilizzo con batterie

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Rimuovere le batterie quando sono scariche o se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato. Se una batteria è scarica rimuovere tutte le batterie. In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, accertarsi che non venga a contatto con la pelle o con gli abiti perché il liquido è acido e può essere tossico. In caso di contatto risciacquare a fondo le zone colpite con abbondante acqua corrente. Per pulire il prodotto usare un tovagliolo di carta inumidito. Assicurarsi che venga utilizzata sempre una batteria del tipo giusto e delle corrette dimensioni. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Riciclare o smaltire le batterie in conformità alle normative vigenti.

Manutenzione e pulizia

Spegnere il dispositivo, scollegarlo dalla rete elettrica e scollegare tutti i connettori. Per pulire il prodotto usare un panno morbido e privo di lanugine. All'occorrenza è possibile inumidire il panno. Tuttavia, fare attenzione che non entri liquido nel corpo. Non utilizzare detergenti aggressivi perché possono alterare la superficie del prodotto.

Smaltimento



Questo simbolo indica che è vietato smaltire il prodotto insieme ad altri rifiuti domestici. Si prega di conferirlo in un centro di riciclaggio locale per elettrodomestici usati.

Le batterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnate con il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato e il simbolo chimico (Cd, Hg o Pb) del metallo pesante che lo classifica come inquinante:



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. "Cd" equivale a cadmio.
2. "Hg" equivale a mercurio.
3. "Pb" equivale a piombo.

Dichiarazioni di conformità

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 Monaco di Baviera, Germania dichiara che, ove applicabile, questo prodotto soddisfa i requisiti di base e altri obblighi pertinenti come stabilito nelle seguenti linee guida:

2014/35/UE	Direttiva bassa tensione
2014/30/EU	Direttiva EMC
2014/53/UE	Direttiva sulle apparecchiature radio [RED]
2009/125/CE	Direttiva sulla progettazione ecocompatibile
2011/65/CE	Direttiva RoHS 2

Per una copia della Dichiarazione di conformità, visitare il sito:
www.evehome.com/doc

Il prodotto è approvato per l'uso nella Comunità europea.

NL Belangrijke veiligheidsinstructies

Hartelijk bedankt voor de aanschaf van dit Eve-product. In deze handleiding vindt u belangrijke informatie over het veilige en juiste gebruik van het apparaat. Neem even de tijd om deze veiligheidsinstructies zorgvuldig te lezen en bewaar ze op een veilige plaats.

Algemene instructies

Het product bevat mogelijk kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar vormen voor kinderen. Houd daarom het product uit de buurt van kinderen jonger dan drie jaar. Als het product in een plastic zak wordt geleverd, gooit u de zak bij het juiste afval weg en mag u kinderen niet toestaan ermee te spelen vanwege het verstikkingsgevaar. De meeste producten kunnen door normaal gebruik warm worden. Zorg daarom voor voldoende ventilatie rondom het product en een veilige locatie. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen (bijv. direct zonlicht, radiatoren of gelijkaardige bronnen). Het product is, tenzij anders aangegeven, alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis en moet worden beschermd tegen damp/vochtige omstandigheden en andere weersinvloe s zijn voorzien van een label met de overeenkomstige IP-beschermingsgraad. Dit product is niet ontworpen voor gebruik in machines, medische apparatuur of industriële toepassingen. Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden of vervangen. Repareer het product niet. Demonteer het apparaat of de lichtnetadapter niet vanwege de mogelijke blootstelling aan elektrische schokken en andere gevaren die letsel kunnen veroorzaken. Als de behuizing, lichtnetadapter of kabel is beschadigd, staakt u het gebruik ervan. Neem contact op met Eve Support als het product niet naar behoren werkt of is beschadigd.

Het apparaat voorzien van stroom

Met een lichtnetadapter

Gebruik alleen de meegeleverde lichtnetadapter. Als u niet goed meer weet welke connector op welk apparaat moet worden aangesloten, kijkt u gewoon naar de uitgangsspanning, de stroomsterkte en, zeker in het geval van gelijkstroom, de polariteit van de uitgang van de lichtnetadapter. De door het product vereiste waarden vindt u naast de voedingsconnector op de productbehuizing. Als de stekker van de lichtnetadapter of het netsnoer dat het apparaat aansluit op het stroomnet moet dienen als middel om de stroomtoevoer naar het apparaat te verbreken, moet het product met een gemakkelijk toegankelijk stopcontact worden gebruikt.

Werking op batterijspanning

Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als u het apparaat gedurende lange tijd niet meer gaat gebruiken. Als een batterij volledig leeg is, verwijdert u alle batterijen. Als u merkt dat er een vloeistof uit een batterij komt, moet u ervoor zorgen dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of kleding omdat deze zuurhoudend is en mogelijk giftig is. Bij eventuele aanraking spoelt u de betreffende gebieden onmiddellijk met veel stromend water. Gebruik een vochtige papieren doek om het product schoon te maken. Zorg ervoor dat u alleen batterijen van de juiste grootte en het juiste type gebruikt. Gooi batterijen niet weg bij huishoudelijk afval. Recycle/gooi ze weg in overeenstemming met de lokale regelgeving.

Onderhoud en schoonmaak

Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en koppel alle connectors los. Gebruik een zachte, pluisvrije doek om het product schoon te maken. Indien nodig kunt u de doek bevochtigen. Let echter op dat er geen vloeistof in de behuizing terechtkomt. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak van het product kunnen aantasten.

Verwijdering

Dit symbool geeft aan dat het wettelijk verboden is om het product bij ander huishoudelijk afval weg te gooien. Breng het naar een lokaal inzamelpunt voor de recycling van gebruikte apparatuur.

Op batterijen met schadelijke stoffen staat een doorgekruiste verrijdbare afvalbak en het chemische symbool (Cd, Hg of Pb) van het zware metaal dat het als een verontreinigende stof classificeert:



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. „Cd“ voor cadmium.
2. „Hg“ voor kwik.
3. „Pb“ voor lood.

Verklaringen van overeenstemming

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 München, Duitsland verklaart hierbij dat, waar van toepassing, dit product voldoet aan de basisvereisten en andere relevante verplichtingen zoals beschreven in de volgende richtlijnen:

2014/35/EU	Laagspanningsrichtlijn
2014/30/EU	Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit
2014/53/EU	Richtlijn inzake radioapparatuur
2009/125/EG	Richtlijn inzake ecodesign
2011/65/EG	Richtlijn inzake beperking van gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Een exemplaar van de Verklaring van overeenstemming vindt u op:

www.evehome.com/doc

Het product is goedgekeurd voor gebruik in de Europese Gemeenschap.

NO Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Takk for at du kjøpte dette Eve-produktet. Denne veiledningen gir viktig informasjon om trygg og riktig bruk av enheten din. Vennligst ta deg tid til å lese disse sikkerhetsinstruksjonene nøye og ta vare på dem.

Generelle instruksjoner

Produktet kan inneholde små deler som kan utgjøre en kvelningsfare for barn. Av den grunn bør produktet holdes utenfor rekkevidden til barn under tre år. Hvis produktet kommer pakket i en plastpose, kast denne posen på riktig måte og ikke la barn leke med den, da den utgjør en fare for kvelning. De fleste produkter kan bli varme ved normal bruk. Vær sikker på at produktet er tilstrekkelig ventilert samt plassert på et sikkert sted, og ikke plasser det i nærheten av andre varmekilder (for eksempel direkte sollys, radiatorer, eller lignende). Med mindre annet er oppgitt, er dette produktet beregnet kun for innendørs bruk og må beskyttes mot fuktige forhold og andre værrelaterte påvirkninger som regn, snø og tåke. Produkter som også er beregnet for utendørs bruk, vil bli merket med en tilsvarende IP-beskyttelseskode. Dette produktet er ikke beregnet for bruk i alle slags maskiner, medisinsk utstyr, eller industrielle applikasjoner. Produktet inneholder ingen deler som kan skiftes ut eller betjenes av brukeren. Ikke forsøk å reparere produktet. Du må ikke demontere enheten eller strømadapteren, da dette kan føre til elektrisk støt eller andre farer som kan forårsake skade. Hvis dekselet, AC-adapteren eller kabelen er ødelagt, slutt å bruke dem. Ta kontakt med Eve-støtte om ditt produkt fungerer feil eller er ødelagt.

Slå på enheten

Bruke en AC-adapter

Bruk kun den medfølgende AC-adapteren. Hvis du blir forvirret med hensyn til hvilken kontakt som skal plugges inn i hvilken enhet, ta utgangspunkt i AC-adapterens utgangsspenning, strøm, og -- særlig hvis det gjelder likestrøm -- polariteten til utgangen til AC-adapteren. Verdiene som kreves av produktet finner du ved siden av strømkontakten på dekselet. Hvis AC-adapterens strømkontakt eller strømkabel som kobler enheten til strømnettet, skal tjene som et middel for å koble enheten fra strømforsyningen, må produktet være i nærheten av en lett tilgjengelig stikkontakt.

Batteridrevet drift

Hold batterier utenfor barns rekkevidde. Fjern batterier om de går tom for strøm, eller om du ikke har til hensikt å bruke enheten i en stund. Om et batteri er flatt, fjern alle batterier. Om du legger merke til væske som flyter ut av et av batteriene, påse at det ikke kommer i kontakt med din hud eller bekledning, da denne væsken er syrlig og kan være giftig. Skulle dette skje, omgående bruk rennende vann for å rense de berørte områdene grundig. Bruk et fuktig tørkepapir til å rengjøre produktet.

Sørg bare for å bruke riktig størrelse og batteritype. Ikke kast batteriene sammen med husholdningsavfall. Bør resirkuleres/kastes i henhold til lokale bestemmelser.

Vedlikehold og rengjøring

Slå av enheten, koble den fra strømforsyningen, og trekk ut alle kontakter. Bruk en myk, lofri klut til å rengjøre produktet. Hvis det er nødvendig, kan du fukte kluten. Men pass på at ingen væske kommer inn i dekselet. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler som kan anløpe overflaten av produktet.

Deponering



Dette symbolet indikerer at det er ulovlig å kaste dette produktet sammen med annet husholdningsavfall . Vennligst bring det til en lokal gjenvinningsstasjon for brukt utstyr.

Batterier som inneholder skadelige stoffer, er merket med en gjennomstreket avfallsdunk og et kjemisk symbol (Cd, Hg eller Pb) av det tunge metallet som klassifiserer det som et forurensende stoff:



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. «Cd» står for kadmium.
2. «Hg» står for kvikksølv.
3. «Pb» står for bly.

Samsvarserklæringer

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 Munich, Germany erklærer herved at der det er aktuelt, oppfyller dette produktet grunnleggende krav og øvrige relevante forpliktelser som angitt i følgende retningslinjer:

2014/35/EU	Lavspenningsdirektivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
2014/53/EU	Radioutstyrdirektivet [RED]
2009/125/EC	Økodesign-direktivet
2011/65/EC	RoHS2-direktivet

CE

For en kopi av samsvarserklæringen besøk www.evehome.com/doc.

Produktet er godkjent for bruk i Det europeiske fellesskap.

PL Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Dziękujemy za zakup tego produktu Eve. Niniejszy przewodnik zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznej i prawidłowej obsługi urządzenia. Prosimy o poświęcenie czasu na dokładne przeczytanie niniejszych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i przechowywanie ich w bezpiecznym miejscu.

Instrukcje ogólne

Produkt może zawierać małe części, które mogą stanowić zagrożenie dla dzieci w wyniku zadławienia. Z tego powodu produkt należy trzymać z dala od dzieci poniżej trzeciego roku życia. Jeśli produkt jest zapakowany w plastikową torbę, należy ją prawidłowo zutylizować i nie pozwalać dzieciom na zabawę nią, ponieważ stwarza ona ryzyko uduszenia. Większość produktów może się nagrzewać podczas normalnego użytkowania. W związku z tym należy upewnić się, że produkt ma odpowiednią wentylację i jest bezpiecznie umieszczony. Produktu nie należy umieszczać w pobliżu innych źródeł ciepła (np. bezpośredniego światła słonecznego, grzejników itp.). Jeśli nie stwierdzono inaczej, produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i musi być chroniony przed wilgocią i innymi czynnikami atmosferycznymi, takimi jak deszcz, śnieg i mgła. Produkty, które są przeznaczone również do użytku zewnętrznego, będą oznaczone odpowiednim kodem ochrony IP. Ten produkt nie jest przeznaczony do stosowania w jakichkolwiek maszynach, urządzeniach medycznych lub zastosowaniach przemysłowych. Produkt nie zawiera części nadających się do obsługi przez użytkownika ani do wymiany. Nie należy podejmować prób naprawy produktu. Nie należy demontować urządzenia ani zasilacza sieciowego, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwa, które mogą spowodować obrażenia. Jeśli obudowa, zasilacz sieciowy lub kabel są uszkodzone, należy zaprzestać ich używania. Jeśli produkt działa nieprawidłowo lub jest uszkodzony, należy skontaktować się z pomocą techniczną firmy Eve.

Zasilanie urządzenia

Korzystanie z zasilacza sieciowego

Należy używać tylko dostarczonego zasilacza sieciowego. Jeśli nie masz pewności, które złącze jest podłączane do którego urządzenia, po prostu sprawdź napięcie wyjściowe zasilacza sieciowego, natężenie i – szczególnie w przypadku zasilania prądem stałym – polaryzację wyjścia zasilacza. Wartości wymagane przez produkt można znaleźć obok złącza zasilania na obudowie produktu. Jeśli wtyczka zasilacza sieciowego lub przewód zasilający łączący urządzenie z siecią elektryczną ma służyć jako środek do odłączania urządzenia od zasilania, produkt musi znajdować się w pobliżu łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.

Zasilanie bateryjne

Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Wyjmij baterie, gdy się rozładują lub jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez jakiś czas. Jeśli bateria jest wyczerpana, wyjmij wszystkie baterie. Jeśli zauważysz, że z którejś z baterii wydobywa się płyn, pamiętaj, aby nie dopuścić do jego kontaktu ze skórą lub ubraniem, ponieważ płyn ten jest kwasowy i może być trujący. Jeśli tak się stanie, natychmiast użyj bieżącej wody, aby dokładnie spłukać dotknięte miejsca. Do czyszczenia produktu użyj wilgotnego ręcznika papierowego. Używaj wyłącznie baterii o odpowiednim rozmiarze i typie. Nie wyrzucaj baterii razem z odpadami domowymi. Należy je poddać recyklingowi/utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

Konserwacja i czyszczenie

Wyłącz urządzenie, odłącz je od źródła zasilania i odłącz wszystkie złącza. Do czyszczenia produktu użyj miękkiej, niestrzępiącej się szmatki. W razie potrzeby można zwilżyć szmatkę. Należy jednak uważać, aby żaden płyn nie dostał się do obudowy. Nie używaj ostrych środków czyszczących, ponieważ mogą one zmatowić powierzchnię produktu.

Utylizacja

Ten symbol wskazuje, że wyrzucanie tego produktu razem z innymi odpadami domowymi jest niezgodne z prawem. Prosimy o oddanie go do lokalnego centrum recyklingu zużytych urządzeń. Baterie zawierające szkodliwe substancje są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci oraz symbolem chemicznym (Cd, Hg lub Pb) metalu ciężkiego, który klasyfikuje go jako zanieczyszczenie:





Cd[1]



Hg[2]



Pb[3]

1. „Cd“ oznacza kadm.
2. „Hg“ oznacza rtęć.
3. „Pb“ oznacza ołów.

Deklaracje zgodności

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 Monachium, Niemcy, niniejszym deklaruje, że w stosownych przypadkach produkt ten spełnia podstawowe wymagania i inne odpowiednie zobowiązania określone w następujących Dyrektywach:

2014/35/UE	Dyrektywa niskonapięciowa
2014/30/UE	Dyrektywa EMC
2014/53/UE	Dyrektywa o urządzeniach radiowych [RED]
2009/125/WE	Dyrektywa dotycząca ekoprojektu
2011/65/WE	Dyrektywa RoHS 2

CE

PT Instruções importantes de segurança

Obrigado por comprar este produto Eve. Este manual fornece informação importante sobre como operar o dispositivo de forma segura e correcta. Perca algum tempo a ler estas instruções de segurança cuidadosamente e mantenha-as num lugar seguro.

Instruções gerais

O produto pode conter peças pequenas que podem representar um perigo de asfixia para crianças. Como tal, mantenha o produto longe de crianças com menos de 3 anos. Se o produto vier embalado num saco de plástico, elimine este saco correctamente e não permita que crianças brinquem com ele, visto que representa um risco de asfixia. A maioria dos produtos podem ficar quentes com uma utilização normal. Como tal, certifique-se de que o produto está correctamente ventilado, que está posicionado de forma segura e não o coloque junto a fontes de calor (por exemplo, luz solar directa, radiadores ou semelhantes). Sal disposição em contrário, este produto destina-se apenas a utilização no interior e deve estar protegido contra condições de humidade e outras influências climatéricas como chuva, neve e neblina. Os produtos que também foram desenvolvidos para utilização no exterior serão indicados com um código de proteção IP correspondente.

Este produto não foi desenvolvido para ser usado em qualquer tipo de máquina, dispositivo médico ou aplicação industrial. O produto pode conter peças substituíveis ou reparáveis pelo utilizador. Não tente reparar o produto. Não desmonte o dispositivo, nem o adaptador de CA, visto que pode resultar em eletrocussão ou outros perigos que podem provocar lesões. Caso a caixa, o adaptador de CA ou o cabo for danificado, deixe de usá-lo. Contacte o Suporte do Eve caso o produto funcione mal ou esteja danificado.

Alimentação do dispositivo

Usar um adaptador de CA

Use apenas o adaptador de CA fornecido. Caso fique confuso sobre que cabo se liga a que dispositivo, olhe para a voltagem de saída do adaptador de CA, para a corrente e – especialmente no caso da alimentação de CD – para a polaridade de saída do adaptador de CA. Os valores requeridos pelo produto podem ser encontrados junto ao conector de alimentação na carcaça do produto. Se a ficha ou o cabo de alimentação do adaptador de CA que liga o dispositivo à fonte de alimentação principal se destinar a desligar o dispositivo da fonte de alimentação, o produto deve estar situado junto a uma tomada elétrica facilmente acessível.

Operação das pilhas

Mantenha as pilhas longe das crianças. Remova as pilhas se estas ficarem sem carga ou se não pretender usar o dispositivo durante algum tempo.

Se uma pilha estiver não tiver carga, remova todas as pilhas. Caso repare na presença de líquido em qualquer uma das pilhas, certifique-se de que este não entra em contacto com a sua pele e roupas, visto que este líquido é ácido e pode ser venenoso. Caso isto aconteça, use imediatamente água corrente para limpar cuidadosamente as áreas afectadas. Use papel absorvente húmido para limpar o produto. Certifique-se de que usa o tamanho e o tipo de bateria correctos. Não elimine as pilhas em conjunto com o lixo doméstico. Recicle/elimine-as de acordo com os regulamentos locais.

Manutenção e limpeza

Desligue o dispositivo, desligue-o da fonte de alimentação e desligue todos os cabos. Use um pano suave e sem pêlos para limpar o produto. Caso seja necessário, pode humedecer o pano. No entanto, não permita a entrada de líquidos na caixa. Não use agentes de limpeza abrasivos, visto que podem manchar a superfície do produto.

Eliminação



Este símbolo indica que é ilegal eliminar este produto em conjunto com o lixo doméstico. Leve-o para um centro de reciclagem de equipamento usado.

As baterias que contêm substâncias nocivas estão indicadas com um símbolo de um caixote do lixo com uma cruz por cima e o símbolo químico (Cd, Hg ou Pb) do metal pesado que o classifica como poluente:



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. "Cd" significa cádmio.
2. "Hg" significa mercúrio.
3. "Pb" significa chumbo.

Déclarations de conformité

A Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 Munich, Alemanha, declara, por este meio, que, quando aplicável, este produto cumpre os requisitos básicos e outras obrigações relevantes, conforme estabelecido pelas directrizes seguintes:

2014/35/EU	Directiva Baixa Tensão
2014/30/EU	Directiva EMC
2014/53/EU	Directiva de Equipamento de Rádio [RED]
2009/125/EC	Directiva Concepção Ecológica
2011/65/EC	Directiva RSP 2

Para uma cópia da Declaração de Conformidade, visite:

www.evehome.com/doc

O produto foi aprovado para utilização na Comunidade Europeia.

SK Dôležité bezpečnostné pokyny

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt Eve. Táto príručka obsahuje dôležité informácie o bezpečnej a správnej prevádzke zariadenia. Pozorne si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a uschovajte ich na bezpečnom mieste.

Všeobecné pokyny

Výrobok môže obsahovať malé časti, ktoré môžu pre deti predstavovať nebezpečenstvo udusenia. Preto výrobok uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako tri roky. Ak je výrobok zabalený v plastovom vrecku, toto vrecko správne zlikvidujte a nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali, pretože predstavuje riziko udusenia. Väčšina výrobkov sa môže pri bežnom používaní zahriať. Preto dbajte na to, aby bol výrobok dostatočne vetraný, bezpečne umiestnený a neumiestňujte ho do blízkosti iných zdrojov tepla (napr. priame slnečné svetlo, radiátory a podobne). Ak nie je uvedené inak, tento výrobok je určený len na použitie v interiéri a musí byť chránený pred vlhkosťou/vlhkými podmienkami a inými poveternostnými vplyvmi, ako je dážď, sneh a hmla. Výrobky, ktoré sú určené aj na vonkajšie použitie, budú označené príslušným kódom ochrany IP. Tento výrobok nie je určený na použitie v žiadnych strojoch, zdravotníckych zariadeniach alebo priemyselných aplikáciách.

Výrobok neobsahuje žiadne súčasti, ktoré by mohol používateľ opravovať alebo vymieňať. Nepokúšajte sa výrobok opraviť. Nerozoberajte zariadenie ani sieťový adaptér, pretože to môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť zranenie. Ak je kryt, sieťový adaptér alebo kábel poškodený, prestaňte ich používať. Ak váš produkt nefunguje správne alebo je poškodený, kontaktujte podporu spoločnosti Eve.

Napájanie zariadenia

Používanie sieťového adaptéra

Používajte iba dodaný sieťový adaptér. Ak si nie ste istí, ktorý konektor sa pripája k akému zariadeniu, jednoducho sa pozrite na výstupné napätie, prúd a – najmä v prípade jednosmerného napájania – polaritu výstupu sieťového adaptéra. Hodnoty požadované výrobkom nájdete vedľa napájacieho konektora na kryte výrobku. Ak má zástrčka sieťového adaptéra alebo napájací kábel pripájajúci zariadenie k elektrickej sieti slúžiť ako prostriedok na odpojenie zariadenia od elektrickej siete, výrobok musí byť umiestnený v blízkosti ľahko prístupnej elektrickej zásuvky.

Prevádzka na batériu

Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa batérie oslabia alebo ak zariadenie nebudete nejaký čas používať, vyberte ich. Ak je batéria vybitá, vyberte všetky batérie. Ak si všimnete, že z niektorej z batérií vyteká tekutina, dbajte na to, aby sa nedostala do kontaktu s vašou pokožkou alebo oblečením, pretože táto tekutina je kyslá a môže byť jedovatá. Ak sa tak stane, okamžite použite tečúcu vodu na dôkladné opláchnutie postihnutých oblastí. Na čistenie výrobku použite vlhkú papierovú utierku. Uistite sa, že používate len batériu správnej veľkosti a typu. Batérie nevyhadzujte spolu s domovým odpadom. Zneškodnite ich v súlade s miestnymi predpismi.

Údržba a čistenie

Vypnite zariadenie, odpojte ho od napájania a odpojte všetky konektory. Na čistenie výrobku použite mäkkú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. V prípade potreby môžete handričku navlhčiť. Dbajte však na to, aby sa do plášťa nedostala žiadna kvapalina. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, pretože môžu znehodnotiť povrch výrobku.

Likvidácia

Tento symbol označuje, že je nezákonné likvidovať tento výrobok spolu s iným odpadom z domácnosti. Odneste ho do miestneho recyklačného centra pre použité zariadenia.



Batérie obsahujúce škodlivé látky sú označené symbolom preškrtnutého odpadkového koša a chemickým symbolom (Cd, Hg alebo Pb) ťažkého kovu, ktorý ho klasifikuje ako škodlivinu:



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. „Cd“ znamená kadmium.
2. „Hg“ znamená ortuť.
3. „Pb“ znamená olovo.

Vyhlásenia o zhode

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 Mníchov, Nemecko, týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné povinnosti stanovené v nasledujúcich smerniciach:

2014/35/EÚ	o nízkom napätí
2014/30/EÚ	o elektromagnetickej kompatibilite
2014/53/EÚ	o rádiových zariadeniach [RED]
2009/125/ES	o ekodizajne
2011/65/ES	o ONL 2

CE

SL Pomembna varnostna navodila

Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka blagovne znamke Eve. Ta priročnik vsebuje pomembne informacije o varnem in pravilnem delovanju naprave. Vzemite si čas in natančno preberite ta varnostna navodila ter jih shranite na ustreznem mestu.

Splošna navodila

Izdelek lahko vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za otroke. Zato izdelek hranite stran od otrok, mlajših od treh let. Če je izdelek zapakiran v plastično vrečko, jo pravilno odvrzite in ne dovolite otrokom, da se igrajo z njo, saj predstavlja nevarnost zadušitve. Večina izdelkov se lahko pri običajni uporabi segreje. Zato se prepričajte, da je izdelek ustrezno prezračen, varno nameščen in ne postavljajte ga v bližino drugih virov toplote (npr. neposredne sončne svetlobe, radiatorjev in podobno). Če ni navedeno drugače, je ta izdelek namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih in ga je treba zaščititi pred vlago ter drugimi vremenskimi vplivi, kot so dež, sneg in megla. Izdelki, ki so zasnovani tudi za zunanjo uporabo, so označeni z ustrezno kodo zaščite IP. Ta izdelek ni namenjen za uporabo v kakršnih koli strojih, medicinskih napravah ali za industrijsko uporabo.

Izdelek ne vsebuje delov, ki jih lahko uporabnik servisira ali zamenja. Izdelka ne poskušajte popraviti. Ne razstavljajte naprave ali napajalnika, ker lahko pride do električnega udara ali drugih nevarnosti, ki lahko povzročijo poškodbe. Če so ohišje, napajalnik ali kabel poškodovani, jih prenehajte uporabljati. Če izdelek ne deluje pravilno ali je poškodovan, se obrnite na podporo podjetja Eve.

Napajanje naprave

Uporaba napajalnika

Uporabljajte samo priloženi napajalnik. Če niste prepričani, kateri priključek se priključi na katero napravo, preprosto preverite izhodno napetost, tok in - zlasti v primeru enosmernega napajanja - polariteto izhodne napetosti napajalnika. Vrednosti, ki jih zahteva izdelek, najdete poleg napajalnega priključka na ohišju izdelka. Če naj vtič napajalnika ali napajalni kabel, s katerim je naprava priključena na električno omrežje, služi kot sredstvo za izklop naprave iz električnega omrežja, mora biti izdelek nameščen v bližini lahko dostopne električne vtičnice.

Delovanje na baterije

Baterije hranite zunaj dosega otrok. Odstranite baterije, ko postanejo šibke ali če naprave nekaj časa ne nameravate uporabljati. Če je baterija izpraznjena, odstranite vse baterije. Če opazite, da iz katere koli baterije izteka tekočina, pazite, da ne pride v stik s kožo ali oblačili, saj je ta tekočina kisla in je lahko strupena. Če se to zgodi, nemudoma temeljito sperite prizadeta mesta s tekočo vodo. Za čiščenje izdelka uporabite vlažno papirnato brisačo. Prepričajte se, da uporabljate le ustrezno velikost in tip baterije. Baterij ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Reciklirajte/odstranite jih v skladu z lokalnimi predpisi.

Vzdrževanje in čiščenje

Izklopite napravo, jo izključite iz napajanja in izvlecite vse priključke. Za čiščenje izdelka uporabljajte mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Po potrebi lahko krpo navlažite. Vendar pazite, da v ohišje ne pride tekočina. Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev, saj lahko poškodujejo površino izdelka.

Odstranjevanje



Ta simbol označuje, da tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odnesite ga v lokalni center za recikliranje rabljene opreme.

Baterije, ki vsebujejo škodljive snovi, so označene s prečrtanim simbolom koša za smeti in kemijskim simbolom (Cd, Hg ali Pb) težke kovine, ki jo uvršča med onesnaževala:



Cd[1]



Hg[2]



Pb[3]

1. „Cd“ je kratica za kadmij.
2. „Hg“ je kratica za živo srebro.
3. „Pb“ je kratica za svinec.

Izjave o skladnosti

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 München, Nemčija, izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje osnovne zahteve in druge ustrezne obveznosti iz naslednjih direktiv, kjer je to primerno:

2014/35/EU	Direktiva o nizki napetosti
2014/30/EU	Direktiva EMC
2014/53/EU	Direktiva o radijski opremi [RED]
2009/125/ES	Direktiva o okoljsko primerni zasnovi
2011/65/ES	Direktiva RoHS 2

CE

SV Viktiga säkerhetsanvisningar

Tack för ditt köp av dina produkt från Eve. Denna guide innehåller viktig information om hur du hanterar enheten säkert och på rätt sätt. Läs noggrant igenom dessa säkerhetsanvisningar och spara dem på en säker plats.

Allmänna anvisningar

Produkten kan innehålla smådelar som kan utgöra en kvävningsrisk för barn. Håll produkten utom räckhåll från barn under tre år. Om produkten levereras i en plastpåse ska påsen kasseras på rätt sätt. Tillåt inte barn att leka med den, då den utgör en kvävningsrisk. De flesta produkter blir varma vid normal användning. Se därför till att luft kan cirkulera kring produkten, att den ligger stadigt och att den inte är placerad i närheten av andra värmekällor (som direkt solljus, värmeelement eller liknande). Om inget annat sägs är produkten endast avsedd för inomhusbruk, och måste skyddas från våta eller fuktiga miljöer, liksom väderförhållanden som regn, snö eller dimma. Produkter som är utformade för utomhusbruk är märkta med en motsvarande kapslingsklassning. Denna produkt är inte utformad för användning i någon form av maskin, medicinsk enhet eller industriella ändamål. Produkten innehåller inga delar som kan repareras eller bytas ut av användaren. Försök inte att själv reparera produkten. Montera inte isär enheten eller strömadaptern. Detta kan orsaka elstötar eller andra faror som kan orsaka personskada. Om höljet, strömadaptern eller kabeln är skadad, sluta att använda dem. Kontakta Eve Support om produkten är skadad eller inte fungerar som den ska.

Strömförsörja enheten

Använda strömadaptern

Använd endast den strömadapter som följde med produkten. Om du är osäker på vilken kontakt som ska användas till vilken enhet, kontrollera strömadapterns utvärden för spänning, ström och – särskilt för växelström – polariteten hos likströmsadapterns utmatning. De värden som produkten kräver hittas bredvid strömkontakten på produktens hölje.

Om strömadapterns kontakter eller strömkabeln som ansluter enheten till elnätet används som ett sätt att koppla loss enheten från strömkällan, måste produkten placeras nära ett lätt åtkomligt eluttag.

Batteridrift

Förvara batterier utom räckhåll från barn. Ta bort batterierna om de töms på ström eller om du inte avser att använda enheten under en längre tid.

Ta bort samtliga batterier om ett batteri töms. Låt inte någon vätska som rinner ut från ett batteri komma i kontakt med hud eller kläder. Vätskan är frätande och kan vara giftig. Skölj omedelbart bort vätskan med rinnande vatten vid eventuell kontakt. Rengör produkten med en fuktad pappershandduk. Använd endast korrekt storlek och typ av batteri. Kasta inte batterier tillsammans med hushållsavfallet. Återvinn eller kassera dem i enlighet med lokala föreskrifter.

Underhåll och rengöring

Stäng av enheten, koppla loss den från strömkällan och lossa alla anslutningar. Rengör produkten med en mjuk och dammfri duk. Om så behövs kan du fukta duken. Var noga med att ingen vätska kommer innanför höljet. Använd inte polerande eller starka rengöringsmedel då de kan påverka produktens yta.

Kassering



Denna symbol innebär att det är olagligt att slänga denna produkt tillsammans med hushållsavfallet. Ta den till en lokal återvinningsstation för utgången utrustning.

Batterier som innehåller skadliga substanser är märkta med en överkryssad soptunna samt det kemiska tecknet (Cd, Hg eller Pb) för den miljöfarliga tungmetall som det innehåller:



Cd[1] Hg[2] Pb[3]

1. ”Cd” står för kadmium.
2. ”Hg” står för kvicksilver.
3. ”Pb” står för bly.

Överensstämmelseförklaring

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 München, Tyskland förklarar härmed att denna produkt om tillämpligt uppfyller grundläggande krav och andra tillämpbara åtaganden enligt följande regelverk:

2014/35/EU	Lågspänningsdirektivet
2014/30/EU	Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet
2014/53/EU	Direktiv om radioutrustning
2009/125/EC	Direktiv om ekodesign
2011/65/EC	Direktiv om farliga ämnen i elektronisk utrustning

CE

En kopia av överensstämmelseförklaringen kan hämtas från

www.evehome.com/doc

Denna produkt är godkänd för användning i den Europeiska Unionen.

52XAC9904

evehome.com

Eve Systems GmbH, Rotkreuzplatz 1, 80634 München, Germany

EU Declaration of Conformity

EU Konformitätserklärung

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer /
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

Manufacturer / Hersteller:

ABB AG – BUSCH-JAEGER
Freisenbergstraße 2
DE - 58513 Lüdenscheid

Object of declaration / Gegenstand der Erklärung:

SAP-3.11	Thread USB Stick
2CKA006200A0940	Busch free@home® Thread Stick

The object of this declaration is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation /
Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union

RED- Richtlinie 2014/53/EU	RED- Directive 2014/53/EU
RoHS- Richtlinie 2011/65/EU	RoHS- Directive 2011/65/EU

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared /
Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:

EN IEC 63000:2018
EN 300328 V2.2.2:2019
EN 62368-1:2014
EN 301489-1 V2.2.3:2019
EN 301489-17 V3.2.4:2020

Signed for and on behalf of / Unterzeichnet für und im Namen von
ABB AG – BUSCH-JAEGER
Lüdenscheid, 2025-10-07

i.V. Dirk Kueckelhaus

Dirk Kueckelhaus
Authorized CE representative

i.V. Carsten Cyfka

Carsten Cyfka
Home Solutions Quality Management

Erklärung zur REACH - Verordnung

Sehr geehrte Damen und Herren,

die REACH – Verordnung EG Nr.1907/2006 fordert die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (**R**egistration, **E**valuation, **A**uthorization of **Ch**emicals).

Diese Verordnung beruht auf dem Grundsatz, dass Hersteller, Importeure und nachgeschaltete Anwender sicherstellen müssen, dass sie Stoffe herstellen, in Verkehr bringen und verwenden, die menschliche Gesundheit oder die Umwelt nicht nachteilig beeinflussen. Zweck der Verordnung ist unter anderem, ein hohes Schutzniveau für die menschliche Gesundheit und für die Umwelt sicherzustellen, einschließlich der Förderung aller alternativen Beurteilungsmethoden für von Stoffen ausgehende Gefahren, sowie den freien Verkehr von Stoffen im Binnenmarkt zu gewährleisten. Die REACH – Verordnung liegt uns stets in der aktuell gültigen Fassung mit den entsprechenden Anhängen vor und jede Änderung wird auf ihre Relevanz geprüft. Die obige Verordnung liegt derzeit in der Berichtigung vom 05.02.2009 (ABl. L36/84) vor.

Die Busch-Jaeger Elektro GmbH liefert elektrotechnische Produkte, die keine Stoffe oder Zubereitungen im Sinne der Verordnung darstellen. Demnach ist die Erstellung von Sicherheitsdatenblättern für unsere Produkte nach dieser Verordnung nicht erforderlich. Als „nachgeschalteter Anwender“ im Sinne des Art.3 Abs.12 der Verordnung achten wir darauf, dass die bei uns eingesetzten Stoffe und Zubereitungen – soweit vom Anwendungsbereich umfasst – gemäß REACH-Verordnung registriert sind. Auch unsere Lieferanten sind nach vorgenannter Verordnung verpflichtet, uns hinsichtlich etwaiger Inhaltsstoffe, welche als meldepflichtig in der jeweiligen aktuellen Liste der möglicherweise gefährlichen Substanzen (SVHC – **S**ubstances of **V**ery **H**igh **C**oncern) aufgeführt sind, zu informieren. Sofern wir eine diesbezügliche Information von unseren Lieferanten erhalten und dadurch Kenntnis erlangen, dass damit auch in unseren Produkten die 0,1 Massenprozentschwelle für einen SVHC-Stoff überschritten wird, werden wir diese Erklärung aktualisieren. Zur Steigerung Ihres Schutzes als Kunde fordert die Busch-Jaeger Elektro GmbH proaktiv und aus eigenem Antrieb alle ihre Lieferanten in regelmäßigen Abständen auf, über den etwaigen Einsatz solcher Inhaltsstoffe Auskunft zu geben.

Diese Erklärung basiert auf der aktuellen Liste der für eine Zulassung in Frage kommenden besonders besorgniserregenden Stoffe (SVHC – **S**ubstances of **V**ery **H**igh **C**oncern), veröffentlicht gemäß Artikel 59 Absatz 10 der REACH-Verordnung auf der ECHA Website.

Informationen bezüglich der uns von unseren Lieferanten gemeldeten SVHC-Stoffe können dem Anhang dieses Schreibens entnommen werden. Zusätzlich können Sie aktuelle Informationen zum Themenfeld Material Compliance in der Lieferkette jederzeit auf dieser Seite erhalten: https://new.abb.com/about/supplying/material-compliance.

Der Einsatz dieser Stoffe in unseren Produkten entspricht den geltenden Bestimmungen. Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch besteht keine Gefahr für Gesundheit oder Umwelt. Sicherheitshinweise sind daher nicht erforderlich.

Busch-Jaeger Elektro GmbH,
Lüdenscheid, 08.04.2024

i.V. Manfred Lange

Head of Product Compliance & Sustainability

Leiter Produkt Konformität und Nachhaltigkeit

i.V. Stephan Roentgen

Local Sustainability Officer

Lokaler Nachhaltigkeitsbeauftragter

SVHC: 1,2-dimethoxyethane; ethylene glycol dimethyl ether, CAS: 110-71-4

2CKA006200A0067	Windowcontact Handle
2CKA006200A0068	Windowcontact Magnet
2CKA006200A0070	Windowcontact Magnet
2CKA006200A0101	Windowcontact Handle
2CKA006200A0102	Windowcontact Magnet
2CKA006200A0104	WL-UNIVERSALMELDER
2CKA006200A0141	WL-FENSTERMELDER
2CKA006200A0069	WL-Fenstermelder
2CKA006200A0103	WL-Fenstermelder
2CKA006200A0142	WL-Fenstermelder
2CKA006700A0031	Busch-Watchdog 220° Wave
2CKA006700A0032	Busch-Watchdog 220° Wave
2CKA006700A0033	Busch-Watchdog 220° Wave
2CKA006700A0034	Busch-Watchdog 220° Wave
2CKA006700A0035	Busch-Watchdog 220° Wave
2CKA006700A0036	Busch-Watchdog 220° Wave
2CKA006700A0037	Busch-Watchdog 220° Wave
2CKA006700A0038	Busch-Watchdog 220° Wave

SVHC: Cobalt (II) diacetate, CAS: 71-48-7

2CKA006710A0025	BT relay pill
2CKA006710A0027	BT relay pill, x10

SVHC: Decamethylcyclopentasiloxane, CAS: 541-02-6

2CKA001710A3406	Intermediate Ring for Triton
2CKA001710A3409	Intermediate Ring for Triton
2CKA002018A0350	SCHUKO® STECKDOSEN-EINSATZ
2CKA002018A0351	SCHUKO® STECKDOSEN-EINSATZ
2CKA002018A0695	SCHUKO-STECKD. ALPHA BJ
2CKA002018A0992	Socket Outlet
2CKA002018A1040	Socket Outlet
2CKA002018A1446	Socket Outlet
2CKA002018A1465	Socket Outlet
2CKA002018A1466	Socket Outlet
2CKA002018A1467	Socket Outlet
2CKA002018A1486	Socket Outlet
2CKA002018A1488	Socket Outlet
2CKA002018A1499	SCHUKO® STECKDOSEN-EINSATZ
2CKA002018A1500	SCHUKO® STECKDOSEN-EINSATZ
2CKA002018A1509	Socket Outlet
2CKA002018A1517	SCHUKO®-STD EBS KL
2CKA002018A1518	SCHUKO®-STD EBS KL
2CKA002018A1520	SCHUKO®-STD EBS KL
2CKA002018A1526	SCHUKO®-STD EBS KD OS
2CKA002018A1527	SCHUKO®-STD EBS KD OS
2CKA002018A1529	SCHUKO®-STD EBS KD OS
2CKA002064A0286	SO AW 44, lid
2CKA002064A0287	SO AW 44, lid
2CKA002064A0288	SO AW 44, lid
2CKA002064A0289	SO AW 44, lid
2CKA002064A0290	SO AW 44, lid
2CKA002064A0291	SO AW 44, shutter, lid
2CKA002064A0292	SO AW 44, shutter, lid
2CKA002064A0293	SO AW 44, shutter, lid
2CKA002064A0294	SO AW 44, shutter, lid
2CKA002064A0295	SO AW 44, shutter, lid
2CKA002064A0297	SO AW 44, ZSV,shutter, lid
2CKA002064A0298	SO AW 44, shutter, LF,lid
2CKA002064A0299	SO AW 44, shutter, LF,lid
2CKA002064A0300	SO AW 44, shutter, LF,lid
2CKA002064A0301	SO AW 44, shutter, LF,lid
2CKA002064A0302	SO AW 44, shutter, LF,lid
2CKA002064A0306	SO AW 44, lid, w/ cl
2CKA002064A0307	SO AW 44, lid, w/ cl
2CKA002064A0309	STECKD. AW44 DECKEL
2CKA002064A0310	SO AW 44, lid
2CKA002064A0311	SO AW 44, SV, shutter, lid

SVHC: Diboron trioxide, CAS: 1303-86-2

2CKA006220A0007	Busch-free@home Panel 4.3"
2CKA006220A0008	Busch-free@home Panel 4.3"
2CKA006220A0119	ABB-FREE@HOMETOUCH 4.3"
2CKA006220A0120	ABB-FREE@HOMETOUCH 4.3"

SVHC: Dodecamethylcyclohexasiloxane, CAS: 540-97-6

2CKA001710A3406	Intermediate Ring for Triton

2CKA001710A3409	Intermediate Ring for Triton
2CKA002018A0350	SCHUKO® STECKDOSEN-EINSATZ
2CKA002018A0351	SCHUKO® STECKDOSEN-EINSATZ
2CKA002018A0695	SCHUKO-STECKD. ALPHA BJ
2CKA002018A0992	Socket Outlet
2CKA002018A1040	Socket Outlet
2CKA002018A1446	Socket Outlet
2CKA002018A1465	Socket Outlet
2CKA002018A1466	Socket Outlet
2CKA002018A1467	Socket Outlet
2CKA002018A1486	Socket Outlet
2CKA002018A1488	Socket Outlet
2CKA002018A1499	SCHUKO® STECKDOSEN-EINSATZ
2CKA002018A1500	SCHUKO® STECKDOSEN-EINSATZ
2CKA002018A1509	Socket Outlet
2CKA002018A1517	SCHUKO®-STD EBS KL
2CKA002018A1518	SCHUKO®-STD EBS KL
2CKA002018A1520	SCHUKO®-STD EBS KL
2CKA002018A1526	SCHUKO®-STD EBS KD OS
2CKA002018A1527	SCHUKO®-STD EBS KD OS
2CKA002018A1529	SCHUKO®-STD EBS KD OS
2CKA002064A0286	SO AW 44, lid
2CKA002064A0287	SO AW 44, lid
2CKA002064A0288	SO AW 44, lid
2CKA002064A0289	SO AW 44, lid
2CKA002064A0290	SO AW 44, lid
2CKA002064A0291	SO AW 44, shutter, lid
2CKA002064A0292	SO AW 44, shutter, lid
2CKA002064A0293	SO AW 44, shutter, lid
2CKA002064A0294	SO AW 44, shutter, lid
2CKA002064A0295	SO AW 44, shutter, lid
2CKA002064A0297	SO AW 44, ZSV,shutter, lid
2CKA002064A0298	SO AW 44, shutter, LF,lid
2CKA002064A0299	SO AW 44, shutter, LF,lid
2CKA002064A0300	SO AW 44, shutter, LF,lid
2CKA002064A0301	SO AW 44, shutter, LF,lid
2CKA002064A0302	SO AW 44, shutter, LF,lid
2CKA002064A0306	SO AW 44, lid, w/ cl
2CKA002064A0307	SO AW 44, lid, w/ cl
2CKA002064A0309	STECKD. AW44 DECKEL
2CKA002064A0310	SO AW 44, lid
2CKA002064A0311	SO AW 44, SV, shutter, lid

SVHC: Ethylenediamine [EDA], CAS: 107-15-3

2CKA001710A3748	Cover Plate, turning handle
2CKA001710A3757	Cover Plate Card Switch
2CKA001710A3758	Cover Plate
2CKA001710A3759	Cover Plate
2CKA001710A3771	Central disk/turning grasp
2CKA001710A3812	Cover Plate, turning handle
2CKA001751A2958	Rocker "Light"
2CKA001751A2959	Rocker "Bell"
2CKA001751A2960	Rocker "Door"
2CKA001751A2961	Rocker
2CKA001751A2963	Rocker"Heizung-Notschalter"
2CKA001751A2964	Rocker
2CKA001751A2996	Rocker
2CKA001751A3002	Rocker
2CKA001751A3162	rocker indicator plug
2CKA001751A3181	Rocker
2CKA001751A3191	Rocker
2CKA001751A3200	Rocker
2CKA001751A3216	Rocker DND/MUR
2CKA002013A5277	Socket Outlet
2CKA006599A2927	Dimmer Control Cover

SVHC: Lead, CAS: 7439-92-1

2CKA001012A1085	SERIENSCHALTER UP
2CKA001012A1135	SERIENSCHALTER UP M.GL
2CKA001012A1150	SERIENSCHALTER UP
2CKA001012A1309	JAL.-SCHALTER UP
2CKA001012A1606	WIPPSCH.-EINS.UP F.SERIEN
2CKA001012A2108	SERIENSCHALTER
2CKA001012A2140	JALOUSIESCHALTER 1-POLIG
2CKA001012A2141	SERIENSCHALTER
2CKA001012A2147	JALOUSIESCHALTER 1-POL.
2CKA001012A2148	SERIENSCHALTER
2CKA001012A2154	SERIENSCHALTER
2CKA001012A2157	SERIENSCHALTER
2CKA001012A2166	JALOUSIESCHALTER 1-POLIG
2CKA001012A2167	SERIENSCHALTER
2CKA001012A2176	JALOUSIESCHALTER 1-POL.
2CKA001012A2177	SERIENSCHALTER
2CKA001012A2187	SERIENSCHALTER
2CKA001012A2188	SERIENSCHALTER
2CKA001012A2197	JAL.-SCHALTER UP
2CKA001012A2237	SCHALTER UP SERIENKONTR.
2CKA001084A0797	Switch, SM
2CKA001084A0805	KREUZSCHALTER AP WDI
2CKA001084A0821	AUSSCHALTER AP 2POL. WDI

2CKA001084A0839	SERIENSCHALTER AP WDI
2CKA001084A0854	KONTR. WECHSELSCH. AP WDI
2CKA001085A1603	Switch, ocean
2CKA001085A1604	KREUZSCH. OC 10A 1P
2CKA001085A1605	AUSSCH. OC 10A 2P
2CKA001085A1606	SERIENSCH. OC 10A 1P
2CKA001085A1607	K-WECHSELSCH. OC 10A 1P
2CKA001085A1609	K-WECHSELSCH. OC H-NOTSCH.
2CKA001085A1610	AUSSCH. OC H-NOTSCH.
2CKA001085A1611	Switch, SM
2CKA001085A1612	Blind Switch, SM
2CKA001085A1613	Switch, SM
2CKA001085A1614	Rocker Sw. oc 10A 1P
2CKA001085A1615	KREUZSCH. OC 10A 1P
2CKA001085A1616	AUSSCH. OC 10A 2P
2CKA001085A1617	Rocker Sw. Series oc 10A 1P
2CKA001085A1618	K-WECHSELSCH. OC 10A 1P
2CKA001085A1619	K-WECHSELSCH. OC 10A 2P
2CKA001085A1620	Intermedaiate Switch, SM
2CKA001085A1621	SERIENSCHALTER
2CKA001085A1622	Switch, SM
2CKA001085A1623	AUSSCHALTER / KONTROLL
2CKA001085A1624	Switch, SM
2CKA001085A1625	JALOUSIESCHALTER
2CKA001085A1626	Switch, SM
2CKA001085A1627	AUSSCHALTER
2CKA001085A1628	Switch, SM
2CKA001085A1631	Switch, SM
2CKA001085A1632	WECHSELSCHALTER
2CKA001085A1633	Switch, SM
2CKA001085A1635	Switch, SM
2CKA001085A1637	Switch, ocean
2CKA001101A0916	Blind Switch Insert
2CKA001101A0917	Key Switch Insert
2CKA001101A0924	Blind Switch Insert
2CKA001101A0925	Key Switch Insert
2CKA001383A0141	Pull Switch, SM
2CKA001383A0142	Pull Switch oc 10A 1P
2CKA001383A0143	ZUGWECHSELSCHALTER
2CKA001413A0491	TASTER UP
2CKA001413A0509	TASTER UP
2CKA001413A0590	JALOUSIETASTER UP
2CKA001413A1082	JALOUSIETASTER 1-POLIG
2CKA001413A1085	JALOUSIETASTER 1-POL.
2CKA001413A1094	JALOUSIETASTER 1-POLIG
2CKA001413A1098	JALOUSIETASTER 1-POL.
2CKA001413A1103	JALOUSIETASTER UP
2CKA001413A1105	TASTER UP
2CKA001442A0469	Blind Switch , ocean
2CKA001442A0474	JALOUSIETASTER
2CKA001483A0171	Switch , SM
2CKA001484A0054	Push Switch, SM
2CKA001484A0370	Push Switch, ocean
2CKA001484A0371	Push Switch, ocean
2CKA001484A0373	Push Switch, ocean
2CKA001484A0374	D-TASTER, 2 SCHLIESSER OC
2CKA001484A0376	Retrac. Switch oc 10A 1P
2CKA001484A0377	Switch, SM
2CKA001484A0378	Switch, SM
2CKA001484A0379	DOPPELTASTER, 2 SCHLIEßER
2CKA001484A0380	Push Switch, SM
2CKA001484A0381	Push Switch, illuminated
2CKA001484A0382	Push Switch, ocean
2CKA001511A0115	LICHTSIGNAL EINSATZ
2CKA001582A0305	L-SIGNAL OC O. HAUBE
2CKA001582A0328	LICHTSIGNAL
2CKA001684A0316	Comb.Switch/Socket Outlet, oc
2CKA001684A0319	Comb. oc Switch/Socket Outl.
2CKA001684A0324	Comb.Switch/Socket Outlet, oc
2CKA001684A0327	Comb.Switch/Socket Outlet, oc
2CKA001684A0328	Comb.Switch/Socket Outlet, oc
2CKA001684A0329	KOMBINATION / WECHSELSCHALTER
2CKA001684A0330	Comb.Switch/Socket Outlet, oc
2CKA001684A0331	Comb.Switch/Socket Outlet, oc
2CKA001710A1829	C-SCH. AW44 PZ
2CKA001710A1837	C-SCH. AW44 SCHLUESSELSCH.
2CKA001710A1894	C-SCH. AW44 PZ
2CKA001710A1902	C-SCH. AW44 SCHLUESSELSCH.
2CKA001710A2249	Cover Plate
2CKA001710A3803	C-SCH. AW44 PZ
2CKA001710A3804	C-SCH. AW44 PZ
2CKA001710A3806	C-SCH. AW44 SCHLUESSELSCH.
2CKA001724A2751	Box Plug Connector
2CKA001724A2752	GEHAEUSE BEFEHLSG. OCEAN
2CKA001724A2753	GEHAEUSE BEFEHLSG. OCEAN
2CKA001724A4264	Cable Entry
2CKA001724A4281	GEHÄUSE
2CKA001724A4282	GEHÄUSE,GELB
2CKA002017A0762	Socket Outlet, SM

2CKA002017A0763	Socket Outlet, SM
2CKA002017A0842	Socket Outlet, SM
2CKA002017A0849	Socket Outlet, SM
2CKA002018A1222	Socket Outlet
2CKA002018A1289	Socket Outlet
2CKA002018A1474	Socket Outlet
2CKA002018A1479	Socket Outlet
2CKA002018A1513	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002018A1514	SCHUKO® so lid even
2CKA002018A1555	SCHUKO®-STD EBS KD BES SLV
2CKA002018A1556	SCHUKO®-STD EBS KD BES SLG
2CKA002018A1558	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002018A1563	SCHUKO®-STD EBS KD BES SLV
2CKA002018A1564	SCHUKO®-STD EBS KD BES SLG
2CKA002083A0343	SCHUKO-STECKDOSE AP WDI
2CKA002083A0368	SCHUKO-STECKDOSE AP
2CKA002083A0816	2 STECKD. OC GLEICHE SCHL.
2CKA002083A0817	Socket Outlet, ocean
2CKA002083A0818	Socket Outlet, SM
2CKA002083A0819	Socket Outlet, market SV,SM
2CKA002083A0820	Socket Outlet, marked ZSV
2CKA002083A0822	Socket Outlet, SM
2CKA002083A0823	Socket Outlet, SM
2CKA002083A0825	Socket Outlet, marked EDV
2CKA002083A0827	Socket Outl. oc 10/16A, 250V
2CKA002083A0831	SCHUKO® STECKDOSE
2CKA002083A0832	SCHUKO® STECKDOSE
2CKA002083A0833	SCHUKO® STECKDOSE
2CKA002083A0834	SCHUKO® STECKDOSE
2CKA002083A0836	2 SCHUKO® STECKDOSEN
2CKA002083A0837	SCHUKO® STECKDOSE
2CKA002083A0838	SCHUKO® STECKDOSE
2CKA002083A0839	SCHUKO® STECKDOSE
2CKA002083A0840	SCHUKO® plug socket
2CKA002083A0842	SCHUKO® STECKDOSE
2CKA002083A0843	SCHUKO® STECKDOSE
2CKA002083A0845	Socket Outlet, ocean
2CKA002083A0846	SCHUKO® STECKDOSE
2CKA002083A0848	Socket Outlet, SM
2CKA002084A0698	DREIFACHSTECKDOSE OCEAN
2CKA002084A0699	D-STECKD. OC
2CKA002084A0700	D-STECKD. OC EDV
2CKA002084A0701	Socket Outlet, ocean
2CKA002084A0702	Double Socket Outlet, SM
2CKA002084A0703	D-STECKD. OC BEL.
2CKA002084A0704	DREIFACHSTECKD. OCEAN BEL.
2CKA002084A0705	D-STECKD. OC 10/16A, 2P
2CKA002084A0706	Socket Outl. oc 10/16A, 2g
2CKA002084A0710	Double Socket Outlet, SM
2CKA002084A0711	Double Socket Outlet, SM
2CKA002084A0712	SCHUKO® DREIFACHSTECKDOSE
2CKA002084A0713	Double Socket Outlet, SM
2CKA002084A0714	Double Socket Outlet, SM
2CKA002084A0715	Double Socket Outlet, SM
2CKA002084A0716	SCHUKO® DREIFACHSTECKDOSE
2CKA002084A0717	SCHUKO® DOPPELSTECKDOSE
2CKA002084A0718	SCHUKO® Double Socket Outlet
2CKA002084A0719	SCHUKO® ZWEIFACHSTECKD.
2CKA002084A0720	SCHUKO® DOPPELSTECKDOSE
2CKA002084A0721	SCHUKO® DREIFACHSTECKD.
2CKA002084A0722	SCHUKO® ZWEIFACHSTECKD.
2CKA002084A0723	SCHUKO® DOPPELSTECKDOSE
2CKA002084A0724	SCHUKO® DREIFACHSTECKDOSE
2CKA002084A0725	Socket Outlet, 3gang, SM
2CKA002084A0726	Socket Outlet, ocean
2CKA002084A0727	Double Socket Outlet, SM
2CKA002084A0729	ZWEIF.-STECKD. OC
2CKA002124A0023	Euro-American Socket Outlet
2CKA002124A0026	Socket Outlet, NEMA, ocean
2CKA005210A0032	TASTERANKOPPLUNG 1-F (CMC)
2CKA005210A0033	TASTERANKOPPLUNG 2-F (CMC)
2CKA005210A0040	KNX Präsenz Normal W
2CKA005210A0041	KNX PRÄSENZ MINI PRE W
2CKA006115A0443	BEDIENELEMENT 1/2FACH
2CKA006115A0444	BEDIENELEMENT 1/2FACH
2CKA006116A0218	BEDIENELEMENT 2/4FACH
2CKA006116A0219	BEDIENELEMENT 2/4FACH
2CKA006118A0104	BEDIENELEMENT 3/6FACH
2CKA006118A0105	BEDIENELEMENT 3/6FACH
2CKA006118A0107	BEDIENELEMENT 3/6FACH IR
2CKA006120A0071	POWER-BUSANKOPPLER, UP
2CKA006120A0072	POWER-BUSANKOPPLER, UP
2CKA006120A0073	Power bus coupler, FM
2CKA006131A0056	KNX PRÄSENZ NORMAL WS
2CKA006131A0057	KNX PRÄSENZ PREMIUM WS
2CKA006132A0306	BUSCH WÄCHTER 180° KNX
2CKA006132A0311	BUSCH-WÄCHTER® 220° KNX
2CKA006132A0312	BUSCH-WÄCHTER® 220° KNX
2CKA006132A0313	BUSCH-WÄCHTER® 220° KNX

2CKA006132A0314	BUSCH-WÄCHTER® 220° KNX
2CKA006132A0315	BUSCH-WÄCHTER® 220 KNX PRE
2CKA006132A0316	BUSCH-WÄCHTER® 220 KNX PRE
2CKA006132A0317	BUSCH-WÄCHTER® 220 KNX PRE
2CKA006132A0318	BUSCH-WÄCHTER® 220 KNX PRE
2CKA006132A0329	KNX PRÄSENZ MINI WS
2CKA006132A0330	KNX PRÄSENZ MINI SB
2CKA006132A0331	KNX PRÄSENZ MINI PRE WS
2CKA006132A0332	KNX PRÄSENZ MINI PRE SB
2CKA006132A0333	KNX PRÄSENZ NORMAL WS
2CKA006132A0334	KNX PRÄSENZ NORMAL SB
2CKA006132A0335	KNX PRÄSENZ PREMIUM WS
2CKA006132A0336	KNX PRÄSENZ PREMIUM SB
2CKA006132A0337	KNX BEWEGUNGSMELDER SKY WS
2CKA006132A0342	KNX PRÄSENZ MINI WS
2CKA006132A0343	KNX PRÄSENZ MINI SB
2CKA006132A0344	KNX PRÄSENZ MINI PRE WS
2CKA006132A0345	KNX PRÄSENZ MINI PRE SB
2CKA006132A0346	KNX PRÄSENZ NORMAL WS
2CKA006132A0347	KNX PRÄSENZ NORMAL SB
2CKA006132A0348	KNX PRÄSENZ PREMIUM WS
2CKA006132A0349	KNX PRÄSENZ PREMIUM SB
2CKA006132A0350	KNX BEWEGUNGSMELDER SKY WS
2CKA006132A0358	BW-STANDARD
2CKA006132A0359	BW-STANDARD
2CKA006132A0363	BW-STANDARD
2CKA006132A0364	BW-STANDARD
2CKA006132A0365	BW-STANDARD
2CKA006132A0366	BW-STANDARD
2CKA006132A0367	BW-STANDARD
2CKA006132A0368	BW-STANDARD
2CKA006132A0372	BW-STANDARD
2CKA006132A0374	BW-STANDARD
2CKA006132A0376	BW-STANDARD
2CKA006132A0377	BW-STANDARD
2CKA006132A0378	BW-STANDARD
2CKA006132A0379	BW-STANDARD
2CKA006132A0380	BW-STANDARD
2CKA006132A0381	BW-STANDARD
2CKA006132A0385	BW-STANDARD
2CKA006132A0397	KNX Presence Cor. W
2CKA006132A0398	KNX Presence Cor. S
2CKA006132A0399	KNX PRÄSENZ COR. WS
2CKA006132A0400	KNX PRÄSENZ COR. SB
2CKA006132A0411	KNX Präsenz Cor. Prem. WS
2CKA006132A0412	KNX Presence Cor. Prem. S
2CKA006132A0413	KNX PRÄSENZ COR. PREM. WS
2CKA006132A0414	KNX PRÄSENZ COR. PREM. SB
2CKA006133A0214	FM push button coupling 1/2gang
2CKA006133A0215	FM push button coupling 2/4gang
2CKA006133A0224	Push-button coupler 2g AP
2CKA006133A0225	Push-button coupler 2g AP
2CKA006133A0226	Push-button coupler 4g AP
2CKA006133A0227	Push-button coupler 4g AP
2CKA006134A0309	RAUMTEMPERATURREGLER
2CKA006134A0310	THERMOSTATO KNX
2CKA006200A0053	WL-Mov. detector/act. 1g
2CKA006200A0056	WL-BEW.MELD./SCHALT. 1-F
2CKA006200A0058	WL-Mov. detector/act. 1g
2CKA006200A0063	WL-Mov. detector/act. 1g
2CKA006200A0065	WL-BEW.MELD./SCHALT. 1-F
2CKA006200A0083	WL-BEW.MELD./SCHALT. 1-F
2CKA006200A0085	WL-BEW.MELD./SCHALT. 1-F
2CKA006200A0086	WL-BEW.MELD./SCHALT. 1-F
2CKA006200A0117	WL-BEW.MELD./SCHALT.1-F,44
2CKA006200A0129	WL-MovDetect/act. 1g, 44
2CKA006220A0007	Busch-free@home Panel 4.3"
2CKA006220A0008	Busch-free@home Panel 4.3"
2CKA006220A0107	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0108	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0109	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0110	BEWEG.MELD./SCHALTAKT. 1-F
2CKA006220A0111	Mov. detector/actuator 1g
2CKA006220A0112	BEWEG.MELD./SCHALTAKT. 1-F
2CKA006220A0113	Movement detector
2CKA006220A0114	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0116	BEWEG.MELD./SCHALTAKT. 1-F
2CKA006220A0119	ABB-FREE@HOMETOUCH 4.3"
2CKA006220A0120	ABB-FREE@HOMETOUCH 4.3"
2CKA006220A0212	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0214	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0219	Movement detector
2CKA006220A0229	BEWEGUNGSMELDER , 44X44
2CKA006220A0231	BEW.MELD./SCHALT.1-F,44X44

2CKA006220A0265	BEWEGUNGSMELDER , 44X44
2CKA006220A0369	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0370	BEWEG.MELD./SCHALTAKT. 1-F
2CKA006220A0410	Movement detector
2CKA006220A0427	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0428	Mov. detector/actuator 1g
2CKA006220A0444	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0495	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0496	BEWEG.MELD./SCHALTAKT. 1-F
2CKA006220A0512	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0513	BEWEG.MELD./SCHALTAKT. 1-F
2CKA006220A0547	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0564	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0616	BEWEG.MELD./SCHALTAKT. 1-F
2CKA006220A0632	BEWEGUNGSMELDER
2CKA006220A0633	Mov. detector/actuator 1g
2CKA006220A0683	Movement detector
2CKA006220A0787	BEWEGUNGSMELDER TANGO
2CKA006220A0789	BEWEGUNGSMELDER TANGO
2CKA006220A0795	BEWEGUNGSMELDER TIME
2CKA006220A0796	BEWEGUNGSMELDER TIME
2CKA006220A0798	BEWEGUNGSMELDER TIME
2CKA006220A0804	Movement detector Time
2CKA006220A0805	BEWEG./SCHALTAKT. TANGO
2CKA006220A0813	BEWEG./SCHALTAKT. TIME
2CKA006220A0814	BEWEG./SCHALTAKT. TIME
2CKA006220A0816	BEWEG./SCHALTAKT. TIME
2CKA006220A0825	BEWEGUNGSMELDER LEVIT
2CKA006220A0826	Movement detector Levit
2CKA006220A0828	Movement detector Levit
2CKA006220A0829	Movement detector Levit
2CKA006220A0831	BEWEG./SCHALTAKT. LEVIT
2CKA006300A1548	BUSCH-WÄCHTER 180°
2CKA006300A1568	BUSCH-WÄCHTER 180°
2CKA006300A1584	BUSCH-WÄCHTER 180°
2CKA006300A1596	BUSCH-WÄCHTER 180°
2CKA006300A1620	BUSCH-WÄCHTER 180°
2CKA006300A1629	BUSCH-WÄCHTER 180°
2CKA006320A0002	TRITON 1/2FACH MF/IR
2CKA006320A0003	TRITON 1/2FACH MF/IR
2CKA006320A0004	TRITON 1/2FACH MF/IR
2CKA006320A0005	TRITON 1/2FACH MF/IR
2CKA006320A0006	TRITON 1/2FACH MF/IR
2CKA006320A0007	triton 1/2gang MF/IR
2CKA006320A0008	TRITON 1/2FACH MF/IR
2CKA006320A0009	TRITON 1/2FACH MF/IR
2CKA006320A0010	TRITON 1/2FACH MF/IR
2CKA006320A0011	TRITON 3/6FACH MF/IR
2CKA006320A0012	TRITON 3/6FACH MF/IR
2CKA006320A0013	TRITON 3/6FACH MF/IR
2CKA006320A0014	TRITON 3/6FACH MF/IR
2CKA006320A0015	TRITON 3/6FACH MF/IR
2CKA006320A0016	TRITON 3/6FACH MF/IR
2CKA006320A0017	TRITON 3/6FACH MF/IR
2CKA006320A0018	TRITON 3/6FACH MF/IR
2CKA006320A0019	TRITON 3/6FACH MF/IR
2CKA006320A0020	TRITON 3/6FACH MF/IR
2CKA006320A0031	TRITON 5/10FACH MF/IR
2CKA006320A0032	TRITON 5/10FACH MF/IR
2CKA006320A0033	TRITON 5/10FACH MF/IR
2CKA006320A0034	TRITON 5/10FACH MF/IR
2CKA006320A0035	TRITON 5/10FACH MF/IR
2CKA006320A0036	TRITON 5/10FACH MF/IR
2CKA006320A0037	TRITON 5/10FACH MF/IR
2CKA006320A0038	TRITON 5/10FACH MF/IR
2CKA006320A0039	TRITON 5/10FACH MF/IR
2CKA006320A0040	TRITON 5/10FACH MF/IR
2CKA006320A0051	TRITON 3/6FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0052	TRITON 3/6FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0053	TRITON 3/6FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0054	TRITON 3/6FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0055	TRITON 3/6FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0056	TRITON 3/6FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0057	TRITON 3/6FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0058	TRITON 3/6FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0059	TRITON 3/6FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0060	TRITON 3/6FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0061	TRITON 5/10FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0062	TRITON 5/10FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0063	TRITON 5/10FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0064	TRITON 5/10FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0065	TRITON 5/10FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0066	TRITON 5/10FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0067	TRITON 5/10FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0068	TRITON 5/10FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0069	TRITON 5/10FACH MF/IR RTR
2CKA006320A0070	TRITON 5/10FACH MF/IR RTR
2CKA006401A0048	UNIVERSAL-RELAIS-EINS.
2CKA006401A0049	UNIVERSAL-RELAIS-EINS.
2CKA006401A0055	UNIVERSAL-RELAIS-EINSATZ
2CKA006410A0375	Blind Control Basis Insert, FM

2CKA006410A0376	Blind Control Basis Insert, FM
2CKA006410A0377	Blind Control Switch Insert, FM
2CKA006410A0378	Blind Control Switch Insert, FM
2CKA006410A0379	Blind Control Switch Insert, FM
2CKA006410A0380	Blind Control Switch Insert, FM
2CKA006410A0381	Blind control switch insert
2CKA006410A0385	Shutter control employment
2CKA006410A0386	Blind control basis insert
2CKA006410A0406	BCCI timer set, RSI
2CKA006410A0407	BCCI timer set, BSI
2CKA006410A0408	BCCI timer set, Fut.
2CKA006430A0144	B-ELEMENT JAL-CONTR. IMP
2CKA006430A0337	B-ELEMENT JAL-CONTR. IMP.
2CKA006430A0338	B-ELEMENT JAL-CONTR. IMP
2CKA006430A0379	B-ELEMENT JAL-CONTR. IMP
2CKA006430A0381	B-ELEMENT JAL-CONTR. IMP
2CKA006500A0791	DAEMMERUNGSSCHALTER OCEAN
2CKA006500A0792	DAEMMERUNGSSCHALTER ALPINWEIß
2CKA006512A0298	DIMMER 500 W/VA
2CKA006512A0299	Dimmer 420 VA
2CKA006512A0302	DIMMER DREHBETAETIGUNG
2CKA006512A0304	DIMMER 500 W/VA
2CKA006512A0305	Dimmer 420 VA
2CKA006512A0318	Rotary Dimmer LE 500 VA
2CKA006512A0323	LED-DIM. 2D AN 200 VA
2CKA006512A0334	LED-DIM. 2D 250 VA
2CKA006512A0335	LED-DIM. 2D 250 VA
2CKA006512A0338	LED-DIM. 2D 250 VA
2CKA006512A0339	LED-DIMMER, REG
2CKA006512A0340	LED-DIMMER, REG
2CKA006512A0344	LED-DIM. 2D 400 VA
2CKA006512A0345	LED-DIM. 2D 400 VA
2CKA006512A0346	LED-DIM. 2D 400 VA
2CKA006512A0347	LED-DIM. 2D 400 VA
2CKA006512A0348	LED-DIMMER-SET, RSI
2CKA006512A0349	LED-DIMMER-SET, BSI
2CKA006512A0350	LED DIMMER SET, FUT.
2CKA006512A0351	Rotary dimmer,RC,420W, Fut
2CKA006513A0576	Dimmer Insert, FM
2CKA006513A0586	DIMMER DREHBETAETIGUNG
2CKA006513A0594	Univ. Dimmer 420W/VA
2CKA006513A0597	Rotary Dimmer UNI 420 VA
2CKA006515A0654	DIMMER AP 600 W
2CKA006515A0704	Dimmer Insert, FM
2CKA006515A0838	Dimmer 60-600 VA
2CKA006515A0840	DIMMER EINSATZ
2CKA006515A0842	BUSCH-DIMMER
2CKA006515A0843	BUSCH-DIMMER
2CKA006515A0846	BUSCH-DIMMER
2CKA006515A0849	Rotary Dimmer LE 600 W
2CKA006520A0226	Dimmer Insert, FM
2CKA006520A0227	Dimmer Insert, FM
2CKA006531A0032	Dimmer, FM
2CKA006550A0041	Dimmer Insert, FM
2CKA006550A0042	Dimmer Insert, FM
2CKA006560A1205	BUSCH-MEMORY-TASTDIMMER-EINSATZ
2CKA006565A0056	BUSCH-MEMORY-SERIENDIMMER
2CKA006565A0057	BUSCH-MEMORY-SERIENDIMMER
2CKA006590A0169	Dimmer Insert, FM
2CKA006590A0170	Power Module 315 W/VA, FM
2CKA006590A0172	LEISTUNGSBAUSTEIN 315W/VA
2CKA006590A0176	BUSCH-UNIV. ZENTRALDIMMER
2CKA006590A0177	BUSCH-UNIVERS.-LEISTUNGSBAUST.
2CKA006590A0178	UNIV. ZENTRALDIMMER
2CKA006590A0179	Capacity Booster, MDRC
2CKA006599A2035	Electronic Potentiometer, FM
2CKA006599A2266	EB-ELEKTRONIK-POTI F. EVG
2CKA006599A2563	ELEKTRONIK-POTI REG
2CKA006599A2597	B-ELEMENT IMP MEM-D.
2CKA006599A2814	POTENTIOMETER 0-10 V
2CKA006599A2815	B-ELEMENT SI MEM-D.
2CKA006599A2816	B-ELEMENT R-SI MEM-D.
2CKA006599A2820	B-ELEMENT A-NEA MEM-D.
2CKA006599A2821	B-ELEMENT A-NEA MEM-D.
2CKA006599A2822	B-ELEMENT A-NEA MEM-D.
2CKA006599A2824	B-ELEMENT A-NEA MEM-D.
2CKA006599A2831	B-ELEMENT SF MEM-D.
2CKA006599A2834	B-ELEMENT SF MEM-D.
2CKA006599A2869	B-ELEMENT A-E MEM-D.
2CKA006599A2870	B-ELEMENT A-E MEM-D.
2CKA006599A2873	Electronic Potentiometer, FM
2CKA006599A2881	B-ELEMENT SOLO MEM-TAST.
2CKA006599A2887	BEDIENELEMENT
2CKA006599A2888	BEDIENELEMENT

2CKA006599A2889	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2890	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2891	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2894	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2900	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2903	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2906	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2908	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2914	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2920	B-ELEMENT IMP. MEMO. DIM.
2CKA006599A2921	B-ELEMENT IMP. MEMO. DIM.
2CKA006599A2926	BEDIENELEMENT
2CKA006599A2927	BEDIENELEMENT
2CKA006599A2942	BEDIENELEMENT
2CKA006599A2943	Dimmer Control Cover
2CKA006599A2960	POTENTIOMETER 1-10 V
2CKA006599A2963	B-ELEMENT SF MEM-D.
2CKA006599A2964	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2968	B-ELEMENT SF MEM-D.
2CKA006599A2969	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2972	B-ELEMENT IMP MEM-D.
2CKA006599A2973	B-ELEMENT MIT GLIMMLAMPE
2CKA006599A2976	BEDIENELEMENT IMP. MEM.D.
2CKA006599A2977	BEDIENELEMENT M.GLIMMLAMPE
2CKA006599A2985	DALI-POTI BC
2CKA006599A2986	DALI-POWER-POTI BC MIT SV
2CKA006599A2987	DALI-POTI BC
2CKA006599A2988	DALI-POWER-POTI BC MIT SV
2CKA006599A3010	B-ELEMENT SF MEM-D.
2CKA006599A3011	B-ELEMENT R-SI MEM-D.
2CKA006599A3012	1-10 V-POTI, PHILIPS
2CKA006599A3013	DALI-POWER-POTI , PHILIPS
2CKA006599A3015	DALI-POTI BC
2CKA006599A3016	DALI-POWER-POTI BC MIT SV
2CKA006599A3018	B-ELEMET E-EINS.
2CKA006599A3019	B-ELEMET DIM-EINS. 2-F
2CKA006599A3025	DALI-POTI TW BC
2CKA006599A3026	DALI-Power-Poti TW BC PS
2CKA006599A3029	Rotary dimmer, 1-10 V
2CKA006599A3030	DREHDIMMER, UP, DALI, POW.
2CKA006599A3031	Rotary dimmer, DALI, Pow.
2CKA006616A0544	DREHZAHLSTELLER UP SI
2CKA006630A0255	DREHZAHLSTELLER AP 0,8A
2CKA006630A0503	DREHZAHLSTELLER
2CKA006700A0031	BUSCH-WÄCHTER® 220° WAVE
2CKA006700A0032	BUSCH-WÄCHTER® 220° WAVE
2CKA006700A0033	BUSCH-WÄCHTER® 220° WAVE
2CKA006700A0034	BUSCH-WÄCHTER® 220° WAVE
2CKA006700A0035	BUSCH-WÄCHTER® 220° WAVE
2CKA006700A0037	BuschWächter® 220° Wave
2CKA006710A0001	ZLLNetzteilEinsatz
2CKA006710A0002	ZLLRelaisEinsatz
2CKA006710A0003	ZLL-DIMMER-EINSATZ
2CKA006710A0004	ZLL-Plug-in unit Switch
2CKA006800A1674	BW-SENSOR AW44
2CKA006800A1740	BW-SENSOR AW44 UP
2CKA006800A1898	BW-SENSOR AW44
2CKA006800A2317	BUSCH-WÄCHTER® 90 PROFESSIONALLINE
2CKA006800A2318	BUSCH-WÄCHTER® 90 PROFESSIONALLINE
2CKA006800A2319	BUSCH-WÄCHTER® 90 PROFESSIONALLINE
2CKA006800A2321	BUSCH-WÄCHTER® 90 PROFESSIONALLINE
2CKA006800A2330	BW® 220 PROFESSIONALLINE
2CKA006800A2331	BW® 220 PROFESSIONALLINE
2CKA006800A2332	BW® 220 PROFESSIONALLINE
2CKA006800A2334	BW® 220 PROFESSIONALLINE
2CKA006800A2335	BW® 220 PROFESSIONALLINE
2CKA006800A2353	BW-SENSOR AW44, BRAUN
2CKA006800A2354	BW-SENSOR AW44, ALUSILBER
2CKA006800A2520	BUSCH-WÄCHTER® 220°
2CKA006800A2521	BUSCH-WÄCHTER® 220°
2CKA006800A2522	BUSCH-WÄCHTER® 220°
2CKA006800A2523	BUSCH-WÄCHTER® 220°
2CKA006800A2524	BUSCH-WÄCHTER® 220°
2CKA006800A2525	BUSCH-WÄCHTER® 220°
2CKA006800A2526	BUSCH-WÄCHTER® 220°

2CKA006800A2527	BUSCH-WÄCHTER® 220°
2CKA006800A2528	BUSCH-WÄCHTER® 220° MIT FB
2CKA006800A2529	BUSCH-WÄCHTER® 220° MIT FB
2CKA006800A2530	BUSCH-WÄCHTER® 220° MIT FB
2CKA006800A2531	BUSCH-WÄCHTER® 220° MIT FB
2CKA006800A2532	BUSCH-WÄCHTER® 220° MIT FB
2CKA006800A2533	BUSCH-WÄCHTER® 220° MIT FB
2CKA006800A2534	BUSCH-WÄCHTER® 220° MIT FB
2CKA006800A2535	BUSCH-WÄCHTER® 220° MIT FB
2CKA006800A2536	BUSCH-WÄCHTER® 220° SELECT
2CKA006800A2537	BUSCH-WÄCHTER® 220° SELECT
2CKA006800A2542	BUSCH-WÄCHTER® 70°
2CKA006800A2543	BUSCH-WÄCHTER® 70°
2CKA006800A2544	BUSCH-WÄCHTER® 70°
2CKA006800A2545	BUSCH-WÄCHTER® 70°
2CKA006800A2546	Busch-Watchdog 70
2CKA006800A2548	BUSCH-WÄCHTER® 70°
2CKA006800A2550	BUSCH-WÄCHTER® 280° MIT FB
2CKA006800A2551	BUSCH-WÄCHTER® 280° MIT FB
2CKA006800A2552	BUSCH-WÄCHTER® 280° MIT FB
2CKA006800A2553	BUSCH-WÄCHTER® 280° MIT FB
2CKA006800A2554	BUSCH-WÄCHTER® 280° MIT FB
2CKA006800A2556	BUSCH-WÄCHTER® 280° MIT FB
2CKA006800A2557	BUSCH-WÄCHTER® 280° MIT FB
2CKA006800A2574	BUSCH-WÄCHTER® 220° PRE FB
2CKA006800A2575	BUSCH-WÄCHTER® 220° PRE FB
2CKA006800A2576	BUSCH-WÄCHTER® 220° PRE FB
2CKA006800A2577	BUSCH-WÄCHTER® 220° PRE FB
2CKA006800A2578	BUSCH-WÄCHTER® 220° PRE FB
2CKA006800A2580	BUSCH-WÄCHTER® 220° PRE FB
2CKA006800A2581	Busch-Watchdog 220° pre RC
2CKA006800A2599	BUSCH-WÄCHTER® 220° MIT FB
2CKA006800A2600	BUSCH-WÄCHTER® 220° MIT FB
2CKA006800A2607	BUSCH-WÄCHTER® 110
2CKA006800A2608	BUSCH-WÄCHTER® 110
2CKA006800A2609	BUSCH-WÄCHTER® 110
2CKA006800A2610	BUSCH-WÄCHTER® 110
2CKA006800A2614	Busch-Watchdog 110
2CKA006800A2732	PRÄSENZ COMP. REL.
2CKA006800A2733	Presence Comp. rel.
2CKA006800A2734	PRÄSENZ UNI. REL.
2CKA006800A2735	Präsenz Uni. Rel.
2CKA006800A2736	Presence Comp. e-contact
2CKA006800A2737	Präsenz Comp. e-contact
2CKA006800A2738	PRÄSENZ UNI. E-CONTACT
2CKA006800A2740	PRÄSENZ UNI. BT REL.
2CKA006800A2741	PRÄSENZ UNI. BT REL.
2CKA006800A2742	PRÄSENZ UNI. BT E-CONTACT
2CKA006800A2743	PRÄSENZ UNI. BT E-CONTACT
2CKA006800A2744	PRÄSENZ CORR. BT REL.
2CKA006800A2745	PRÄSENZ CORR. BT REL.
2CKA006800A2746	PRÄSENZ UNI. BT DALI
2CKA006800A2747	PRÄSENZ UNI. BT DALI
2CKA006800A2748	PRÄSENZ CORR. BT DALI
2CKA006800A2749	PRÄSENZ CORR. BT DALI
2CKA006800A2750	PRÄSENZ COMP. SL
2CKA006800A2753	Präsenz Uni. SL
2CKA006800A2755	Präsenz Corr. SL
2CKA006800A2758	PRÄSENZ UNI. DALI SL
2CKA006800A2759	PRÄSENZ UNI. DALI SL
2CKA006800A2760	PRÄSENZ CORR. DALI SL
2CKA006800A2761	PRÄSENZ CORR. DALI SL
2CKA006800A2766	PRÄSENZ COMP. REL.
2CKA006800A2767	PRÄSENZ COMP. REL.
2CKA006800A2768	PRÄSENZ UNI. REL.
2CKA006800A2769	Presence Uni. rel.
2CKA006800A2770	PRÄSENZ COMP. E-CONTACT
2CKA006800A2771	PRÄSENZ COMP. E-CONTACT
2CKA006800A2772	Presence Uni. e-contact
2CKA006800A2773	PRÄSENZ UNI. E-CONTACT
2CKA006800A2774	PRÄSENZ UNI. BT REL.
2CKA006800A2775	PRÄSENZ UNI. BT REL.
2CKA006800A2776	PRÄSENZ UNI. BT E-CONTACT
2CKA006800A2777	PRÄSENZ UNI. BT E-CONTACT

2CKA006800A2778	PRÄSENZ CORR. BT REL.
2CKA006800A2779	PRÄSENZ CORR. BT REL.
2CKA006800A2780	PRÄSENZ UNI. BT DALI
2CKA006800A2781	PRÄSENZ UNI. BT DALI
2CKA006800A2783	PRÄSENZ CORR. BT DALI
2CKA006800A2784	Presence Comp. SL
2CKA006800A2785	PRÄSENZ COMP. SL
2CKA006800A2786	PRÄSENZ UNI. SL
2CKA006800A2787	PRÄSENZ UNI. SL
2CKA006800A2788	PRÄSENZ CORR. SL
2CKA006800A2789	PRÄSENZ CORR. SL
2CKA006800A2793	PRÄSENZ UNI. DALI SL
2CKA006800A2795	PRÄSENZ CORR. DALI SL
2CKA006800A2796	Presence Corr. rel.
2CKA006800A2797	Präsenz Corr. Rel.
2CKA006800A2802	PRÄSENZ UNI. BT E-CONT. IP
2CKA006800A2803	PRÄSENZ UNI. BT E-CONT. IP
2CKA006800A2804	PRÄSENZ UNI. BT E-CONT. IP
2CKA006800A2805	PRÄSENZ UNI. BT E-CONT. IP
2CKA001754A4258	Rahmen 1f., Bronze
2CKA001754A4259	Rahmen 2f., Bronze
2CKA001754A4260	Rahmen 3f., Bronze
2CKA001754A4261	RAHMEN 4-F., BRONZE
2CKA006197A0047	LEDDimmer 4x210W
2CKA006197A0049	LED-Dim actuator 6x210W
2CKA006197A0064	UNIVERSAL-DIMMAKTOR 4-FACH 210W REG
2CKA006200A0154	System Access Point 2.0
2CKA006200A0155	System Access Point 2.0
2CKA006220A0728	Dimmaktor 4x210W, REG
2CKA006220A0729	Dimmaktor 4x210W, REG
2CKA006220A0730	Dim actuator 6x210W, MDRC
2CKA006220A0731	Dim actuator 6x210W, MDRC
2CKA006310A0156	ABSCHLUSSLEISTE OBEN IR
2CKA006310A0157	ABSCHLUSSLEISTE OBEN IR
2CKA006310A0158	Abschlussl. unten Temperaturf.
2CKA006310A0160	Abschlussl. unten Temperaturf.
2CKA006310A0161	Abschlussl. unten Temperaturf.
2CKA006310A0162	Abschlussl. unten Temperaturf.
2CKA006310A0164	Abschlussl. unten Temperaturf.
2CKA006310A0165	Abschlussl. unten Temperaturf.
2CKA006310A0181	ABSCHLUSSLEISTE UNTEN TEMPERATURFÜHLER
2CKA006310A0182	Abschlussleiste unten Temperaturfühler
2CKA006310A0183	ABSCHLUSSLEISTE OBEN RTR
2CKA006310A0184	ABSCHLUSSLEISTE OBEN RTR
2CKA006512A0320	LED dimmer, rotary control
2CKA006512A0321	LED dimmer, rotary control
2CKA006512A0333	LED dimmer, rotary control
2CKA006512A0341	LED dimmer, rotary control
2CKA006512A0342	LED dimmer, rotary control
2CKA006590A0192	LED-Dimmer, MDRC, 800 VA
2CKA006590A0193	LED-Dimmer, MDRC, 800 VA
2CKA005210A0035	RTR OBJEKTBEREICH
2CKA005210A0039	bus coupler
2CKA006115A0179	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0180	Control element 1g w. BAU
2CKA006115A0181	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0182	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0183	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0187	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0190	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0205	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0206	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0207	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0211	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0214	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006115A0215	Bedienelement 1f. M. BAU
2CKA006116A0170	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0171	Control element 2g w. BAU
2CKA006116A0172	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0173	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0174	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0178	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0181	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0182	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0195	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0196	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0197	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0201	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0202	Control element 2g w. BAU
2CKA006116A0204	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006116A0205	Bedienelement 2f. m. BAU
2CKA006117A0196	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0197	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0198	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0199	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0200	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0204	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0205	Bedienelement 4f. m. BAU

2CKA006117A0207	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0208	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0221	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0222	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0223	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0227	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0230	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006117A0231	Bedienelement 4f. m. BAU
2CKA006120A0074	Bus coupler, FM
2CKA006120A0075	Bus coupler, FM
2CKA006133A0220	Push-button coupler 2gang
2CKA006133A0221	Push-button coupler 2gang
2CKA006133A0222	Push-button coupler 4gang
2CKA006133A0223	Push-button coupler 4gang
2CKA006134A0318	RTC
2CKA006134A0319	RTC
2CKA006220A0002	Sensor Unit 1gang
2CKA006220A0003	Sensor Unit 2gang
2CKA006220A0010	Raumtemp.regler
2CKA006220A0012	Sensor/Schaltakt. 1/1f
2CKA006220A0013	Sensor/Schaltakt. 2/1f
2CKA006220A0014	Sensor/Schaltakt. 2/2f
2CKA006220A0015	Sensor/Dim actuator 1/1g
2CKA006220A0016	Sensor/Dim actuator 2/1g
2CKA006220A0017	Sensor/Blind actuator 1/1g
2CKA006220A0018	Sensor/Blind actuator 2/1g
2CKA006220A0117	Sensor Unit 1gang
2CKA006220A0118	Sensor Unit 2gang
2CKA006220A0122	Raumtemp.regler
2CKA006220A0123	Sensor/Schaltaktor 1/1f
2CKA006220A0124	Sensor/Schaltaktor 2/1f
2CKA006220A0125	Sensor/Schaltaktor 2/2f
2CKA006220A0126	Sensor/Dim actuator 1/1g
2CKA006220A0127	Sensor/Dim actuator 2/1g
2CKA006220A0128	Sensor/Blind actuator 1/1g
2CKA006220A0129	Sensor/Blind actuator 2/1g
2CKA006220A0222	Sensor Unit 1gang, 44x44
2CKA006220A0223	Sensor Unit 2gang, 44x44
2CKA006220A0232	SENS/ SCHALTAKT 1/1, 44X44
2CKA006220A0233	Sens/ Schaltakt 2/1, 44x44
2CKA006220A0234	Sens/ Schaltakt 2/2, 44x44
2CKA006220A0235	SENS/ DIMMAKTOR 1/1, 44X44
2CKA006220A0236	Sens/ Dimact. 2/1, 44x44
2CKA006220A0237	Sens/ Blindact. 1/1, 44x44
2CKA006220A0238	Sens/ Blindact. 2/1, 44x44
2CKA006220A0263	Sensor Unit 1gang, 44x44
2CKA006220A0264	Sensor Unit 2gang, 44x44
2CKA006220A0269	Sens/ Schaltakt 2/2, 44x44
2CKA006220A0272	Sens/ Blindact. 1/1, 44x44
2CKA006220A0276	Raumtemp.regler
2CKA006220A0277	Raumtemp.regler
2CKA006220A0393	KLEINKOMBI
2CKA006300A1538	Bedienelement 1f.
2CKA006300A1545	Bedienelement 4f. mit RTR
2CKA006300A1546	Bedienelement 4f. mit RTR
2CKA006300A1547	Raumtemperaturregler
2CKA006300A1565	Bedienelement 4f. mit RTR
2CKA006300A1566	Bedienelement 4f. mit RTR
2CKA006300A1567	Raumtemperaturregler
2CKA006300A1583	Raumtemperaturregler
2CKA006300A1595	Raumtemperaturregler
2CKA006300A1619	Raumtemperaturregler
2CKA006300A1628	Raumtemperaturregler
2CKA006330A0001	HVAC-Slave-device,6f. CE
2CKA006330A0002	HVAC-Slave-device,6f. CE
2CKA006330A0003	HVACGerät,6fach BE
2CKA006330A0004	HVAC-device,6f. CE
2CKA006330A0005	HVAC-Slave-device,10f CE
2CKA006330A0006	HVAC-Slave-device,10f CE
2CKA006330A0007	HVAC-device,10f. CE
2CKA006330A0008	HVAC-device,10f. CE
2CKA006330A0009	HVAC/CO2-device,6f CE
2CKA006330A0010	HVAC/CO2-device,6f CE
2CKA006330A0011	HVAC/CO2-device,10f CE
2CKA006330A0012	HVAC/CO2-device,10f CE
2CKA006330A0013	8f. Bedienelement
2CKA006330A0014	8f. Bedienelement
2CKA006330A0015	12f. Bedienelement
2CKA006330A0016	12f. Control element
2CKA001012A2168	Serienschalter
2CKA001012A2178	Serienschalter
2CKA001012A2186	Jalousieschalter 1-pol.
2CKA001012A2233	Schalter UP Serie
2CKA001012A2234	Schalter UP Serie
2CKA001012A2238	Schalter UP Serienkontr.
2CKA001012A2240	Schalter UP DND/MUR
2CKA001012A2241	Schalter UP DND/MUR 12V
2CKA001032A0487	Raumtemperaturregler Eins.
2CKA001032A0488	Raumtemperaturregler Eins.
2CKA001032A0489	Raumtemperaturregler Eins.
2CKA001032A0490	Raumtemperaturregler Eins.
2CKA001085A1634	K-Wechselsch. oc H-Notsch.
2CKA001085A1636	K-Wechselsch. oc 10A 1P
2CKA001315A0449	SI-ZUGSCHALTER, ZUGSCHNUR

2CKA001413A1102	Jalousietaster 1-pol.
2CKA001484A0383	Taster oc Schliesser
2CKA001684A0332	Komb. oc Wechselsch./Steckd.
2CKA001684A0333	Komb. oc Wechselsch./Steckd.
2CKA001710A2231	C-SCH. AW44 PZ
2CKA001710A3805	C-SCH. AW44 Schluesselsch.
2CKA002017A0873	Steckdose Erd.eBS.Steckkl.
2CKA002017A0874	Steckdose Erd.eBS.Steckkl.
2CKA002083A0841	SCHUKO® Steckdose, EDV
2CKA002084A0728	D-Steckd. oc bel.
2CKA002124A0024	Steckdose Nema AP ocean
2CKA002124A0025	Steckdose
2CKA002211A0092	STECKER WD
2CKA002211A0100	STECKER WD
2CKA002211A0118	WD STECKER
2CKA002595A0023	PERILEX-KUPPLUNG
2CKA006133A0201	Inbetriebnahmeschnittstelle/-adapter
2CKA006220A0849	Wetterstation MFH Set
2CKA006220A0850	Wetterstation MFH Set
2CKA006565A0059	Busch-Memory-Seriendimmer
2CKA006565A0060	Busch-Memory-Seriendimmer
2CKA006599A2899	B-Element mit Glimmlampe
2CKA006599A2905	B-Element mit Glimmlampe
2CKA006599A2907	B-Element mit Glimmlampe
2CKA006599A2922	B-Element mit Glimmlampe
2CKA006599A2923	B-Element mit Glimmlampe
2CKA006599A2993	B-Element B55 Mem-D.
2CKA006599A2994	B-Element B55 Mem-D.
2CKA006599A2995	B-Element B55 Mem-D.
2CKA006599A2996	B-Element B55 Mem-D.
2CKA006599A2997	B-Element B55 Mem-D.
2CKA006700A0036	Busch-Wächter® 220° Wave
2CKA006700A0038	Busch-Wächter® 220° Wave
2CKA006800A2579	Busch-Wächter® 220° pre FB
2CKA006800A2782	Präsenz Corr. BT DALI
2CKA001611A0011	KOMBINATION UP SERIENSCH.
2CKA001611A0151	KOMBINATION UP SERIENSCH.
2CKA006400A0398	Netzteil-Einsatz, USB A+C
2CKA006400A0399	Netzteil-Einsatz, USB A+C
2CKA006400A0400	Netzteil-Einsatz, USB A+C
2CKA000000P0001	K-MAT TACTEO TOUCH
2CKA000000P0002	K-MAT TACTEO RTC
2CKA000000P0004	K-MAT TACTEO WATCHDOG
2CKA000000P0006	K-MAT TACTEO TOUCH CUST
2CKA000000P0007	K-MAT TACTEO RTC CUST
2CKA000000P0009	K-MAT TACTEO WATCHDOG CUST

2CKA000299A0032	Potential Balancing Plug
2CKA000471A0037	Built-in Jack
2CKA001032A0483	Room Thermostat, FM
2CKA001032A0484	Room Thermostat, FM
2CKA001032A0485	Room Thermostat, FM
2CKA001032A0486	Room Thermostat, FM
2CKA001032A0497	Room Thermostat, FM
2CKA001032A0498	Room Thermostat, FM
2CKA001032A0512	Room Thermostat, FM
2CKA001032A0513	Room Thermostat, FM
2CKA001032A0514	Room Thermostat, FM
2CKA001032A0515	Room thermostat
2CKA001032A0516	Room thermostat
2CKA001032A0517	FM-insert CO2
2CKA001032A0518	FM-insert CO3
2CKA001101A0918	3-Level Switch
2CKA001101A0919	3-Level Switch
2CKA001712A0165	Connector Box
2CKA001712A0182	Connector Box
2CKA002018A1557	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002018A1559	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002018A1560	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002018A1561	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002018A1562	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002018A1565	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002018A1566	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002018A1567	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002018A1568	SCHUKO® so lid diff.
2CKA002056A0068	Socket Outl. SI 3g
2CKA002056A0069	Socket Outl. R-SI 3g
2CKA002056A0071	Socket Outl. S 3g
2CKA002495A0026	Equipotential Socket Outlet
2CKA002495A0059	Equipotential Socket Outlet
2CKA002495A0084	Equipotential Socket Outlet,FM
2CKA002495A0085	Equipotential Socket Outlet
2CKA002495A0086	Equipotential Socket Outlet
2CKA002495A0089	Equipotential Socket Outlet,FM
2CKA002495A0090	Equipotential Socket Outlet,FM
2CKA002495A0091	Equipotential Socket Outlet
2CKA002495A0092	Equipotential Socket Outlet
2CKA002495A0095	Equipotential Socket Outlet
2CKA002495A0096	SO-ins equipotential
2CKA002495A0097	Equipotential Socket Outlet
2CKA006115A0453	switsch 6f FM input 5f
2CKA006134A0312	Objekt RTC w. input 5f.

2CKA006134A0313	Objekt RTC w. input 5f.
2CKA006134A0314	RTC w. input 5f.
2CKA006134A0315	RTC w. input 5f.
2CKA006134A0316	CO2 RTC HUM w. input 5f.
2CKA006134A0317	CO2 RTC HUM w. input 5f.
2CKA006134A0349	Air quality sensor with RTC, SM
2CKA006140A0028	Year Time Switch KNX
2CKA006140A0029	Antenna GPS
2CKA006140A0030	Antenna DCF 77
2CKA006146A0022	Brightness/Temperature Sensor
2CKA006181A0012	FM input 5f.
2CKA006181A0013	FM input 5f.
2CKA006330A0057	HVAC/CO2-device,6f CE, studio white matt
2CKA006330A0058	HVAC/CO2-device,6f CE, black matt
2CKA006330A0059	HVAC/CO2-device,6f CE, aluminium sil.
2CKA006330A0060	HVAC/CO2-device,6f CE, studio white matt
2CKA006330A0061	HVAC/CO2-device,6f CE, black matt
2CKA006330A0062	HVAC/CO2-device,6f CE, aluminium silver
2CKA006330A0063	HVAC/CO2-device,10f CE, studio white m
2CKA006330A0064	HVAC/CO2-device,10f CE, black matt
2CKA006330A0065	HVAC/CO2-device,10f CE, aluminium silver
2CKA006330A0066	HVAC/CO2-device,10f CE, studio white m
2CKA006330A0067	HVAC/CO2-device,10f CE, black matt
2CKA006330A0068	HVAC/CO2-device,10f CE, aluminium silver
2CKA006400A0038	Busch-powerDock Insert
2CKA006400A0044	Busch-powerDock Set, LC
2CKA006400A0046	Busch-powerDock Set, USB-C
2CKA006401A0052	Universal Power supply insert
2CKA006401A0053	Universal relay insert
2CKA006410A0392	Countdown timer set
2CKA006410A0393	Timer Insert, FM
2CKA006410A0398	Busch-Timer Control Cover
2CKA006410A0399	Busch-Timer Control Cover
2CKA006410A0400	Busch-Timer Control Cover
2CKA006410A0410	BCOM timer
2CKA006515X0654	DIMMER,SURFACE MOUNTED

2CKA001754A4254	Cover Frame 1-gang
2CKA001754A4255	Cover Frame 2-gang
2CKA001754A4256	Cover Frame 3-gang
2CKA001754A4257	Cover Frame 4-gang
2CKA001754A4356	Cover Frame 1-gang
2CKA001754A4357	Cover Frame 2-gang
2CKA001754A4358	Cover Frame 3-gang
2CKA001754A4359	Cover Frame 4-gang
2CKA001754A4360	Cover Frame 1-gang
2CKA001754A4361	Cover Frame 2-gang
2CKA001754A4362	Cover Frame 3-gang
2CKA001754A4363	Cover Frame 4-gang
2CKA006220A0273	Sens/ Blindact. 2/1, 44x44
2CKA000230A0201	ENDWIDERSTAND 75 OHM
2CKA000230A0250	ANT-EINS. UP STICH
2CKA000230A0268	Ant-Eins. UP Durchg.
2CKA000230A0380	ANT-EINS. UP STICH
2CKA000230A0384	ANTENNE EINS. STICH SAT
2CKA000230A0463	ANTENNE EINS. STICH SAT
2CKA002011A6263	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6264	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6265	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6266	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6267	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6268	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6269	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6270	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6271	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6272	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6273	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6274	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6275	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6276	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6277	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6278	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6279	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6280	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6281	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6282	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6283	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6284	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6285	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6286	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6287	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6288	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA002011A6289	SCHUKO-/USB socket out, 2g
2CKA006200A0049	WLSensor/Blind act. 1/1g

2CKA006200A0050	WLSensor/Blind act. 2/1g
2CKA006200A0051	WLRaumtemp.regler
2CKA006200A0052	WLRaumtemp.regler/Aktor
2CKA006200A0079	WLSensor/Blind act. 1/1g
2CKA006200A0080	WLSensor/Blind act. 2/1g
2CKA006200A0081	WLRaumtemp.regler
2CKA006200A0082	WLRaumtemp.regler/Aktor
2CKA006200A0113	WLSens/ Blindact. 1/1, 44
2CKA006200A0114	WLSens/ Blindact. 2/1, 44
2CKA006200A0115	WLRaumtemp.regler
2CKA006200A0116	WLRaumtemp.regler/Aktor
2CKA006200A0125	WLSens/ Blindact. 1/1, 44
2CKA006200A0126	WLSens/ Blindact. 2/1, 44
2CKA006200A0127	WLRaumtemp.regler
2CKA006200A0128	WLRaumtemp.regler/Aktor
2CKA006220A0115	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0215	Beweg.meld./Schaltakt. 1-f
2CKA006220A0216	Beweg.meld./Schaltakt. 1-f
2CKA006220A0217	Beweg.meld./Schaltakt. 1-f
2CKA006220A0220	Beweg.meld./Schaltakt. 1-f
2CKA006220A0221	Beweg.meld./Schaltakt. 1-f
2CKA006220A0266	Bew.meld./Schalt.1f,44x44
2CKA006220A0267	Sens/ Schaltakt 1/1, 44x44
2CKA006220A0268	Sens/ Schaltakt 2/1, 44x44
2CKA006220A0386	BWSensorSens akt
2CKA006220A0411	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0445	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0531	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0548	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0565	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0650	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0667	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0684	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0701	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0718	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0806	Beweg./Schaltakt. Tango
2CKA006220A0807	Beweg./Schaltakt. Tango
2CKA006220A0808	Beweg./Schaltakt. Tango
2CKA006220A0809	Beweg./Schaltakt. Tango
2CKA006220A0810	Beweg./Schaltakt. Tango
2CKA006220A0811	Beweg./Schaltakt. Tango
2CKA006220A0812	Beweg./Schaltakt. Tango
2CKA006220A0815	Beweg./Schaltakt. Time
2CKA006220A0817	Beweg./Schaltakt. Time
2CKA006220A0818	Beweg./Schaltakt. Time
2CKA006220A0819	Beweg./Schaltakt. Time
2CKA006220A0820	Beweg./Schaltakt. Time
2CKA006220A0821	Beweg./Schaltakt. Time
2CKA006220A0822	Beweg./Schaltakt. Time
2CKA006220A0832	Beweg./Schaltakt. Levit
2CKA006220A0833	Beweg./Schaltakt. Levit
2CKA006220A0834	Beweg./Schaltakt. Levit
2CKA006220A0835	Beweg./Schaltakt. Levit
2CKA006220A0836	Beweg./Schaltakt. Levit
2CKA006220A0842	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA006220A0845	Beweg.meld./Schaltakt. 1f
2CKA002017A1889	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1890	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1891	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1892	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1893	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1894	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1895	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1896	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1897	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1898	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1899	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1900	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1901	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1902	Earth pin-/USB socket out, 2g
2CKA002017A1903	Earth pin-/USB socket out, 2g

SVHC: Lead monoxide (lead oxide), CAS: 1317-36-8

Product Number	Product Name
2CKA006220A0007	Busch-free@homePanel 4.3"
2CKA006220A0008	Busch-free@homePanel 4.3
2CKA006220A0119	ABB-free@homePanel 4.3"
2CKA006220A0120	ABB-free@homePanel 4.3
2CKA006700A0036	Busch-Watchdog 220 WaveLINE
2CKA006700A0038	Busch-Watchdog 220 WaveLINE

SVHC: Lead titanium trioxide, CAS: 12060-00-3

Product Number	Product Name
2CKA006220A0007	Busch-free@homePanel 4.3"
2CKA006220A0008	Busch-free@homePanel 4.3
2CKA006220A0119	ABB-free@homePanel 4.3"
2CKA006220A0120	ABB-free@homePanel 4.3

SVHC: Lead titanium zirconium oxide, CAS: 12626-81-2

Erklärung zur REACH-Verordnung : Anhang I

Product Number	Product Name
2CKA006134A0309	RTC
2CKA006134A0310	RTC

SVHC: N,N-dimethylacetamide, CAS: 127-19-5

Product Number	Product Name
2CKA006200A0067	free@home window sensor, wireless
2CKA006200A0068	free@home universal detector, wireless
2CKA006200A0070	free@home universal detector, wireless
2CKA006200A0101	free@home window sensor, wireless
2CKA006200A0102	free@home universal detector, wireless
2CKA006200A0104	free@home universal detector, wireless
2CKA006200A0141	free@home window sensor, wireless
2CKA006200A0069	free@home window sensor, wireless
2CKA006200A0103	free@home window sensor, wireless
2CKA006200A0142	free@home window sensor, wireless

SVHC: Potassium 1,1,2,2,3,3,4,4,4-nonafluorobutane-1-sulfonate, CAS: 29420-49-3

Product Number	Product Name
2CKA006200A0154	System Access Point 2.0
2CKA006200A0155	System Access Point 2.0
2CKA006220A0849	Weatherstation Multi Set
2CKA006220A0850	Weatherstation Multi Set

Ende Anhang I